中華民國僑委會登記證台故新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

# 工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部 採訪部 營業部 廣告部 社長室 總編輯 經理室 秘書室 中區辦事處

電報掛號二〇七五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫

新聞紙第一四四八七號

（外埠版續一大張）

工商日報 中華民國五十六年十二月七日 星期四 夏曆丁未年十一月初六日 第一頁


## 華盛頓方面指出
# 中共有兩艘潛艇已裝置核子飛彈
## 係普通動力潛艇仿照蘇聯G二型製造

【華盛頓六日合衆國際社電】據今天獲悉的消息：中共已經在其兩艘最大的潛艇上面，裝就核子飛彈發射管。

若干方面透露：美國海軍有具體證據，証明這兩艘潛艇（在中國大陸東北大連船廠已近乎先後策造完成），每一艘上都已裝就可以把飛彈射到三百八十英里遠處的垂直發射管三座。中共屢言在一九六六年十月廿七日試射過一顆裝有核子彈頭的飛彈，這顆飛彈的射程，大致上是三百八十英里。上述人士說：迄今為止，卻無證據証明中共已經把飛彈搬上這兩艘潛艇。上述人士認爲：中共進展相當快使美國遭受核子武器襲擊的地步時，是會立刻把這種進展宣佈週知的。這兩艘裝有飛彈發射管的中共潛艇，雖然是普通動力潛艇，在速度和續航力方面，比不上原子動力潛艇，卻能使中共在把越洲飛彈研造得盡善盡美之前若干年，即可以對美國發動核子襲擊。中共報章和官方人員曾經表示說：中國大陸的工業中心和原子中心，都易於被美國核子武器摧毀的。中共報章和官方人士認爲：中共如果擁有反擊能力，則至少會使美國討價還價的地位遭受破壞。據英國海軍方面掌有的証據：中共飛彈潛艇之一已經服役，另一艘也差不多已策造竣事。

中共飛彈潛艇的策造模仿蘇聯的「G二型」潛艇，長三百廿英尺，排水量二千三百五十噸。各艇裝柴油引擎三具，共可產生六千匹馬力。使各艇一次可以來回航行二萬二千七百英里，無需在中途添油。除裝有飛彈發射管之外，中共每艘飛彈潛艇上還有魚雷發射管六枚。再者，中共另有「W」級長二百四十五英尺的較小潛艇廿一艘。這廿一艘潛艇的活動半徑，估計約爲一萬三千英里至一萬六千英里，要駛抵美國水域，能力足夠有餘。這些較小的潛艇，每一艘上也有魚雷發射管六枚，而且每艘大概都備有把浮置海上的核子彈引爆的裝置。科學家們指出：這種核子彈在太平洋面爆炸後，可藉東風把核子彈爆炸產生的輻射塵吹到美國全地。一般人士相信：中共的潛艇隊共有潛艇卅一艘，但是，其中八艘是用於海岸防禦的潛艇。中共的水面艦隊，估計約有艦艇四百五十艘，共由十二萬五千名水兵掌理，最大的船艦爲四艘蘇俄驅逐艦型的驅逐艦。

## 倫敦商會發表聲明 否認增加出口貨價
### 謂祇討論港貨輸英可協議增價百分之十

【倫敦五日路透社電】昨天倫敦商會的對港（香港）貿易部會議發出聲明，確定該商會在香港貨幣貶值又再增值之後，對香港輸英商品價格所持態度。今天，該商會已經把這道聲明加以澄清。

該商會中跟香港有貿易關係的會員，曾經舉行特別會議，就香港出口商協會發出的一項聲明從事考慮。香港出口商協會的這道聲明說：英國進口商曾經同意把未了合約內輸英港貨的價格提高百分之十。

倫敦商會中的一名會員，後來曾經誤對記者說：英貨輸往香港的價格也將提高百分之十。其實，倫敦商會內跟香港有貿易關係各會員在所舉行的特別會議中，並未討論英貨輸港價格也當提高百分之十的問題。

倫敦商會在今天發佈一份較詳細的聲明，對該商會的立場有所解釋。

特別申明說：「本會各會員，對香港出口商協表同情，即此重申：任何一方都不能有不履行已訂合約之事。但是，前述會議同意向本商會內經營港貨進口生意的會員建議：可能時，當依照跟香港供應商所作的個別協商，把香港供應商要求使輸英貨價提高的增加額，轉嫁到辦理港貨進口各會員的顧客身上。同時，當本會內這些會員的顧客表示願意付出所購物品實價增加額的全部或一部分時，本會內這些會員應設法以此多得的價款轉交香港方面的供應商。」

聲明中還說：「本會中輸入港貨的進口商，勢須藉個別協商跟香港方面的商品供應商達成協議，依照商品性質，商品價格的增加額當互有不同，所以尤須如此而行。」

倫敦商會的發言人對該會今天所發聲明中的說法曾經舉例解釋。該發言人說：例如：香港一名供應商曾經簽定合同，願以每件貨英鎊廿先令的貨物一批供應英國的一名進口商，英國方面則期望香港供應商願以上述實價把貨物供應英國的進口商。英國進口商如能說服英國顧客付出較高價（比方說：所付的是廿二先令一件或每件增付貨價百分之十），其後則會通知香港方面的供應商，告以能夠以較高實價把所供應的商品售出，而且會把提高實價增強的款子轉交香港的供應商。」

## 美國鋼鐵多種起價

【匹茲堡六日美聯社電】美國鋼鐵公司於今天宣佈，在七天內第二次使所出鋼材加價的消息，即從本月十五日起提高鍍錫鋼片和鍍鋅鋼片，每噸將起價五美元。

美國鋼鐵公司是美國境內規模最大的鋼鐵公司，上星期五曾使冷軋鋼片每噸起價五美元。其後，伯利恆鋼鐵公司（是在美國境內第二把交椅的鋼鐵公司），共和鋼鐵公司和美國鋼鐵公司，也援這一樣起價。

美國鋼鐵公司說：該公司所出的熱軋鋼條、冷軋鋼條和熱軋鋼片的價格，這次都不會有何改變。

## 南極海底火山爆發

【智利・聖地牙哥六日合衆國際社電】在南極歷史上第一次火山爆發，於星期二迫得使用直升機撤退在普得蘭群島內在塞普森小島（約在南美洲極南端約五百哩）上的英國、智利和阿根廷基地的人員。據智利海軍消息：那些海底爆發，是在福斯特港發生的，並連帶發生近於地震程度的地面震動。那個港灣本身是古代一個火山缺口。熾熱的岩漿和火山石塊，迫使在該島上三個基地的人員撤退。

## 料明年經濟蕭條 將引起通貨膨脹
### 日經濟專家及銀行界

【東京六日中央社專電】政府經濟學家和日本銀行對日本明年的經濟情況，表示悲觀。他們預言，明年將是經濟蕭條，通貨膨脹，而經濟面臨考驗的一年。目前政府正從事預測明年的經濟情況，並草擬下一會計年度的全國預算，同時，日本銀行也正對經濟展望作單獨探討。

## 威爾遜首相調處後 英鐵路怠工潮終止

【倫敦六日合衆國際社電】火車司機人員已於威爾遜首相今日親身出面干預後，中止已歷時兩日的怠工。但由於司機無法於早上及時恢復全面的服務，怠工之中止對千千萬萬已受三天火車混亂與班次取消之苦的月票搭客來說，實屬遲延。

工會職員人士說：火車服務可望於今夜後即恢復正常。星期日夜開始的怠工，係由「火車司機火伏協會」執行委員會無異議決定中止此項行動；係經工會聯合會之「內閣」與「火車司機火伏協會」於星期二下午開始舉行，於今日在唐寧街十號威爾遜首相及勞工大臣根德會商後結束（香港時間下午一時三十分）的馬拉松式會議之後達成的。根據協議的條款，司機人員同意協議速與「全國鐵路工人公會」及英國鐵路局舉行談判，商討火車的管理，工人的發言權與司機職位提升等問題。

【倫敦六日美聯社電】英國各工會領袖星期二晚呼籲火車司機，接納一項折衷協議，終止他們已使英格蘭南部大部份鐵路交通陷於停滯的怠工。

此項呼籲係號召怠工的「火車司機火伏協會」各會員與代表全國所有勞工組織的「工會聯合會」各高級人員舉行長時會議時提出。

「火車司機火伏協會」的主要怨言之一，是國營鐵路派遣制動機手駐留各由「火車司機火伏協會」會員管理之火車頭的車尾月台之前，未與該協會磋商。這些制動機手是「全國鐵路工人工會」之會員，該工會組織龐大，並與司機火伏協會相對抗，「司機火伏協會」誠恐遭其吞併。「工會聯合會」據悉已提議給「司機火伏協會」以在未來一切有關管理火車頭之決定上的發言權，如能工者予以接納，此建議將向鐵路局提出。【倫敦五日路透社電】

## 國際黃金聯營機構表示 已有部份黃金回籠
### 鐵路怠工終止英鎊外滙回升

【倫敦六日路透社電】國際黃金聯營今日已收回一部份於上月英鎊貶值不久後發生搶購潮時，被投機分子購去的黃金。據黃金市場人士稱：所收回的黃金，大概僅為最近之巨大斷損額中的一部份，但此數仍屬龐大。據估計：在四天的黃金搶購期間，大約共值二億五千萬英鎊的資金易手。火車司機之怠工今晨終止，已使英鎊在外滙市場上的地位提高，英鎊的美元滙率，已由二・四〇二五升至二・四一四二。外滙市場並且傳出消息，購買英鎊之定單，正由美國源源而來。

## 美軍在安和地區劇戰 斃一名北越軍團長
### 共軍陷一村落屠殺平民四十人 美軍在達圖破獲共軍大軍火庫

【西貢六日合衆國際社電】美國官員於今天說：一名指揮一團人的北越陸軍少校，被美國武裝直昇機所擊斃。相信他是越戰中被擊斃的最高級北越軍官。

在安和沿海城市東南十一哩所發生的衝突中，另有十六名北越軍被直昇機所擊斃。

一名飛往遜新瓦村的美國官員於今天說：在越共於星期二日對該村所進行的襲擊中，有四十七名村民被殺害。他說：在越共向村民的用茅蓋搭的房屋縱火焚燒之後，他看見有四十至五十名被焚傷的村民要留醫。

一位美國發言人於星期二日證實報導：當地西貢東北七十四哩的東埔寨邊境以西約廿五哩的小村被攻陷時，有三百名平民被殺。南越境內的戰況是屬於輕微的。但是一項政府公報稱：越共曾對一座橋樑，一個歐洲中心和湄公河三角洲一個城鎮，惡劣天氣使到美國噴射機祇能空襲北越八十九次。海軍飛機則轟炸北越部族長地帶鐵路的四十四輛車卡。

【西貢六日中央社專電】美軍發言人今晨宣稱：一名北越軍團長，昨天被盟軍擊斃。

昨天下午美軍第四師第三旅的部隊，在西貢以北九百五十公里廣南省安和城西南約十八公里處，與一支敵軍接觸，雙方激戰約四十五分鐘後，敵軍不支潰退，清掃戰場結果，發現七十具敵人屍體，其中一具是北越陸軍第二師第三團少校團長。

【西貢六日法新社電】美軍第四步兵師部隊，星期二在達圖地區，首次發現北越軍的地下軍火庫，達圖是去月激戰的現場。

武器是在距此間西南廿五公里一個巨大坑道和陸道網中發現，北越彈藥二百廿五枚、七十五毫米無後座步槍彈藥四十八發，以及若干輕機關槍和狙擊步槍，這些物資似乎被遺棄不甚久，據稱，共黨有坑道運送少，並能容藏一營兵士。

美國的B－五二型轟炸機星期三凌晨在布多進入它的第八天被困時，向北越軍陣地猛施轟炸。

儘管美軍和南越軍派援兵到該地區，大股北越和越共軍隊仍在繼續向保多村施壓力，它是位於西貢以北一百四十五公里橡膠園地區中，距東埔寨邊界僅五公里。

美軍發言人說：一美軍巡邏隊星期二在布多東北約一公里與一股使用其重式武器機關槍的越共發生短暫衝突，擊斃越共十人，美軍四人受傷。

【西貢六日美聯社電】美國空軍「B五二」型轟炸機於星期三日向北越境內的練兵區投下二百廿五噸炸彈，在東埔寨邊境附近和在南越中部空襲中。

八引擎的「同溫層堡壘」式轟炸機在布多特種部隊營房東北以北兩哩和三哩的樹林投下一百五十噸炸彈。自從去週以來，共黨於布多週圍斷續的進行激烈狙擊和大炮轟擊，布多約在西貢以北八十六哩和東埔寨以東約三哩。據悉：越共和北越部隊正越過東埔寨邊境的庇護所而在該區增強軍事。

「B五二」型機在第三天空襲時投下七十五噸炸彈落於疑的共軍射炮和大炮陣地，和供應區。這些目標都是在康天陸戰隊哨站東北僅北十二哩的北越南端。

## 倫敦匪徒劫酒店 搶去大翡翠 價值萬五鎊

【倫敦五日美聯社電】有三名携械匪徒於星期二晚破門進入倫敦哥羅斯文諾酒店的一間房中，並盜去一塊價值一萬五千鎊（伸三萬六千美元）的巨大翡翠，和一約是相當數量的現款。該間酒店客房是由倫敦一名鑽石商人所租下的，以安排出售該塊翡翠。

當時買家貴克利携備現款購買該塊翡翠，並與該鑽石商人進去奧夫關入內。

進去奧夫後來說：這塊翡翠重達卅九卡，一進是你一生中祗見一次的寶石」。

## 日商自大陸返東京後稱
# 廣州局勢並不平靜
## 共軍亦遭群衆毆打

【東京六日時事社電】據參加中共「廣州商品交易會」返回東京的日本商社代表說：「在廣州市內，有人看見解放軍被羣衆毆打，顯示廣州並不平靜。」香港傳說的「交易會」可能中途停開，但是由於「面子」問題，不得不堅持到底。據該人士說，中共國際貿易促進委員會有關人士，對於廣東派的解釋，意見不同，勢將引起中共的派系相爭是有的，指其雙方都是毛澤東派，爭是為擁毛及反毛的鬥爭，在錯誤的。為了警備，市內有許多穿制服及便服的共軍駐守。又說，本屆「交易會」較往年為差，據估計，本屆「交易會」的成交額，可能較「春季交易會」的八千萬美元為少，中共的對於日本商品，提出的若干商品，其價格與日本國內相差無幾，缺少吸引力。據該人士說，曾經參觀三個工廠，廠長都是些年青人，可能是「文革」以後由北平派來的，這種作法招致工人間的很大不滿。

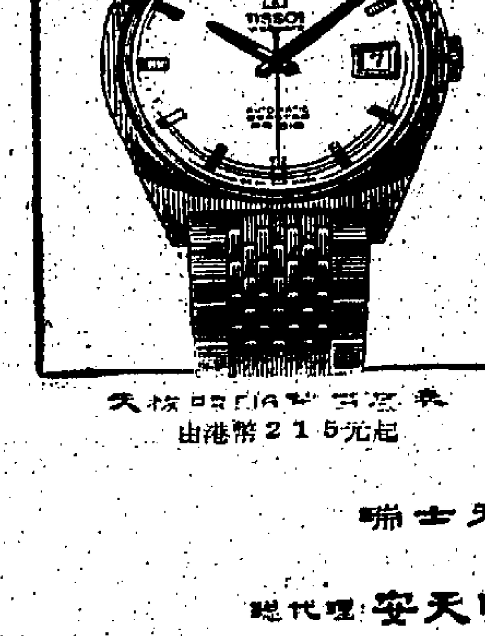
## 向羅施經濟壓力 羅共頭目指蘇聯

【布加勒斯特六日美聯社電】羅馬尼亞共黨首腦齊西斯古星期三指斥蘇聯，向羅馬尼亞施以經濟壓力，並破壞兩國間的協定。他在一篇向羅共全國大會發表的演詞內指出，蘇聯這樣做是為了迫使羅馬尼亞改變其獨立路線，回到蘇聯在東歐的勢力範圍。齊西斯古說：羅馬尼亞「將不容忍蘇聯對國家與國家之關係上的一個原則等的破壞」。

】英國首相威爾遜的執政的工黨，今晚粉碎了左翼河對獲得國際貸款來支持英鎊貶值的叛亂。該黨領導階層曾進行一次歷時三小時的辯論，終於以二百卅一票對十七票批准該黨的政策。

# 天梭PR516型男庄表

雄壯堅固 名符其實



天梭PR516型男庄表 由港幣215元起

天梭PR516型是新技術的結晶產品，構造堅固雄壯耐用，特殊的天梭獨創表殼設計賦給它以更高度的防水效能並盡量減低了前面和重量位置的震動，以確保表殼內機件之正常運行。

特別加強的表面玻璃堅如衆甲，深深嵌入表殼運密貼切，保無震動之虞，其防水上鍊表冠亦經過加工處理，尤稱無懈可擊。

天梭PR516型是瑞士先進表廠的完美產品，出廠投產不同凡響，它是專為適應現代生活的繁重活動而特別設計的真正男庄表。

每一天梭表在製造過程之各階段中，均經過有系統的檢驗和處理，每一機件上曾都刻有個別編號，由廠方登記存照，並列入隨表奉給之全球性保證書，可在遍佈世界上一百四十餘國之天梭代理機構，享受完善之保養服務。

每一天梭表均附有全球性服務保証書
為保障閣下利益計請向天梭表特約零售代理商選購

香港怡和大廈八四號室安天時洋行
請惠寄各種表新款天梭表目錄及天梭表特約零售代理商全部名單為荷。
姓名……
地址……

瑞士天梭表自一八五三年以來馳名世界已逾百載

總代理：安天時洋行 OMEGA TISSOT 地址：怡和大厦八四室 電話：二二二一七六

# 紹榮高拉力條紋鋼筋

紹榮高拉力條紋鋼筋

保証符合英國高拉力標準，大量供應，價值比同質外貨低廉，用家無須存倉付息，無剩餘貨尾之弊，訂量不足或船期阻誤之弊，用量比普通元鐵節省百分之四十，柱陣減細，樓身減輕，任何花式皆備，且可隨時添補調換貨式。

普通BS785元鐵同樣大量供應・出口貨快捷，歡迎外埠代理。

美孚新邨房屋工程 高拉力鋼筋已訂購本廠製品

工展攤位設在場內G區

紹榮有限公司鋼鐵廠
寫字樓：中環怡和大廈十五樓一〇五室 電話：二二四三六一・二三零五八九
廠址：將軍澳 電話：八九零一九四・八九三六八八

# 海外高薪大量招請 鐘表傢俬冷氣技工

# 全城旅運貿易有限公司主辦

截止報名日期：十二月八日
出發日期：1968 一月十一日 一月廿七日 二月八日

# 曼菓

聖誕將臨 請備新裝
最新運到 世界名廠
鞋・西服・大褸・冷衫等
本店忠誠為婦女界服務 並無加價

總店：香港中環德輔道中一〇七號 電話：二二七二五五
九龍分店：九龍彌敦道廿七號 電話：六七四八九六

# 遊台灣

船機幷儉任便。國粵潮語導遊。
特別人事 簽証最快 台設分行
專人接待 居留 開店 設廠 升學
置產代辦 任何問題 歡迎垂詢

香港旅遊公司
九龍彌敦道五四六號二樓

# 國泰旅運社

台灣九天六天春節遊覽團 出發：一月廿四日 一月廿七日 二月八日
聖誕節渡假團（持有入台證特價優待）出發：十二月廿三・廿五日
本社辦理個別赴台手續，並代辦各航空機票
地址：九龍旺角彌敦道
電話：八四八九一五 八〇八一一二

# 北平電台稱中共海軍 毛劉兩派正激烈搏鬥
## 安徽反毛派挑撥共軍羣衆關係
## 四川省上月末起兩派展開武鬥

【台北六日中央社電】據中共今天新聞廣播，劉少奇、羅瑞卿等人，曾在中共海軍部隊中「瘋狂推行」反毛活動。中共新聞廣播指出，中國赫魯曉夫（指劉少奇）、彭德懷、羅瑞卿及其在海軍的代理人，曾瘋狂推行資產階級反動路線，陰謀叛軍、反黨。廣播中說，由於他們在海軍中推行反毛活動，已使中共海軍在「文化大革命」時出現了以毛澤東爲首的和以劉少奇爲首的兩個敵對的「司令部」。據稱，這兩個司令部目前仍在「激烈的大搏鬥中。」前此中共「紅衞兵」的「大字報」曾指名攻擊中共「海軍副司令員」周希漢、劉道生、趙啓民和「海軍政委」蘇振華，「副政委」杜義德，以及「東海艦隊司令員」陶勇等，是劉少奇派在中共海軍中的「代理人」。

【台北六日中央社電】據中共新聞廣播透露，安徽省中共駐軍部隊與所謂「革命羣衆」間的關係，甚爲惡劣。中共六日廣播說，安徽省黨內的反毛分子和社會上的反共分子，「現正採取無中生有，造謠惑衆的手段，惡意散佈流言蜚語，挑撥革命羣衆和人民解放軍的關係，把矛頭指向人民解放軍」。

【台北六日中央社電】敵後消息：重慶地區中共反毛當權派，自上月下旬以來，加強活動，到處挑起對毛林造反派的武鬥。消息指出：重慶反毛組織「八、一五派」在十一月下旬，除公開提出「八、一五派齊奮取，打倒劉、張過元旦」的戰鬥口號外，近並到處挑起武鬥，陰謀要把毛林集團在四川成立的「革委會籌備小組」砸爛。

# 日記者參觀北平郊區公社 農民月入不足卅元
## 增加生產獎金制度亦被取消

【東京六日時事社電】駐北平的日本記者，四日參觀北平郊外的「紅星中朝友好人民公社」。駐北平的外國記者的半年來此爲第一次獲准參觀農村「人民公社」。

據日本「經濟新聞」駐北平特派員鯨島報道，由於這一次的參觀訪問，獲悉「人民公社」的幹部，仍和「文化革命」以前一樣，原班人馬，在努力從事農業生產，同時體驗到農村「文化革命」純粹是一種「白天生產，晚上革命」形式的社會主義教育運動。

島特派員說「紅星人民公社」是北平郊外廣大典型的華北平原的一個農村，自市區坐汽車前往，以時速九十公里的速度，二十分鐘即可到達，整個公社計有五萬五千人，有九個「生產大隊」，分爲一百二十個「生產隊」，耕地面積一萬公頃，公社共有一萬二千戶，所以平均每戶尚不到一公頃。經營農業規模較日本尤小，是中共平均耕地面積最少的農村「人民公社」。「紅星人民公社」去年平均每人收入除副業部份外，爲「人民幣」三百三十元（每月平均不足三十元）。

根據「公社社長」（委員會的說明及答覆詢問所得到的瞭解，「公社」的「文化革命」與生產的情形，是以羣衆選舉方式，產生「生產指導班」和「文革指導班」兩個組織。一般社員（也就是農民）們白天從事生產，夜晚則爲推行「文化革命」。此處通過學習「人民日報」、「紅旗」的重要論文等有關「黨中央」政策的文獻，利用大字報對個別幹部進行批評。

對於相當於村長的幹事和會計員的幹部加以攻擊的大字報，形形色色，有的指責某人犯了嚴重錯誤，有的迹近誣衊的小事，也要加以批評。批評的重點不外是：①官僚主義的傾向；②機械式的執行命令；③對於大衆生活漠不關心；④受物質刺激，忘記了政治第一。這裏的「公社副社長」以上的幹部有五人幹部，居於領導地位，沒有變化。

在經營方面，從前增加產量可以獲得獎金的制度，已在「物質刺激」的罪名下予以廢除，有農民工資制度之稱的所謂「點數制度」（即「工分」制），由作業內容決定一天工作點數的「確定點數制」，改爲根據「標準作業量」在分配收入時，自己提出點數，加以討論後，決定的「報告討論點數制」（這是山西省大寨所提出實施的，又稱「大寨方式」）等，有了若干變化。

【紐約五日中央社電】定於十二月十一日出版的美國「新聞週報」在檢討中國大陸目前局勢時，懷疑「今年秋天中國大陸相當不安的和平，能夠長久地維持下去」。新聞週報說：「過度擴張而且越來越缺少團結的「人民解放軍」，可能不顧老毛是充當警察，並可能在最後成爲中共內部傾軋的犧牲品。」

新聞週報在以「中共問題」爲題的評論中說，目前中共的政治現狀「呈現不尋常的平靜」。新聞週報說：「中共上週在廣州交易會上，儘量培養正常氣氛的情形，在中國大陸任何地方，絕難見到。」

不過，新聞週報又說：「多數旅客都認爲，中共顯然仍在遭受由「文化革命」引起的經濟打擊。在這次的「廣州交易會」上售賣的貨物，比上次交易會售賣的貨物更少。同時，中共本身購進的外貨也不如以前的多。在去年的交易會上，中共售出了總值五億元的貨物，但是今年的數字，慘跌到不足三億五千萬美元。一名外國商人說：「我確實覺察到一種極端缺貨的情形，他們之所以要賣貨給你，目的只在硬撐門面，維持他們的貿易關係不斷。」

# 中共認爲蔣經國訪日 中日將加強軍事合作

【台北六日中央社電】中共「新華社」六日在其新聞廣播中，首次報導了中日兩國間的關係。「新華社」報導中，顯露出中共因蔣經國此行成就而引起的不安。它說，蔣經國與佐藤及日本外相三木武夫、防衛廳長官增田甲子七的會談，是「加緊策劃」共同反共的「新陰謀」。「新華社」的這一報導中，且認爲蔣經國在日本時，也曾談到中日兩國加緊軍事合作。它又說，日本政府同意給予中華民國軍事上的援助。

「新華社」把上述指摘與日本「每日新聞」的報導連在一起。「每日新聞」說：日本正在研究設立「獨立」防衛系統的可能性。此事將包括特別「緊急」法律在內。

這一反映中共意見的報導，對於日本政府以政府實質強調接待蔣經國深爲重視。它特別指出：日本政府對蔣經國表示熱烈歡迎，這「決不是偶然的事」。

【東京六日共同社電】中共「新華社」於星期三日說：日本首相佐藤榮作政府，正在「加緊參加侵略中國（中共）」。東京收聽該社的電訊。

# 魁北克省總理宣稱 加政府不改變政策 魁省十年內將獨立

【巴黎五日法新社電】加拿大魁北克省總理約翰遜在電視節目中說：如果加拿大不改變其政策，則魁北克將於十年內脫離加拿大。他說：他同意那些主張魁北克獲得主權和獨立的人們，但他建議採取的方法，與那些人主張的不同。「我想爲魁北克取得一切主權」，這可在內部促成。魁北克可以保有其所需的一切權力。並謂，他追求的目標是兩個文化的加拿大，在國際關係上，愈來愈中立。

# 粵共昨指摘港府 擴大對港共迫害

【巴黎六日法新社電】廣州電台今日說，廣東一個支持香港共黨的「委員會」發表一項聲明，抗議香港當局「擴大鎮壓和迫害香港愛國同胞」。

該聲明由「廣東人民支持香港愛國同胞反英鬥爭委員會」發出，指摘香港當局「企圖以進一步迫害中國愛國分子，來維持對香港的統治」。

該聲明指摘赤柱監獄殘害監犯，拘捕香港共黨頭目，一連串襲擊港共學校和電影院，又缺席審訊共黨「文匯報」。

該聲明說，過去六個月來，香港「英帝國主義者」已受到香港「愛國同胞」的「反英鬥爭」重大打擊。

該「委員會」聲言全力支持港共，要求香港當局立即停止其「迫害活動」，釋放監犯，完全無條件接受中共政權所提出的要求。

# 社論 大陸整個形勢根本「不好」！
## ——以宋彬彬被處死與黃永勝竄返廣州兩事爲例

久已陷於「無政府狀態」的中共僞政權，最近因江青、林彪、周恩來三人的權力衝突流於表面化，使原來就已混亂不堪的形勢，更爲「不好」。爲了林彪向「海軍代表大會」的兩句題詞，北平所有報紙用「三個版篇幅」作爲「大喜事」報道，這是林彪「赤膊上陣」向周恩來「示威」的姿態。這意思是說：「我是毛主席身邊的人，你却不是」。林彪不學無術，他的政治手法祇有這一點，那是「老粗」本色，當不足怪。但向更深一層看，林彪硬要北平各報如此肉麻捧自己，這却不是顯示他的「强」，反而顯出了他的力量實在非常有限，這對以「政治扒手」著稱的周恩來來說，一定忍俊不禁，竊笑林彪的「示威」手段太過低能的。

現有更多事實證明，表面上似乎趨和緩的紅衞兵暴亂，正因江、林、周「三馬頭車」的互相衝擊而掀起另一個高潮。現在我們姑就兩點事實予以分析：

第一、在去年八月十八日紅衞兵運動揭幕時，以「革命小將」姿態走上天安門替毛澤東獻上「紅衞兵」臂章的女中學生宋彬彬，因演出了這幕戲劇性一幕，大受所有大陸報紙和香港左報的捧場，頓時成爲「名震大江南北」的人物。在該女生替毛澤東配戴臂章時，因毛反對「文質彬彬」，並且對她說「要武嘛！」，她就改名「宋要武」，更使這個宋姓女生風頭出盡，被譽爲「聽毛澤東的話」的典型。現據昨天本報晚刊從來自大陸靈通人士所得的消息，這個一度「名聞全國」的宋彬彬女生，已被毛派指爲反毛組織的「聯動」領袖，加以逮捕，判處死刑。但因爲她的「名氣」太大了，所以並未立即槍決，而是「緩刑兩年」，强迫「勞改」，以觀後效。可以說，如果不是宋彬彬曾經爲毛澤東賞識，她是早已「黃土埋香，空餘荒塚」的。

說起「聯動」這個組織，它是「首都紅衞兵聯合行動委員會」的簡稱，屬於中共「中央」高級幹部子弟的反毛集團，與直接受江青指揮的「三司」結下血海深仇，勢不兩立。在去年十二月間，「聯動」曾有「六衞公安部」的嚴重事件，使整個北平爲之震動。後來江青運用毛「黨」力量，宣佈「聯動」爲「反革命組織」，勒令解散，並捕去「聯動」分子百餘人，可是這些反毛「小將」寧死不低頭，毛澤東無法，結果又在今年夏間親自下令把他們釋放，希望他們「悔改」。但「聯動」在北平的勢力漸大，不久又蛻化而爲「五、一六兵團」，並且吸收更多反毛分子，繼續與江青的「三司人馬」展開生死鬥。根據這些事實，可知宋彬彬以參加「聯動」組織而被判死刑，暫時撇開她的反毛思想不說，足見「聯動」的反毛活動不僅沒有因組織解散而寢息，却反得比前更爲激烈，而毛派之所以不立即槍決宋彬彬，那是要把她作爲「人質」，以求對「聯動」分子發生一點「嚇阻」的作用。但是，「聯動小將」被判死刑而不立即執行的，也不限於宋彬彬一人，陳毅兒子也是其中之一。就他們「六衞公安部」時提出的口號說：「活着幹，死了算！」，他們每個人都充滿悲憤，根本不怕死，由宋彬彬的以「毛澤東好戰士」一變而爲「反毛悍將」，這種青年心理的轉變，那是決非毛派「死刑」所能嚇倒，也非任何人所能加以收拾的。這就可以看出，宋彬彬的命運雖可悲，但大陸混亂情況之不是毛派所能掩飾或鎭壓得了，這是絕對無可懷疑的事實。

第二、在本年八、九、十三個月內到處發生流血武鬥的廣州，因中共舉行「秋季交易會」，派了許多軍隊到廣州警戒，兩派武鬥暫時靜止下來。最近粵共宣稱成立「廣東省革命委員會籌備小組」，由原任「軍區司令」黃永勝出任小組負責人，籌備委員有「代省長」陳郁，共軍將領孔石泉、王首道、陳德等。「新華社」和香港左報便據此大吹「廣東文化大革命形勢比前大好，比以往任何時候都好」，口沫橫飛，極盡自欺欺人的能事。但實際情形到底怎樣呢？我們姑不論這個籌備小組不能代表「三結合」和「大聯合」，而祇以黃永勝出任小組「負責人」這一事實論，廣東局勢不僅不會由此轉「好」，而且將會更爲惡化。人們記得，在廣州連續發生「大血戰」時候，黃永勝被「紅旗派」攻擊甚烈，指爲鎭壓毛派的罪魁，欠下許多血債，給他一個「廣老譚」惡號，說他和「武老譚」陳再道是同穿一條「連襠褲子」的奸賊。那時黃永勝不敢置辯，却溜去北平避風頭，但「紅旗派」不肯罷休，還派人向北平呼籲嚴加追究，因此有黃永勝被「撤職」及遭「軟禁」的傳說。如今黃永勝再度在廣州「亮相」，那毫無疑問是出自林彪的撐腰，也可說是林彪要向廣東「奪權」，但是「紅旗派」都自謂忠於毛澤東和江青，他們已把黃永勝視爲「死敵」，如今「仇人見面，份外眼明」，試想他們就會讓許多「死難同志」冤沉大海，不加報復嗎？因此，在最近的將來，廣州亂局將會再度展開，實可預卜。香港左報妄言「形勢大好」，根本是無根據，非要給無情事實粉碎不可的。

# 馬德里學生暴動 與警察發生衝突
## 政府將封閉馬德里大學

【馬德里五日法新社電】警方和示威的學生，今天在此間發生衝突，有十五名馬德里的學生被捕，另有數人受傷。

今天學生的示威，係抗議十五名學生的被捕，這些被捕的學生是非法的學生民主會的領袖。自上週四馬德里大學生開始示威以來，有一百名被捕，目前仍有四十人被拘押。其中有二十三名，將送交法庭受審，並可能移送到軍事法庭。

今天在馬德里大學附近，約有一百到三百名學生對抗警察，學生高呼：「打倒佛朗哥」，「打倒政府」。一小批學生，在馬里市區阻止交通，警方用木棍將他們驅散。另有一批爲數約二千名學生，向該大學校長辦公室行軍，但爲警方驅散。學生向警方擲石頭并謾罵警方，在這次衝突中，有數名學生和警員受傷。

事件發生係因學生反對政府發佈一項禁止自由集會的命令，引起上週四的學生示威抗議。學生擾亂可能延續若干時日，但該校校長或將決定在聖誕節假期之前關閉該校。

# 紐約一青年 在聯國廣場 淋汽油自焚

【紐約六日合衆國際社電】一名青年於星期二晚爬過一度圍牆進入聯合國的場地中，並引火自焚。他似乎是用汽油淋身然後點火自焚的。這是在過去兩年內，聯合國所發生的第二宗這類事件。

這個名爲迪阿利亞的二十歲青年，是紐約人，他被送入比利維醫院進行急救，情況嚴重，他的身體百分之八十被灼，其程度分別爲一級，二級和三級灼傷不等。醫生們說，他含糊的說出，他是縱火自焚作爲對越戰的一種抗議行爲。

# 南非外科醫生 又從病人心臟中 取出一枚三吋釘

【約翰尼斯堡六日合衆國際社電】南非醫生於星期一日從一名男子的心臟取出一支長度幾逾三吋的鐵釘，這項手術共逾九十分鐘，並可能挽回他的生命。醫學界人士說：這支鐵釘可能是從一個人類心臟中取出的最大物體。這名男子姓名是布魯，卅九歲，約翰尼斯堡人。他是在使用一具氣鎗工作時，被鐵釘插入胸部的。據悉他今天的情況「使人滿意」。

# 福建省與上海 兩派再起武鬥
## 北平街道再有共軍巡邏

【莫斯科六日美聯社電】「塔斯社」於星期三日說，中共發生新的軍隊騷亂不安，福建省的軍隊採取行動，上海亦有衝突發生。「塔斯社」說，載有軍隊和「紅衞兵」的卡車，經已再度在北平出現，而軍隊除則在各處街道往來巡邏。

「塔斯社」又說：十二月四日出版的中共喉舌「人民日報」，於星期二日被沒收，原因未明。該社報說，很多標語在北平出現，要求「打倒」中共中央委員會委員王恩茂和新疆地區的其他黨中重要人物。

該社又說：中共有關報導軍隊有份參加的流血衝突的消息，是從福建省傳來的。上海和其附近地區仍然情況緊張。該處的消息提及反毛派與親毛派互相發生衝突的事和親毛派陣營的互相鬥爭。

「塔斯社」說，北平各主要街道所張貼起的大字報，要求「保衞毛主席的無產階級總部」。另一張大字報說：「所有那些反對毛主席的人，我們將砸碎他們的狗頭。」

# 美駐華軍援顧問團長 指在南越反共戰 已獲決定性勝利

【台北六日美聯社電】美國駐華軍援顧問團團長戴烈拉少將於星期三日發表演詞說：「南越對共黨的戰爭，正在獲勝。」

他說：「顛覆的戰爭，越南共和國成爲一個強大、安全和獨立的自由國家，經已在望。它將能與其他亞洲強大的和自由國家並列，有能力的進一步促成起來對付共黨的。」

他繼續說：「歷史將會紀錄下來，這次使共黨在亞洲擴大失敗的決定性的勝利，是美國有戰鬥意志的作戰人員堅決地和不自私地達成的。」

他指出：共黨未能發動大反攻，他們一直處於被追打狀態中，他們一年多來，遭遇一次重大勝利……他們被擊斃的人數，比同期軍殉職人數多三倍有多。

戴烈拉於星期二晚在美國陸軍人員協會台灣分會演說，發生上述言論。

# 大馬局勢趨正常 參加騷亂暴徒 千七百人被捕

【吉隆坡六日合衆國際社電】大馬總理東姑拉曼今日說：上星期發生於北馬部份地區的暴亂，局勢已回復正常，宵禁正在進一步放寬。拉曼於出席每週一次的內閣會議後告記者說：「我們希望宵禁即將完全解除。」他指出，過去六天來，並無發生過重要事件。

同時，警方發表一項聲明說，搜捕參加暴動的左翼分子的行動，繼續進行。涉反對黨勞工黨的十六名巫人黨員，已在一連串突擊搜查柔佛該黨支部時被捕。又說馬回教黨的十五名極端分子，亦在吉打州被捕，控以企圖煽動種族暴亂。警方說，直至目前爲止，已有一千七百四十九人被捕，他們犯了觸犯宵禁法例而被拘。

# 英物價委會主席指出 在年半至兩年後 英鎊可能再貶值

【倫敦六日路透社電】受英國政府資助的機構「國家物價和收入委員會」的主席鍾斯今天發出警告：英鎊可能再度貶值，其後，美元也可能被迫貶值。

鍾斯在此間倫敦商會的午餐席上說：「我認爲我們有十八個月至兩年的時間，建立基礎，在進出口貿易上獲致更有利和較長久的順差。」鍾斯說：「假使我們所作的努力失敗，我即預料英鎊將會再度貶值，而且可能導致美元貶值，並使世界貿易遭受嚴重限制。」

# 北韓砲轟韓漁民 毀船六人傷八人

【漢城六日中央社電】韓國國防部今日報導說，韓國漁民五日在東海軍事分界線以東，延伸線海外，遭受兩次攻擊，六人，八人受傷。報導說，北韓海岸砲和快艇當第一……敵人的砲火持續約一五十分鐘，曾發射五百餘發砲彈。


HITACHI 日立牌 洗衣機

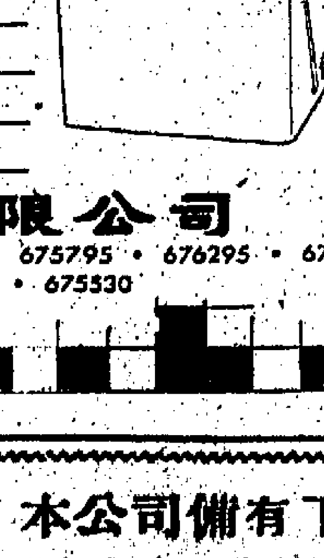
# 舉辦有獎填字遊戲

參加辦法：

1. 即日起至六八年一月卅一日止購買日立牌洗衣機，即可得填字遊戲表格一份，多買多送。
2. 請根據提示填妥表格，附上真實姓名地址，寄交九龍柯士甸道一三二至一三四號香港日立有限公司收。
3. 得獎人名次以填答案之準確程度決定。並請港九電器商會會長周國冠先生與港九無綫電聯會會長張立基先生評定入選名次，如有填字字句相同者，再請張立基先生、周國冠先生抽籤決定之。
4. 評選方法絕對公允，一經評定不得異議。
5. 截止日期：一九六八年二月十五日。

獎品：

| | | |
|---|---|---|
| 頭獎 | 一名 | 5立方呎雪櫃（**）R 2125 |
| 二獎 | 一名 | 3立方呎雪櫃（**）R 2070 |
| 三獎 | 一名 | 自動選台原子粒收音機 KH1101H FM/AM |
| 四獎 | 一名 | 強力吸塵機 C-V80 |
| 五獎 | 一名 | 12吋強力抽排氣兩用抽氣扇 RL302 |
| 六獎 | 二名 | 飛速榨汁機 OJ-50 |
| 七獎 | 三名 | 自動咖啡壺 CP541 |
| 八獎 | 五名 | 乾電池鬚刨 BMR120L |
| 九獎 | 五名 | 15w光管枱燈 |
| 十獎 | 十名 | 自動多士爐 TA641 |



香港日立有限公司
九龍柯士甸道132至134號 電話：675795・676295・676341
服務站電話：674371・675530



昌茂公司
有不同凡響之優點
總店：香港大道中五十七號
支店：灣仔・尖沙咀・旺角



古天文學家 吳師青先生著
# 樓宇寶鑑
最驗陽宅書 每部港幣伍拾元

此書乃相宅必要之書，不用羅經，只用普通指南針，即知爛熟廿四山之坐向，人人自能論宅。士農工商，謀生謀利，而致事業失敗者，急宜研究此書，其失敗原因，或多因其辦事室、工廠、住宅、臥室之誤犯八凶綫，或四凶位，或門路失命，或灶座少誤向，倘以此書之法，開旺門，收旺綫，排立命，定灶位，潤吉向，而補救之，自可達成功之目的。然而讀者須知吳師青先生，早明著述，聊爲宏揚國粹，服務社會，至於爲人論命、論宅、論鄰，敬謝不敏，希讀者諒之。

香港中天貿易公司啓
香港郵政總局信箱第一六○一三號
【購書付款：請用郵滙】



# 香港油蔴地小輪船有限公司通告

本公司北角至九龍城汽車航線因汽車橋緊急修理由十二月七日（星期四）下午九時起至八日（星期五）上午八時止暫行停航

一九六七年十二月六日



# 遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第九四八（948）號鎖匙一條，特此聲明所失之匙作廢。

一九六七年十二月七日



# 梁士騰先生

曾在本校附小任教席，現已離職，此後所有行爲與本校無關，特此鄭重聲明

九龍文華中學校長 姚三



# 風濕

風濕痛症專家 梁蘊衡

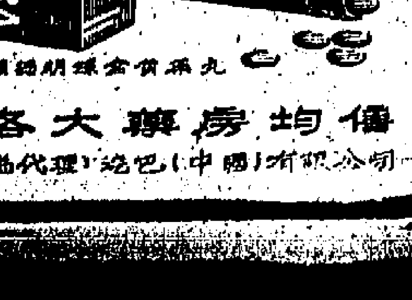
專醫五十年 風濕痛廿年不能…… [illegible]



內服有效
治療一切痔瘡疾患特效藥

# 為痔謀 Varemoïd

按時口服可以根治一切痔瘡疾患為目前最經濟合算之痔瘡治療法




各大藥房均備
總代理：巴蒂（中國）有限公司



# 承銀主命將貴重物業出投

啓者：茲奉按揭人蘇沙先生定期於一九六七年十二月七日（星期四）下午三時起在香港德輔道中七十五至七十七號陶氏大廈……將下列物業當衆出投……[illegible]

香港一千九百六十七年十一月廿八日

責主律師羅文錦律師樓
拍賣人 [illegible]



# 承銀主命將貴重物業當衆

啓者：茲奉按揭人……定期於一九六七年十二月十九日（星期二）下午三時正在香港……[illegible]

香港一千九百六十七年十一月二十三日

責主律師 [illegible] 律師樓
拍賣人 蘇沙先生

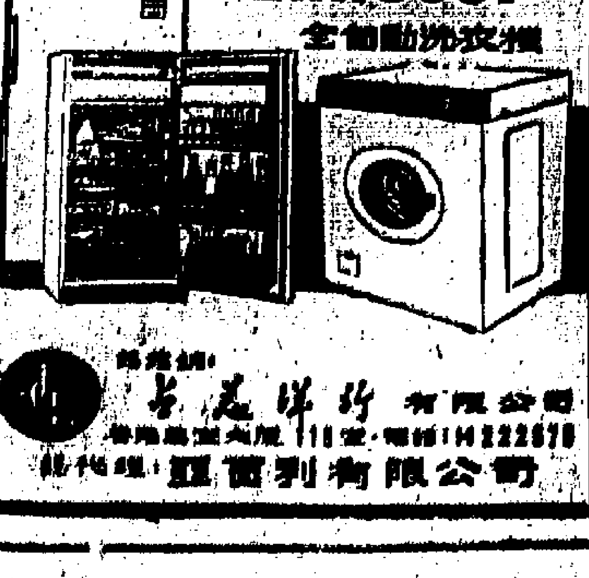


# 新香冰室承退股啓事

啓者：……[illegible]

一九六七年十二月五日
承股人 退股人 代表律師 [illegible]








# 南華體育會召開同人大會通告

承執行委員會，於一九六七年，十二月三十日（星期六）下午三時，在加路連山道，本會場館會議廳，召開本會同人大會，組織章程，第二十六條，召開本屆週年同人大會，並審覽第四十六屆，本會結算合册，及推選核數員，仰各會員週知，并希依時出席是荷。

義務秘書 胡寶星



本公司備有下列貨品，可立即或定時運到：

軟膠粒次料（POLYTHENE OFF-GRADE）
軟膠碎片（POLYTHENEFILMSSCRAP）
PVC 碎片（PVC SCRAP）
硬膠粒碎料（STYRENE SCRAP）

本公司營業經理史德令先生（MR.E.STERLING）現駐希爾頓酒店五○二室
電話：二三三一一

TIREPLAST ETS,
VADUZ,
PRINCIPIALITY OF LIECHTENSTRIN
EUROPE.



# 旅港陽江同鄉會通告

本會第十五屆理監事就職典禮暨會員聯歡大會，定期本月十七日（星期日）下午六時假九龍彌敦道瓊華酒樓四樓舉行，希各會員於期前到會所繳費參加，爲荷。此佈

本會全體會員

一九六七年十二月 日
理事長 [illegible]
監事長 [illegible]

# 中共「廣州軍區司令員」黃永勝控制廣東省
## 主持「廣東省革委會籌備小組」
## 中共正式提及林彪爲毛繼承人

【北平五日法新社電】一個以曾被認爲已受整肅的廣東「軍區司令員」黃永勝爲首的「籌備小組」，經已接管廣東省的權力。該項消息(中共機關報「人民日報」於本月四日報導在廣州招待一個阿爾巴尼亞代表團的消息時曾加以說明)，曾使到此間觀察家感到詫異。黃永勝在文化革命遞至高潮時，曾被紅衛兵猛烈抨擊。與黃氏成爲中共「廣東省革命委員會籌備小組」成員的，是另一個料已失寵的「廣東省長」陳郁。其他三個小組成員孔石泉，王首道和陳德，相信是軍人。中共的「革命委員會」，照現時發展的正常途徑，是在幹部，羣衆和軍隊結成「三結合」之後出現的。那些籌備小組，是將成立完備的「革命委員會」鋪平其道路，那些「革命委員會」將在中國大陸建立由文化革命所開始的新秩序。此間人士認爲來自廣州的消息：意味證實現已控制廣東。一個「革命委員會」將於日間接管其權力。正式的委員會，已在八個地區(北平，上海，黑龍江，山西，山東，貴州，青海和內蒙)獲得統治權。同時，對新疆省軍政領袖王恩茂，現繼續進行一次宣傳攻勢，王氏是在文化革命期間未被整肅或者鬥動的唯一地區領袖。各項標語，把他和北平「革命委員會」一個主要委員聶元梓的太太聯在一起。

【巴黎六日法新社電】中共「新華社」今日描述毛澤東的左手「國防部長」林彪，爲毛的繼承人。這是中共新聞媒介首次提及林彪爲毛澤東繼承人的首次。該社報導中共海軍最近在北平進行政治活動時，海軍人員將林彪爲「毛的戰友最佳學生，又是最佳繼承人」。

# 塞島戰雲暫告消除
## 詹森總統表示快慰

【華盛頓五日路透社電】詹森總統今日對塞浦路斯戰爭危險已告消除，表示快慰。但他說：各項基本問題，仍待解決，以防止地中海東部之和平遭受新的威脅。

詹氏在一篇與和平特使凡斯會談後所發表的聲明內，呼籲作新的努力，以解決塞島危機。凡斯係於完成其在安卡拉，雅典與尼科西亞之使命後，昨晚返抵華府。他返國後曾向詹森提出報告，其後並與詹森高級官員在白宮舉行會商討外交政策問題。

詹森總統說：凡斯之使命結束，表示親善與外交技巧之施行，已見功效。他說：「在最近數週內，一種發生可怕的人類悲劇之危險，曾籠罩在地中海東部，而現在，希臘、土耳其與塞島政府，已與聯合國合作，採取必要步驟，以消除這種危險。」詹森總統今日對凡斯，大西洋公約組織秘書長布羅西奧與聯合國秘書長之代表羅納特三人，協助探討「危險僵局」的出路，加以讚揚。

凡斯告記者稱：其在有限的時間內所執行的任務，目的並非在於謀求基本的解決辦法，而是在於使希，土兩國間避免開戰。但他和詹森總統一樣，強調解決塞島各項基本問題的必要。他說：他在每一訪問國家之首都，均受到友好的對待，而且這種精神在他逗留該地區期間一直保持着。

【尼科西亞五日法新社電】這個紛爭的地中海島嶼三週來的緊張和不穩，似乎在一天中消失。

希臘裔與土裔居民今天返回他們的工作崗位上去，商店開門營業，交通繁忙。

在土耳其裔區內，自十一月中以來形同一個被困城市，沿這兩個社區間疆界構築防禦建築物上層駐守的兵士，最後不見蹤。

但在另一方面，緊張、不信賴和不滿仍然存在。就土耳其裔社團領袖庫谷克而言，「一直祇視乎希臘和馬卡里奧斯主教的政府的未來行動而定」。在與法新社的訪問記中，這位受人尊重的土耳其裔塞浦路斯人物告說：這是週的協定只是一項短暫的緩和機會，不是一項解決。他又說：雖然如此，最近的發展有若干好的表現。

希臘裔人與希臘合併，土耳其裔人永不容許他們追求這樣的政策。

庫谷克警告土耳其社會說：「我們不會接受作爲一個被希臘裔人奴役的少數民族。」

他說：他喜歡的解決是劃分該島，不過，以目前而言，問題最佳的答案是一個聯邦制度，每個種族的社團擁有一個獨立行政、獨立的警察和獨立的法庭。

【聯合國六日合衆國際社電】外交消息人士今日報導說，聯合國安全理事會計劃授權目前駐塞浦路斯的聯合國部隊的留駐期限予以延長，「在此期間仍繼續與塞浦路斯總統馬卡里奧斯大主教進行會商。」目前駐塞島的四千五百名聯合國部隊的駐塞浦路斯的期限於十二月廿六日到期。安理會將授權該部隊，再延駐六個月期間。

# 南非接受移植心臟者
# 可進固體食物
## 美醫生謂此事太過渲染

【開普敦六日路透社電】華斯肯斯基在移植心臟後，已開始進食固體食物。

他於昨天上午醒來後告訴護士說：「我肚餓。」於是，他們給他一些軟的鷄蛋和一些橙汁。

他喝茶和咖啡。護士們並給他進用食物。他在動手術後祇有四十八小時，即開始用口進用食物。

在各種膠管都已除去之後，華斯肯斯基已顯得像是一位普通的醫院病人，而不是一頭供研究的鼠豚。開普敦醫院最近的公報說：「他仍在作使人滿意的進展。」仍無明顯的跡象，表示華斯肯斯基的生理機能，正在排斥這個新的心臟。然而威脅仍然存在，而醫生們正在擔心着初步的跡象。他們正給病人以特別的藥物，來遏制任何反作用。如果身體排斥這顆心臟，則華斯肯斯基很可能會死亡。

但是，四十四歲的外科醫生巴拿教授說：「即使該病人逝去，但已從該次手術前後獲得了許多知識。」

巴拿教授是領導該大移植手術的。他於昨晚說：華斯肯斯基是「真正地使人十分滿意，並在康復中。」

昨天的X光照片表示，該顆移植的心臟並無萎縮或脹大，而是在十分良好地活動着。華斯肯斯基昨天整天良好，並曾在晚餐中吃蒸蛋和麵包。

【愛爾蘭六日合衆國際社電】兩位醫科教授，其中一位是諾貝爾得獎人——昨日說：本週在南非之心臟移植手術被誇飾地宣傳，但在道德上值得讚揚。

另兩位教授則稱讚這是偉大的成功。在一九五四年因對肺病，循環及心臟病有貢獻而獲得諾貝爾醫學及生理獎之南特醫生說：「這次手術，只顯示在技術上可能將心臟從一人移植至另一人身體中，以我的意見，在道德上來說，是沒有理由進行這種手術的。在施行手術之前，醫生該應首先盡可能決定病人生存之機會，因爲如果移植失敗，則病人便會死亡。」

三藩市加州大學醫學中心生理學教授史多勒說：醫生們應該對於疾病之預防，較其他英雄式的器官移植，更爲注重，並說：這次的移植成功報導，言之過早，而且太過誇張。

# 彭孟緝告知立院
## 中泰關係極良好

【台北六日中央社電】最近回國述職的駐泰國大使彭孟緝，今天在立法院說：「中泰兩國的外交關係，在已有的良好基礎上，仍繼續增進中。」

彭孟緝大使今天上午應邀在立法院外交、僑政兩委員會舉行的聯席秘密會議中，報告「最近中泰外交關係及僑胞概況」。

立法院說：「彭孟緝大使在會中報告時指出，泰國政府對於旅居當地的華僑甚爲優待，而我僑胞與當地泰國人士相處，亦如水乳交融。」

# 法報人訪問自由中國後
# 大讚台灣進步繁榮
## 對我國農耕隊助非洲表示欽敬

【台北六日中央社電】一位法國新聞界人士，最近前來自由中國展開一次廣泛訪問，返法後撰寫了四篇特稿，報導他在台灣所看到的繁榮，進步，以及金馬前線軍民枕戈待旦的情形。

這位法國記者，是法國「經濟資料服務社」社長古龍。他在介紹自由中國進步實況的專文中，首先報導中華民國戰時首都台北市的繁榮，對於交通，商業，教育，以及公務人員生活的改進情形等，都有適當的記述。

第二篇特稿是描述台灣農業進步的情形，說明耕者有其田政策的實施，不但增加了農產，繁榮了農村，而且派出大批農耕隊前往非洲，以進步的農耕技術，協助非洲各國改進農業。

第三篇是報導自由中國工業的蓬勃發展，指出，美援雖已停止，但工業仍繼續向前邁進，高雄工業區的發展，未可限量。他認爲：近年來自由中國在工業方面的長足進步和發展，是中國政府和人民自力更生精神的表現。

最後一篇，是記述他訪問金門的見聞。他指出：金門前綫民心士氣極爲高昂，而對中共重兵駐守的大陸，則金門不但安如磐石，島上居民耕作如常，從容致力於農業建設。

古龍在其結論中，引述嚴副總統的談話，指出反攻復國的機運，由於大陸的混亂局面，已日趨接近。

這四篇廣泛報導自由中國最近實況的特稿及所附照片，極獲全法新聞界重視。

# 中共抨擊蘇俄
# 支持蘇哈圖政府
# 屠殺印尼共產黨

【巴黎五日法新社電】新華社今天說，蘇聯領袖曾勾結印尼政府在過去兩年，大規模屠殺共黨分子和其他印尼革命分子。

新華社抨擊蘇聯稱：

一、蘇聯領袖一向表示他們願與印尼蘇哈圖法西斯集團保持和合作。蘇聯並不獨支持這個匪幫政權進攻印尼共黨和革命分子。

二、蘇聯修正主義集團曾邀請印尼許多首長赴蘇。

三、蘇聯准許將數達十二億美元印尼的軍事債款延期償還。

四、印尼政府一向由蘇聯供應軍事裝備。

# 烏拉圭總統
# 格斯第杜病逝
## 副總統阿里科繼任

【烏拉圭．蒙得維多六日美聯社電】烏拉圭總統格斯第杜於星期三日早晨因心臟病突發逝世，享年六十六歲，他擔任總統職位僅九個月。格斯第杜逝世消息傳出後不足兩小時，副總統阿里科在政府大廈一項簡單的儀式下，宣誓出任爲總統。阿里科與格斯第杜是一九六六年十一月大選時的搭檔，他們於本年三月一日就職。

英國「披頭四」開店 英國「披頭四」在倫敦開設的新商店行將開幕。「披頭四」親自在商店，繪製了一幅畫，招來顧客，該店將會出售「披頭四」型的東西。(合衆國際社無綫電傳真)

# 凡斯向記者宣稱
# 喜歡續執業律師
## 詹森未提及要他出長國防部

【華盛頓五日路透社電】塞浦路斯和平使者凡斯(他被提及爲美國國防部長麥南馬拉的一個可能繼任人)今天說：他擬欲在紐約繼續執業爲律師。凡斯因背部病患，經於今年夏季辭去國防部副部長的職位，他與詹森總統會談，他對於避免希臘與土耳其因塞島問題發生戰爭所担負的任務後，向各報記者說明此點。有詢以他對於出任爲國防部長是否感到興趣，凡斯答稱：「我是開業做律師的，我喜歡執業爲律師，那就是我想做的事情。」他說：當他在白宮與詹森會談的時候，詹森總統並未有提出此事，詹森總統曾跟他和其他多名政府官員共進午餐。

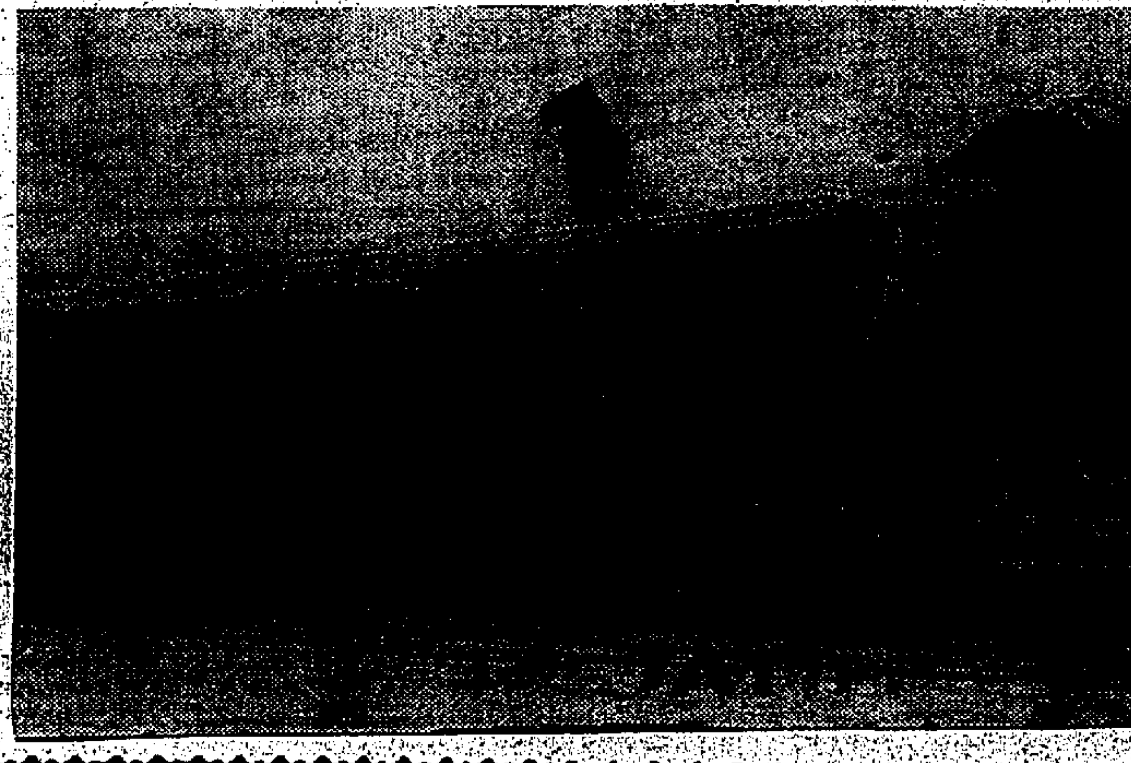
# 西歐同盟國極關切
# 蘇俄在地中海
# 政治侵略陰謀
## 以色列揚言不怕蘇在中東耀武

【巴黎五日法新社電】西歐同盟(七國參加)本日會議通過的決議案，對於「蘇聯對地中海區的政治滲入」，表示關切，並歡迎美第六艦隊繼續留駐地中海。

該同盟由英、法、西德、義大利、比利時、荷蘭、盧森堡七國組成，但這次會議(法國未派代表出席)，討論軍事，通過了關於地中海防務，歐洲安全及大西洋同盟前途的決議案。該決議案要求以色列和阿拉伯國家的直接談判，以解決中東危機，並將逐漸改善與東歐國家關係。

【耶路撒冷五日路透社電】以色列外長伊班今日稱：蘇聯在中東的活動增加，不會嚇倒以色列，從而危害其安全。伊班向國會說詞時，並指責蘇聯「實行單面供應軍火的政策」，妨礙中東和平的進展。

伊班稱：其本國決心保持中東的停火情勢，直至其爲和平所替代時爲止。伊班對蘇聯轟炸機直接對蘇聯的攻擊，於昨日在開羅上空作耀武揚威性飛行。



美A七型機在南越戰場使用 美國海軍A七型「海盜二」式輕型出擊噴射機，於星期二日首次從「游騎兵」號航空母艦起飛，出擊北越。該機時速六百哩，可載一萬五千磅炸彈。(美聯社無綫電傳真)

# 美黃金外流
# 九千萬美元
## 七千萬元黃金運英

【華盛頓五日路透社電】據美國財政部今天稱，今年第三季美國流失黃金九千二百二十萬美元。據稱，本季由於中東戰事，英鎊危機和黃金投機，美國曾將七千六百萬美元價值的黃金運往英國。官方人士說，美國將黃金運往英國，以供應倫敦市場，係合理者。美國銷售其他海外的黃金達六百二十萬美元，但美國由希臘和秘魯分別購進黃金一千九百六十萬美元和一千萬美元，如此，使今年第三季美國黃金對海外的實際流失爲五千三百二十萬美元。美國政府售給美國工業界的黃金總數爲三千九百五十萬元，使今年首九個月美國黃金的流失總值爲一億五千七百萬美元。

# 菲政府陸軍
# 圍剿胡克黨
## 擊斃胡克黨一司令

【馬尼剌六日路透社電】菲律賓軍隊對一隊十七人之胡克黨恐怖分子進行大規模對抗活動，這隊恐怖分子，相信在馬尼剌以北之昔遠巴沼澤地帶活動。菲律賓警察及士兵上星期一在彭亞加稻田之槍戰中，擊斃胡克黨司令及五名助理，包括其妻及另一名婦女，另捕獲兩人。

## 季候寒流源源南下當中
# 你的工作效能勝常
### 專家研究結果，證實攝氏十八度是體力工作最理想的溫度，而精神工作則以更冷爲佳。

—源—

倫敦銀行的主管人，就會叫他們的會計員和統計員做一些日常的工作，不要計算那些複雜的數項。爲什麼如此？原因是英倫銀行相信，天氣會影響工作的效能。過去三年來，英倫銀行這種制度，結果統計錯誤減少了百分之十。

但是現在，甚至聯合國世界衛生組織亦化錢和時間，去研究人與天氣之間的關係。世界衛生組織去年決定研究這事，因爲許多醫生和科學家都希望知道天氣對人類的影響。澳洲方面，外科醫生從日報看中央氣象台的天氣報告，來決定爲醫人施手術的最佳時間。

美國辛辛那提大學的米路士博士，進行了無數研究，證實了世界衛生組織的工作是值得的。米路士說：「我現在相信，我可以具體地說，天氣的影響人們的感覺。因此，不祇時鐘控制人們的生命，晴雨表和寒暑表亦控制我們。」

米路士博士指出：每當晴雨表下降時，辛辛那提大學志願接受試驗的學生，就會情緒不安，表現出憂慮。他們做試驗也不比氣壓高的時候做得好。楊格博士指出：當氧氣缺乏的時候，芝加哥的氣象學先進被……

最近研究瑞典斯德哥爾摩四萬宗案件，注意事發日期和當日的天氣，發現百分之四十五案件在潮濕天氣中發生，當時氣溫平均華氏表七十六度。晴雨表下降，這種天氣下，工業意外和強暴行爲與自殺會發生。

巴黎熱帶藥物研究所試驗二百名志願者，發現他們在氣壓低時，身體的細胞就膨脹，從腸道吸收更多水份。當頭部細胞膨脹時，腦部就會增加受到壓力，血球被擠着，減少了血液的流通。結果，你就會感覺困倦，情緒不佳。

當晴雨表上昇，體內細胞的水就流出，壓力減少，你就感到活潑。當氣溫迅速改變的時候，許多暗病會出現。

然則，不同的天氣怎樣影響人們？辛辛那提的研究員擬定一個「工作表」，若干工業界使用後，獲得驚人的效果。舉例說：當天氣潮濕而冷時，生產會增加；巨風很有刺激，在暴風期間或過後，工作率增加了百分之八。反過來，暴風前的低氣壓，使人有「漠不關心」的態度。醫事官指出：這些日子，最難使軍人遵守紀律。

霧是破壞生產的，熱浪之前的潮濕亦會影響人的精神過於肉體。有人統計出夏天考試不合格，比一年中的其他時間較多。美國賓夕法尼亞州大學三名心理學家，志願關在華氏表九十度的房間數天，出來後計算和評估的能力，減少了百分之五十。

種種實驗證明，體力工作的理想氣溫，即華氏表六十四度(日夜也好)，但是精神工作的理想氣溫，則是華氏表四十四度。精神與肉體工作有此極大分別，其因素仍然是一個謎，有人認爲兩業的活動不同，可能是性格改變的基本原因。有人發現，熱天血壓會下降，因此醫生治療血壓高的病人時，夏天的藥劑與冬天的不同。

如果你會因天氣而影響情緒，記着這是天氣而不是你的錯誤。當晴雨表下降時，你就要準備了，不要無謂消耗精力，又不要被困擾的情緒控制你的重要決定，駕駛汽車時，則要特別小心。

## 三十六年來的第三次
# 英鎊安然渡過貶值難關
### 美國決心支持倫敦金庫，已使投機家縮手，因美國必要時還可以動用作爲貨幣儲備的大量黃金。

·士達·

世界對英鎊的貶值，保持着相當鎮定的態度。世界各大貿易國家——美國，日本，加拿大，澳洲及歐洲共同市場——不作報復性的貶值。英國在國際金融市場保持穩定，消除了一場前的動亂。

……每盎斯三十五美元的金價。前一週所做的，美國繼續維持……

自第二次世界大戰結束以來，美元是唯一未曾作過正式貶值的一個世界大國的貨幣。美國供應倫敦金庫的半數以上的黃金，倫敦金庫成立於一九六一年，協助穩定黃金價格，使它與美國官定金價相差不超過幾分錢——美國官定金價是每盎斯三十五美元，二十三年來一直固定的價格一直是自由世界的國際金融協定的里程碑。美國保証，依照這個價格售賣黃金給任何外國政府。美國成爲世界的主要儲備貨幣，完全因爲這一無異的承擔，因爲它使美元與黃金沒有差別。但是，這項承擔也等於說，金價超過每盎斯三十五元，等於美元貶值，那也可用來供應外國的需……

……有些歐洲銀行家估計，美國的黃金儲備……

# 國際剪影

## 大出意料之外
# 史達林的女兒回憶錄滯銷
### 雖然出版商已發出十一萬五千本書，但實際的銷路，迄今還是罕見的少。

·文生·

在上週全美書商的驚訝和許多時的生氣中，施維特拉娜的回憶錄「致友人的二十封信」已成爲了近年出版界的大失望之一。大家都認爲，由於施維特拉娜是史達林的唯一女兒，而且是歷史上最血腥的暴君之一的家庭生活的直接目擊者，她的回憶錄，當然是一紙風行的。可是，在出版的兩個月中，一般人把那些偵作實作稀餘的遺函。多數人，根本不花精神去閱讀它們，夠使它成爲中級的暢銷書，但這樣的成就，如果與預期和成本比較，便微小得很了。最急切購買的人，似是蘇俄大使館的人員。據華盛頓商人的消息，他們超將把這本書購完。

芝加哥北區他那間小書店裏，向那一大堆紙色的書作了一下手勢，不開心地說：「我們這裏放滿了這些書，但沒有人買，我們訂了五十本，你知道售出了多少？三本。」

「那本書像我的垃圾一樣死氣沉沉，」……

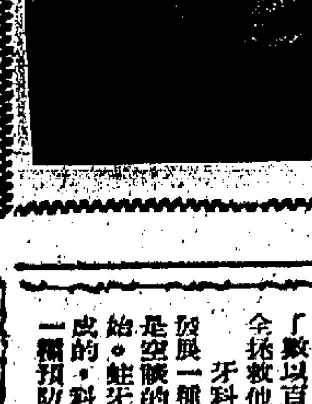
紐約市發行權的出版公司哈潑勞，與紐約時報及生活雜誌，購買了她的回憶錄在美國的版權，共同付給施維特拉娜一百二十萬美元。截至現在，該公司已印十二萬五千本，截至現在，該公司已發出十一萬五千本與各書店。但這批書實際上銷售了多少本，迄今還沒有統計數字。但若干書店老闆，已開始退還他們的書。一位書店老闆說，他的書店僅售去了一本。他說：「從來沒有一本書滯銷到這個樣子。」

各書店對該書的銷售失敗，提出了一些原因。加州比華利山的馬丁書店，訂了二百五十本，售出四十四本。經理人說：「如果那本書是把史達林的樣子輪朵地描述出來，我們便把可領來的書賣光。但她所說的僅是我的心屬於爸爸。」書店人員認爲那本書滯銷的理由，最重要是大衆對施維特拉娜故事的興趣，已預先爲大量有關她的新聞消息，和約六十家報紙與生活雜誌在該書出版前的連載，而弄到厭倦了。克藍瑪太太在華盛頓開設的書店，存了一百本，售去了二十本。她埋怨說：「那本書未到之前，主題已在報紙上說盡了。在一個普通市民看來，它現在已是一個陳舊的題材了。」

編輯「二十封信」(也編輯過威廉曼徹斯特的「總統之死」)的哈潑勞公司執行副總裁伊文士·湯瑪斯，承認出版前的在雜誌及報紙連載，「可能是一個不利的因素」，但這個不利的因素已爲一個大的有利因素所彌補——因爲有許多人平常不看書，卻因那一切宣傳而知道了這本書。所以公司的主持人雖承認，這本書「沒有震動世界」，但他們力言對那本書的銷路感覺滿意。

哈潑勞公司剛巧除了施維特拉娜的書沒有人讀之外，最近還有別的事情頭痛。它在過去數年是最吃香的出版公司，可是據說內部發生了若干管理及工作精神的問題。這些問題，顯然是因該公司今度由首席副總裁安諾德上任總裁(據說越過了資歷較高的湯瑪斯)，及若干高級負責人因種種原因而離職他去後開始發生的。華爾街對該公司的信心也已動搖，哈潑勞公司的股票，由每股六十九元五角在過去數月跌至四十四元。它已回升，上週是每股五十元五角。

哈潑勞與許多書店都希望，聖誕節銷售施維特拉娜那本書。紐約的斯克里布納，已把它領到的特金說：「如果我們在聖誕不能把大部份賣出，我們便把它全部送回出版公司了。」



史魔獨女施維特拉娜

# 長壽如今不稀奇
### 甚至預防癌症的藥苗的研究，現亦有重要發展，故人們生命的危害，已逐漸減少。

發展一種預防傷風的藥苗的工作，刻在順利進行中。最重要和最廣泛的發展，預防癌症藥苗的工作，進行雖然緩慢，但有些很重要的發現。事實上，在紐約州布洛蘭的研究工作者報告，一種預防血癌的藥苗快將完成，此至現在，由於使用這種藥苗，延展了數以百計的生命，雖然不能完全挽救他們。

牙科研究者突破，甚至可能發展一種預防蛀牙的藥苗，這不是空談的理論，實際工作快將開始。蛀牙是一個傳染的疾病所造成的，科學家們感覺，如能發展一種預防這種傳染病菌的藥苗，將來也可能發展一種預防蛀牙的藥苗。

目耳聾瘓——孕婦的危險——的預防藥苗，可於數年內面世。近年來，科學家們發現了德國痲疹，孕婦在懷孕初期染上了，結果可能產生畸形或殘廢的嬰孩。許多醫務人員相信，德國痲疹比較其他任何疾病更能使胎兒畸形的成因。問題卻是預防藥苗能否如預期的於一九七零年代初期大量上市。參加研究發展這種預防藥苗的研究工作者相信，在五年內可供大衆使用。縱使它屆時尚未普遍使用，避孕藥可使生育孩子年齡的婦女，暫時停止生育。

另一種在發展中的藥苗，將消除「藍嬰」的困難問題。由父母血液的RH因子的不合配所促成，這種情狀曾經一度造成許多嬰兒夭折。輸血技術的改善，幫助了減少這個困難問題至若干程度。這種新預防藥苗，預期可使孕婦避免產下「藍嬰」。

新外科技術和內科技術的進展，不特產生了新藥苗新的醫療器械，而且醫學上許多新藥的發明，使及於延長人類的壽命。……的人，現在由於人造心臟的幫助，可能恢復正常。

腎病患者可用一種「洗濯」手術，洗淨他們血液，排除……不特可使沒有腎臟的人活着，而且可使他比較正常和健康。

甚至在心臟病方面，也有新的發現。新藥物和外科手術已把血和有關的心臟病減了一半。科學家們刻在研究預防血管硬化，如果成功，今後將無心臟病。

更有一種「青春藥」，可使老年人回復三十年前的青春。據謂這種「青春藥」的是羅馬尼亞的斯爾生。這種青春藥是從病人的生殖腺抽取的荷爾蒙製劑，據說，對年老的身體機能有益。

匈牙利人維克斯的反老還童法，刻已在美國和加拿大使用，但沒有保証那麼安全和有效。不過，大家努力找尋青春藥——仍是可能的。

(下)

# 維他命的始祖逝世
### 生於波蘭，卒於紐約的生物化學家馮克，對於人類健康，貢獻甚大。

·晶·

二十世紀最偉大的醫藥發現(維他命)的一個「始祖」——馮克……

一九一一年發現維他命的生物化學家馮克博士，在紐約州阿爾巴尼逝世，死於肺炎，享年八十三歲。

一八八四年出生於華沙，馮克畢業於瑞士的伯爾尼大學，並取得化學博士學位，開始在巴黎的巴斯德學院從事研究工作。一九一零年轉入倫敦的里斯特預防醫學研究院，他研究脚氣症的成因。脚氣症攻擊神經，心臟及消化系統，當年東方人多患此症，他們的主要食糧是精白的米。

馮克以白米餵鴿實驗。最初他用精磨過的白米，繼用天然米，保存米皮的。當鴿子吃了精磨米以後，他們罹患脚氣病；沒有吃米皮的，卻思多種營養不足。顯然的，吃了米皮的鴿子，獲得一種營養素，而其他的鴿子卻得不到。

馮克集中研究這種營養素，它現在被稱爲維他命B一。

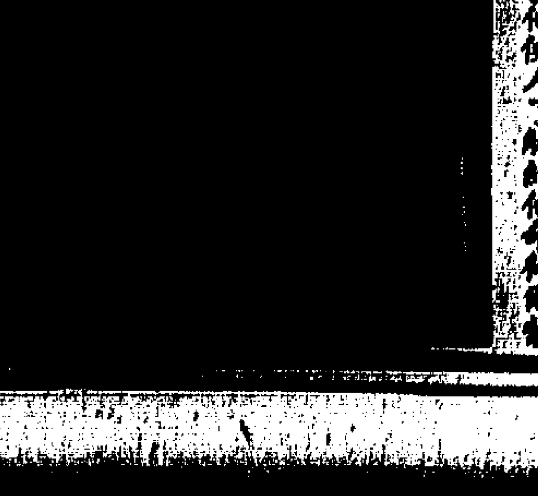
從這一項發現，馮克斷論他命名維他命的那些化學物品，能夠預防那些缺乏病征爲壞血症，玉蜀黍疹，及軟骨症，而實際上是維持生活所必需的。所有維他命都含有氮的假定，後來被証實不確，而維他命的英文原名VITAMINE也減少那個E字。

其他的人——包括發現維他命A的麥克倫——對馮克的發現所預測的各種維他命……

同時，這位身高五尺六寸的瘦削的研究科學家，集中注意力於其他方面。他於一九一五年移居美國，……研究，於一九二零年成爲美國公民。一九二三年，他重返波蘭，任國立衛生學院院長。一九二八年……巴黎，他擴充人類對化學和營養的知識。

第二次世界大戰爆發時，馮克回到美國，任職於美國維他命及藥品公司的研究顧問，協助發展人造維他命。

馮克相信，一個人仍以從天然食物取得日常所需維他命爲佳。他曾說：「我吃正規的食物以取得我所需的維他命」，而他的智識顯示了他的話，但他說，……使人類獲得維他命不特是需要的，而且「有時是不可缺少的」，他使人才了解維他命的需要。



## 水務當局表示 為了維持全日供應 食水鹹度仍不能減
### 否認謠傳歐人住宅區獲供淡水之說

【本報訊】水務局發言人昨日指出：為預防明年夏季雨水遲來，不致影響將來食水供應，故目前食水鹹度仍要繼續維持。

該發言人說：目前食水的需求，約為每日一億二千萬加侖，其中約有二千五百萬加侖來自各收集的水塘，四千萬加侖來自船灣淡水湖，五千五百萬加侖來自大陸。

若根據此原則供水，該發言人認為是可全日供水，而又不致迅速耗盡存水，且在明年春季處於有利地位，更可以減輕夏季雨水遲來之影響。

從此項數字觀察，船灣淡水湖供水的重要性即甚為明顯。如無該水塘的供應，則目前的供水勢須加以嚴厲限制，可能限制至每日供水四小時。

現時使用船灣淡水湖之水，即使具有鹹味，亦均是為本港大多數居民之利益著想，因制水將使大多數人遭受痛苦。

發言人指出：食水鹹度并不超過一百萬分之九百，而世界衛生組織所建議之最低鹹度則為一百萬分之九百九十，而水務局各化驗室對食水之品質，繼續加以注視。

發言人又說：謠傳歐籍人士之住宅區獲得淡水供應，實屬不確。獲得淡水供應之市區，僅為工業區，即荃灣、新蒲崗、紅磡、觀塘及北角；此外，香港仔亦獲得淡水供應，因當局不能將船灣之食水輸往該區。至於山頂區居民所得之食水，與香港仔或油蔴地區所得者無異。

他說：「自從開始自船灣淡水湖取水以來，已改變了分配系統，以期盡各人之所能，儘泛及公平的分配鹹水。」

## 大埔消防員宿舍發生驚人命案 少婦慘被亂刀斬死 金飾欵項不翼而飛
### 現場遺下血刀木柄用毛巾包裹

【本報訊】大埔消防員宿舍，前日傍晚發生一宗謀財害命慘案。一名消防員的妻子，被人用菜刀亂斬，頸喉部位，受創最重，卒告斃命。

死者的丈夫於案發後回家，發覺妻子足金頸鍊、定婚戒指及二百餘元現欵，已告失去。警探昨仍大舉出動，訪尋一名江姓男子，希望獲得他的協助迅速破獲這宗謀財害命慘案。

死者名江娟（又名江運嬌），廿二歲，寶安縣李朗村人。他的丈夫名戴榮，廿三歲，是二級消防員，現時駐守上水消防局。

這一雙年青的夫婦，已認識十年，童年時透過家庭關係，即告相戀，青梅竹馬，兩小無猜，迨至三年前，始告締婚，乾坤兩宅並在粉嶺富貴酒樓擺下喜宴。翌年誕生一女，今已歲餘。起初，他們是住在上水石湖墟的，最近，由於大埔消防局十層新廈落成，內有四十八個房間，專供消防員及家屬宿舍，這對夫婦於上月間獲當局分配往在這座新廈第十樓九十五號房，這個房間的面積為二百八十餘平方呎，月租僅為二十元。

這雙夫婦，一向感情很好，戴榮的月薪依二級消防員計算為三百多元，而死者更克勤克儉，日中到大埔一間手襪廠領一批手襪原料回家車縫，月中賺回百多元工資，生活總算過得頗好。

死者有個同鄉兄弟也是姓江的，曾向死者借貸，初時死者借數給了，而這個姓江的有時也向死者的父親借錢，使江家對這男子，與有長貧難顧的困難。據說這姓江的男子是一名賭徒，平是浪蕩，不務正業，迨至最近，他又向死者借欵，但兩次均遭死者拒絕。

到前天，戴榮雖然已在上水消防局下班，但因幫助同事們清潔屋宇，未有回家，家中只留下死者及其一歲多的女兒。

據附近的消防員家屬說：當天下午三時左右，曾聞死者的呼喊聲，和女兒啼哭聲，但以為是大人罵小孩的小事而已。

迨至下午四時四十五分，戴榮從外返家，突見其妻倒臥於厨房中，頭與頸喉及手指各處均有刀痕，尤以頸喉即受創一大缺口，血流遍地，但已冰冷，再走入房中，卻發現一柄屬於他們房用的菜刀，赫然放在床畔，女兒則坐在床上啼哭，他乃急速趕到樓下消防局辦事處報警。

大批警員探員聞報趕到現場查案，並把那柄染有血跡的菜刀檢去，這柄菜刀是以白毛巾裹其木柄的，警方人員曾在屋內各處攝影及搜取指模。

元朗總部偵緝主任梁臣，帮辦戚譚，華探長鄧辰，高級探目曾基、探目黃昭寬、戴福以及探員陳漢強、蔡鑑、黃柏、吳偉斌等，即分頭展開偵查，到下午已掌握若干綫索，並希望找到該姓江的男子，以助早日破案。

死者婦人江運嬌

## 龍總決定組團赴韓 參加工商大會
### 宴賀黃湛吳多泰獲勳銜及獎章

【本報訊】九龍總商會昨日下午五時舉行第五次理事會議，並宴賀該會理事黃湛榮獲英女皇頒M.B.E.勳銜，理事吳多泰榮獲獎章。

會議中除通過接納新入會會員外，決議：㊀本月廿八日會慶紀念時舉行擴建校舍開幕禮，由擴建校舍委員會主任委員周載主持剪綵；㊁組團參加明年五月在南韓舉行之第二屆亞洲工商總會年會，代表團由副理事長周戴耒領團。

會後舉行歡宴，參加理監事有：謝伯昌、周戴、梁棠福、江茂森、劉文翔、余祿祐、關堯坤、劉文添、常少明、鄧樹森、陳亦全、陳星樑、張保凱、楊萬如、吳漢琛、陳栢生、洪偉民、黃丁田、柏挺、陳瑞生、余國華、徐瑞光、李耀明、姜俊文、周沛楊、馮孟東、黃凌軒、馬平山、鄭家民、馬亦騎、朱鵬飲、吳多泰、黃湛。

## 教師會定期會員大會

【本報訊】香港教師會定於九日（星期六）下午三時，在九龍彌敦道中華中學舉行全體會員大會。大會議程已於星期一發出各校，此次議程除聽取會務工作報告及審核財政案外，主要工作為通過修改會章，其內容主要部份有三：一、增設代表名額津貼組增四名，私校組增三名，補助、受助及官校三組各增一名，因此將來理事會理事共有二十五名。二、理事選任改革，此次修改會章全部理事概由大會選出，至於職科室研究主任兼總編輯一人，五組主席及五組秘書各一人。三、會員福利、帛金部份撥予取消，改採集體保險制度，因而會費方面將增收三元，即每年每名會員繳交十五元。此外，該會因會務工作擴展，需要有資歷專門人員統理日常會務，故擬聘請高薪總秘書一名。

## 英駐港專員解釋倫敦商會會議 討論港出口商要求 並非談論英商問題
### 英貨輸港價格由雙方自行議定

【本報訊】英國駐港商務專員，昨就英鎊貶值後對英貨輸港價錢的影響，發表意見，據說：英國為一商業自由社會，因此，將來英貨輸港的價格，將由出口商與香港進口商自行商討而訂，政府不便干預。

由於有些報章於日來刊載，說英國出口商將有意提高未完合約的價格，英國駐港商務專員昨特就此事加以解釋。

他指出：這似乎是由於倫敦商會舉行會議而引起的誤解。他說：倫敦商會此次祇是開會討論香港出口商提出的要求而已。香港出口商曾要求英國的進出口商，同意把未完合約內輸英港貨的價格提高，以彌補其損失。

英駐港商務專員解釋說：該特別會議，祇是討論香港出口商對英國買家提出的價錢，並不是討論英國出口商對香港方面的價錢。商務專員說：如果一切情形照常，英鎊貶值後，英國出口商將來提出的價錢，將比貶值前減少約百分之七，但不幸的是，情形並不照常，諸如貨物運費漲了，原料入口的價錢也漲了，這類情形，從香港出口商提出減輕其損失的要求，可以看到。

他說：英國是自由貿易的，而市場力量，在不受政府干預下，進行得非常好。因此，英國出口商將來提出的價錢，將由買賣兩造自行商討而訂。

## 一週傳染病 卅一人喪生

【本報訊】截至上月十八日止的一週內，因傳染病而死亡者共卅一人，較對上一週增加四人。

據醫務處昨日發表的數字：因患阿米巴痢症而死者二人，桿狀菌痢疾而死者一人，死於肺結核者廿八人。

該週內，據報發生之肺結核症共一百八十六宗，較上一週增卅七宗。

其他據報的傳染病數目如下（括弧內者為上一週的數字）：阿米巴菌症四宗（五宗）；桿狀菌痢疾廿一宗（八宗）；水痘四宗（三宗）；白喉一宗（三宗）；腸熱十宗（六宗）；副腸熱一宗（無）；淋疾（新症）兩宗（無）；痳疹四宗（三宗）；眼炎九宗（四宗）；百日咳兩宗（一宗）。

同期內，本港出生註冊人數共一千八百六十七名，計港島佔四百一十四名，九龍一千一百一十六名，新界三百卅七名。

由於各種原因而死亡的登記人數共三百二十四名，其中港島佔八十八名，九龍二百一十四名，新界廿二名。

## 學校交通安全隊 定期大會操
### 警務處長將主持檢閱

【本報訊】學校交通安全隊自成立以來，港九及新界各學校踴躍組隊參加，現正陸續申請組隊及在訓練中者甚多。根據歷年來各隊服務表現，成績卓越，有關方面為鼓勵與獎揚青年學生之服務精神起見，現已決定于本月十七日在政府大球場舉行週年大會操，屆時由警務處長伊達主持閱禮，並請本港有關軍政機關代表會同評判各隊會操成績，分別頒給獎品。關於大會操之全部獎品，均由實路華鐘錶贊助，各項獎品，特由昨日開始在雪廠街歷山大厦思豪珠寶行窗櫥內陳列。此外並有各種有關交通安全之指標等。學校交通安全隊大會操，參加之學校隊伍，共有四十餘隊之多，屆時將有精彩之佈置及演出，歡迎各界人士參觀，入場完全免費。又：該隊將舉辦交通安全有獎問答，其中問題包括交通常識與及在大會操時之情形等。

## 蔣總統夫人 接見林彬太太
### 勉勵她努力反共工作

【台北六日中央社電】蔣總統夫人，六日下午四時半在台北市中華婦女反共聯合會召見了林彬烈士遺孀鄭安娜女士（又名鄭潔梅），晤談十五分鐘。鄭女士是由僑委會委員長高信夫婦陪同前往晉見蔣夫人。蔣夫人對鄭女士的生活情形，頗表關切，並勉勵她繼承林彬烈士遺志，努力反共工作。

## 科管會本月中開辦 小型企業財務課程

【本報訊】香港科學管理協會鑒于小型工業對香港經濟中有頗大之貢獻，所僱工人，約佔製造工業全體工人約三分之一，輸出之產品，至少亦佔本港出口總值三分之一，並對本港市場供應大量消費品。但本港之小型工業均有若干困難問題，例如缺乏科學管理、設備陳舊，推銷知識不足及缺乏資金等等。

該會為對香港經濟之重要，決定于本月十一日起開辦一項有關小型企業財務之課程。

該課程之目的係討論如何解決小型企業財務問題之一種方法，即「如何向銀行貸欵」，係為小型企業東主、經理及其他對此感覺興趣之人士而設。

如能解決財務問題，小型工業其他問題即告迎刃而解。

該課程詳情如下：㊀銀行之貸欵規定，十二月十一日下午七時半至八時半。㊁申請貸款手續，十二月十三日，下午七時半至八時半。㊂銀行貸欵之責任問題、法律問題及其他問題，十二月十八日下午七時半至八時半。

主講人為香港聯合銀行工商管理系講師孔憲康。報名手續及其他詳細情形，可向香港科學管理協會（地址香港德輔道中中國聯合銀行大廈十三樓）接洽。

## 荃灣命案 表面証據成立
### 兩被告解高庭

【本報訊】本年九月十五日，荃灣河背街發生一宗謀殺疑案，一名男子伏屍寓所，警方先後拘獲八名疑犯，並提控於法庭。

目前在港島區又將可疑男子拘捕落網。該案昨在荃灣裁判署作初級偵訊，控方共有十七名証人作供，法官聽取各証供後，即裁定表面証據成立，該案將於下月解高院刑庭定讞。

該兩被告男子：（一）陳乃金，廿三歲，失業廠工，居無定所，惠州人；（二）陳桂金，又名陳豐文，廿五歲，失業膠工，惠州人，居無定所，在港居留五年。同被控於本年九月十五日在荃灣地區與男子陳祥全、吳城、陳振強、陳華寧及陳金順等謀殺男子楊少石。

首由法醫官李福基作供稱：本年九月十五日在荃灣河背街卅六號四樓在一房間發現床上，發現染有血跡，屬A及B血型，另在廢架底對開之地板上亦染有A及B血型血跡，其後李醫官至廣華醫院見一具男屍，當時一名李梅芳婦人指出該屍體是死者楊少石，驗屍後，認為死者死亡原因，由於被刺傷，致腦神經受損而致死。死者頭上有十二處傷口，傷口是由銳利物體所造成，可能是一種三角銼或者三角刮刀之類。

九月十日，彼收到十四份証物，包括淡藍色西褲一條，該褲已破，且染有A、B及O型三種血跡，此外，尚有一件灰色恤衫，恤衫已爛，并染血跡。十月十二日，彼乃將証物交還警方。本月一日，彼曾在首、次兩被告同意下驗其體格。驗出首被告年廿三歲，高五呎三吋，左手背有一條舊疤痕，血屬B型；次被告年廿五歲，高五呎二吋半，右膝有一條已左膝之V字型傷痕，該傷痕最低限度已有一個月，屬O血型。

繼由荃灣警署副警司歐爵遜、荃灣探員蔡長浩、男子蔡盛銳、死者梅芳、楊玉蓮、黃錦、荃灣探員楊伯麟、郭錦培、何錫彬、徐森、余廣偉先後作供後，法官經考慮後，裁定兩被告表面証據成立，該案將於下月解高院刑庭定讞。

## 學校樂協會 聖誕音樂會

【本報訊】香港學校音樂協會將於本月十一日下午六時在大會堂音樂廳，為會員們舉行聖誕音樂會。由黃永熙博士指揮之香港聖樂團，將担任演唱韓德爾之「彌賽亞」選曲，由主席柏栗頓導演，文理小姐指揮之英華男校，拔萃女校，伊利莎伯中學與巴富街官立中學聯合樂隊於下半場演唱聖詩。

該會與教育司署合作推行器樂演奏訓練計劃，現已有三十三間學校之學生獲得此機會，而且其中八間學校已自組樂隊。

## 新界婦孺會同人 訪問坪洲及長洲

【本報訊】新界婦孺福利會同人，前日七時乘國寶號遊艇前往坪洲及長洲訪問，參加者有諸法賢夫人，梁德校長，邱德根夫人，唐海安夫人，陳照堃夫人，林樹梅夫人，梁展援夫人，黃燦先夫人，劉航西夫人，凌道揚夫人，劉夫人等。目的為聯絡該會兩地會員感情，起見及參觀國際救援會坪洲托兒所等。十一時抵達坪洲，由鄉事會主席林樹春夫人引導參觀該洲各種手工業，並設午餐招待。下午三時抵達長洲，由鄉事會主席周炳光夫人等至碼頭迎接，引往參觀長洲托兒所，由該所主任梁頌梅女士講述所工作情況甚詳，後由婦孺會攜來餅干兩大箱分贈全體兒童，隨後至長洲鄉事委員會參觀，由周理炳主席，馮北洲，陳榮，何炳釗，姚啓子，盧永爺等殷勤接待，並設茶點聯歡，至五時半同程返港。

新界婦孺福利會訪問離島。（上）與長洲鄉委合影。（下）在坪洲碼頭留影。

## 民英小輪泊岸時 一水手意外慘死

【本報訊】一名油蔴地渡海輪公司的水手，在昨日上午於渡輪泊岸時，因抛纜上岸時，船突稍作傾側之際，他竟失却重心，頭部直撞向岸邊碼頭木排，致傷重不治斃命。

死者名孔維，四十五歲，與妻及七子女住油蔴地輪船公司宿舍。

據悉：他服務之渡輪「民英」號是行走深水埗至中環航綫，在輪上三等位工作。昨日上午十時許，當他服務的「民英」號渡輪由九龍深水埗碼頭開出至中環碼頭時，適逢水退，泊岸較為困難，而他是抛纜的水手，故於在船泊岸之前，先由他抛出頭纜，由另一水手綑在岸邊鐵柱，然後船才慢慢的泊抵岸，但因當時水退，他無法將纜抛與岸上水手，故他於企在船邊，再將纜抛與岸上的水手時，船已駛貼碼頭，船身突稍作傾側，他即失却平衡，頭部竟撞向岸邊木排，當場頭部重傷，船上同伴見狀，即通知岸上負責人報警，將他轉送醫院救治，但因傷重，在送院途中斃命。

## 萬茂台血案 包租婦人 母子被斬

【本報訊】灣仔堅尼地道萬茂台九號地下，昨日上午發生一宗血案，一名逞兇的青年男子，持菜刀斬傷包租母子兩人。

傷者名江淑錦，七十五歲；文湘九，四十四歲，報住上址。

據悉：傷者母子在昨日上午九時許，突被一名於數天前租住閣仔的青年男子，指其偷搜他的東西，但傷者母子均否認，口角間母子兩人突被人持菜刀斬傷，母被斬傷面部，子被斬傷頭部，同居中人見發生血案，即撥電報警，而逞兇的青年男子，在現場附近被警方拘獲，傷者母子由救傷車送院救治。

## 保護市民生命財產安全 當局歡迎市民參加後備消防

【本報訊】消防隊對保護人民生命財產安全的貢獻是人盡皆知的，如果沒有消防隊，則居民在火警和一切天災中，其後果真是不堪設想。

根據消防事務處一九六五—六六年度的報告書指出：在那一年中，消防隊曾出動救火二千七百二十八次，出動救援倒塌屋宇，山泥崩瀉，水浸，車禍等之中受害的人六百零四次；救傷車曾為緊急及通常的事故出動六萬五千多次。因為消防隊的奮不顧身，勇於服務而免於死亡或受傷的人，確是不計其數。

消防事務處還有一項重要的工作，就是防火。例如管制危險物品的存儲，木材的存放，檢查工廠、電影院及酒樓餐室等的防火設備等等。這些措施，以及減少了本港可能會發生的火災，是無可置疑的。

本港現有消防員約二千五百多人，但仍不斷招訓擴充。消防事務處除按期公佈招考正規消防員施以訓練外，並歡迎市民在工餘之暇，參加後備消防工作。並印有一份小冊子，作如下的指導：

申請參加後備消防隊的手續很簡單，可以到政府新聞處指導處各辦事處，或到港島皇后大道東金鐘兵房後備消防隊總部索取申請入伍的表格，塡好後寄去或親自帶去後備消防隊總部。申請者不論是中國人或外國人，不論年紀多大（最好是廿一歲至四十二歲之間），身高不少於五呎六吋，胸圍在吸入空氣之後比平時擴大二吋，操中文或英文便可參加。後備消防隊總部收到你的申請表格後，就會和你辦理手續，訓練你去接受體格檢驗。

檢驗體格的結果，如果不合格，很快會通知你；如果合格的話，除通常要等候大約六個星期才會接到通知，告訴你那一天到那裏去開始工作，接受基本訓練。為了避免影響你的工作，基本訓練通常在辦公時間之後舉行。基本訓練期間是六個月，即廿六個星期，每星期兩小時總共五十二小時。科目包括關於各種救火工具的理論和使用這些工具的技術等。訓練期滿及格後，將分派在附近的消防局，使你日後易於參加經常訓練和服務。

結束基本訓練後，每年從四月一日起至明年三月三十一日止，你仍然要每星期受訓兩小時，並每年要到消防局值班四天，值班在星期日舉行，由上午九時至下午六時。如遇有緊急事故發生，必須隨時應召出動。

除了根據你平時學習和服務的情況，使你獲得應有的升級機會之外，如認為你在各方面的成績都特別好，還會讓你有機會接受進一步的訓練，使你有資格成為後備消防隊的副隊長級以上的長官。

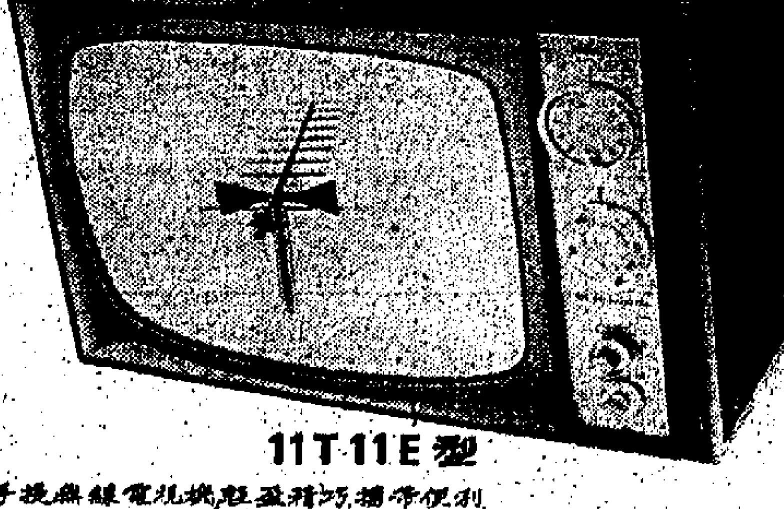
隊方知道你加入後備消防隊是為熱心公益，為彌補你的時間精力起見，根據政府最近頒行的補助隊伍薪給及津貼法案，訂定津貼辦法如下：

| 階級 | 每小時薪酬 | 每日薪酬 |
|---|---|---|
| 首席消防事務官 | 九・三○ | 七四・四○ |
| 高級區長及區長 | 七・五五 | 六○・四○ |
| 副區長 | 五・八○ | 四六・四○ |
| 隊長 | 五・二○ | 四一・六○ |
| 副隊長 | 四・五五 | 三四・八○ |
| 隊目 | 四・○五 | 三二・四○ |
| 副隊目及消防目 | 三・七五 | 三○・○○ |
| 一級消防員 | 三・○五 | 二四・四○ |
| 二級消防員 | 二・六○ | 二○・八○ |


真一寸畫面一寸

東芝牌新款高度傳真電視機100%適合收看香港無綫電視及麗的呼聲有綫電視

● 獨家採用微綫電子管(MICROVISTA)，素以畫面綫條微細如絲，清晰穩定光綫柔和悅目景物高度傳真而馳譽世界
● 完全按照香港標準綫路裝配，不需附加任何配件或更改
● 備有特別靈敏原座天綫廉價供應東芝電視用户



23DG H型
23吋有綫無綫兩用，特設安全玻璃，保護電視螢光幕，名貴桃木機身，對摺防塵趟門，不佔地方，有暗鎖，美觀大方十全十美

11T-11E型
11吋手提無綫電視機，輕盈精巧，攜帶便利，機內附有敏感磁性天綫，接收力特強，VHF超高頻及UHF極高頻均能隨意收看，27原子粒，乾濕電兩用（AC220V DC12V）

Toshiba 東芝

人人都話東芝好
東京芝浦電氣株式會社出品
各大電器行均有代售

代理：民安行有限公司
香港東亞銀行大廈502室
電話 H-238727 H-229231
陳列室，服務站：九龍彌敦道546號
電話 K-889719 K-887412



香港劉氏宗親總會通告

一九六七年十二月五日



環球旅行社主辦
台灣九天十二天豪華遊覽 僅收1,650元
暢遊名勝50處・住宿第一流酒店
豪華夜總會・精彩表演・粵閩平川酒樓大宴
免費代辦出入境證・迅速快捷
總社：香港德輔道中一二七號有餘銀行大廈六○四室 TEL: 237509・241249・289894
分社：（一）上水石湖墟新豐路六九號二樓 （二）元朗大馬路五十五號一樓
台灣分社：台北分社



福盛合記機器廠
FOOK SHING HOP KEE MACHING FACTORY
F.S.
P.V.C.
双色
吹喉機

本機機成品
香港□□□□□□□□道17號A 電話：431914，431933 電報：9493

# 藉詞「抗議」中華中學被封
# 三十三間左校聯合罷課
## 教育當局派員調查實況 如果觸犯法例將採行動

【本報訊】港共暴徒自從利用左派學校作爲製彈機關，致「中華中學」發生爆炸，傷害一名左派學生之後，使很多左派學校的學生家長非常害怕讓子弟再逗留在校內，近來人數逐日減少。

卑鄙的港共暴徒，對當前「日與俱增」的「大劣形勢」，不但不痛改前非，反作困獸之鬥。昨日以「抗議拘捕『門委校長』黃祖芬和封閉『中華中學』」爲藉口，以「卅三間愛國學校聯合大罷課」來作煙幕，企圖掩飾目前左派學校學生數目逐日減少的醜相。

「中華中學」爲什麼被封？黃祖芬爲什麼被捕？純然是港共暴徒自作孽，在「中華中學」內「引彈自炸」，炸斷了該校一名學生蕭偉民之手，因此被証明該校是製彈機關，對於學童安全有太大的威脅。因此，當局爲了學生不再無辜受害，乃下令封閉了「中華中學」，以「愛國」自居的人，理當多謝當局才對。黃祖芬身爲「校長」，有不顧學生安全之嫌，且爲「門委之一」，當局將之拘捕，以「愛國」自居的人，理當爲當局之行動而鼓掌，才不失是「講道理，擺事實」的「紅太陽的好學生」。

港共爬巴報的「新晚報」，昨日的報導中就以爲「中華中學」的爆炸案是天大的出醜，就以爲蕭偉民被炸彈炸斷了手是奇恥大辱，所以，該報導就把「中華中學」的爆炸和蕭偉民的被炸斷手，遮遮掩掩地不敢暴露出來。

「新晚報」的一則消息說：「港英法西斯挑釁嫁禍，悍然封閉中華中學，拘捕學生蕭偉民……被港英迫害的中華中學學生蕭偉民，十八歲，受傷留在醫院……」蕭偉民的「英雄事蹟」，新晚報就不敢說下去了。港英的「栽贓嫁禍」的「罪史」，「新晚報」也大發「慈悲」，「從輕發落」了。其實，「新晚報」不是故意不表彰「英雄」和「對敵人仁慈」，只是「難言之隱」，「不足與外人道」吧了——那是一頁「愛國醜事」……只許遮掩，不許揭發！現在左派學校因爲很少人上課，便索性稱爲「聯合大罷課」。但無論如何，「大罷課」對於「愛國學生」來說，是犧牲了他們的「接受教育」利益的。

港共昨發動所謂港九三十三間左派學校罷課後，本港當局對此事殊爲重視。

據悉：教育司署昨晨派出人員，調查各左派學校罷課的情形，若各左派學校有違反條例的事實，教育司署將會採取行動。

該罷課的三十三家學校，包括日校、夜校，而中中學祇有十二家，計爲：中華中學、漢華中學、福建中學、培僑中學、香島中學、新僑中學、育羣中學、信修中學、民聲中學、附中中學、中業中學、中業專科夜校、香港英專、香島夜中學、重生夜中學、漢華夜中學、信修夜中學、旺角勞工子弟學校、摩托勞校、電車勞校、菁英勞校、紅磡勞校、旺角工人夜校、深水埗工人夜校、五金工人夜校、土瓜灣工人夜校、筲箕灣工人夜校、海陸豐公學、大同學校、新中中學、衛文學校、用明學校、培僑校友會學校。

# 警隊夜搜漢華中學
# 八人涉嫌毆警
## 其中兩名校役今日宣判

【本報訊】十一月廿八日晚上，警方圍搜西環漢華中學，在執行職務時，若干警員遭受人毆打，並有多人圍阻警方執行職務，結果漢華中學八名男子被控毆警等罪，其中兩名校役昨在中央裁判署審訊，法官聆畢証供後，將案押候今日宣判。

首被告余金池，廿七歲，校役。被控兩項罪名：(甲)十一月廿八日，在青蓮台漢華中學後面毆打警員梁貴榮；(乙)同時同地毆打警員楊鐵漢。被告不認罪。第二被告梁××，十六歲，校役。被控十一月廿八日，在青蓮台漢華中學後面毆打警員梁貴榮。被告不認罪。

據控方述案情稱：當晚九時許，警員奉命前往西環青蓮台漢華中學圍搜，其中兩名警員負責守該校之後巷，突見兩被告在一後巷小門閃出，兩警員上前喝令站住，但被告等各舉起手中之長號筒向警員襲擊，經一番糾纏後，卒將被告等制服。

# 英軍及警察三樂隊
## 聯合演奏籌募善款

【本報訊】英軍及警察的樂隊，將於下週聯合演奏，爲本港救濟的服務籌集善款。

參加演奏的三隊樂隊是：香港警察樂隊，蘭開夏燧石槍團及威爾斯兵團；籌集善款的目標是一萬元，本年五月他們曾籌得一萬二千元。

該演奏會將於下星期三在大會堂舉行，演奏的項目多姿多采，有歌劇、舞蹈等，並由威爾斯兵團樂隊的卅人歌唱團合唱聖誕音樂的混合曲，蘭開夏燧石槍團的五人結他樂隊亦將奏出不同的快速輕鬆的調子。

該音樂演奏會是香港九龍軍警司令約翰．柴遜將軍所主辦的，港督戴麟趾爵士將爲他們的嘉賓。

門券方面，分十二元、七元及三元三種，現已在通利琴行、九龍辰衝書局及香港大會堂發售。

# 橫頭磡街坊會
## 派發白米用品
## 濟助殘廢居民

【本報訊】橫頭磡新區街坊福利會於昨日下午三時，在會所內派發白米及用品，給予區內盲目及手足殘廢居民。是日除該會首長職員返會協助派發工作外，並邀中區辦事處及華民司署九龍東區分署亦派出人員監場指導。

未屆三時，業經登記之殘廢居民已有數十人，在會所門前排隊等候，由於彼等人士行動不便，會方已準備數排椅櫈供該等人士坐候。派發工作由該會理監事按籍配先後點名派發，每人獲上白米十斤、毛巾、牙刷、牙膏等用品一包。

獲救助者七十餘人，每人一份。

據該會理事長梁志剛表示：藉此之後，彼將爲區內之不幸殘廢人士向社會福利署爭求予以較多及長期之救濟。

是日到場指導者，有徙置處中區督導官莫鎮國，主任蔡顯超、張永明、黃耀焜、蔣民聯絡主任梁源明，該會正副理事長梁志剛、淩光華、會長翁德昌、朱乃立、許英文、理監事淩深、何若邈、梁錦佩、周英蘭、吳禮岱、陳錫授、關俠義、陳錫源、陳耀才、鄒四及阮國廉等。

# 警方昨晚搜查
# 北角柴灣屋宇
## 一名涉嫌男子被扣留

【本報訊】政府新聞處昨晚十一時卅一分消息：警方於昨晚六時至八時，曾搜查北角區三層樓宇及柴灣一間無門牌木屋，一名男子被帶回警署查訊。

該名男子乃於搜查柴灣的無門牌木屋時被扣留，在上述兩地的搜查中，並未搜獲任何物件。

# 港共靠嚇
## 用電筒殼藏炮竹嚇人
## 全無作用反自露醜相

【本報訊】末路窮途的左派暴徒，越來越無聊了，竟然用到電筒殼裝爆竹來嚇人，這祇是自暴其醜，「越來越無料」而已。

左派暴徒於昨日下午三時稍後時間，在九龍警察總部拋擲了一個裝有數個爆竹的鋁製電筒殼，爆竹在鐵絲網及一列停放的車輛間爆了。

沒有人受傷，也沒有毀壞任何物件，也沒有能力嚇到任何人。一位警方人士指出：「這是最低能的技倆。」

# 青年研討會就業講座
## 張威麟談本港
## 三項主要工業

【本報訊】由港九街坊會青年組與維多利亞青年商會聯合主辦之第一屆青年研討會，昨日下午七時在九龍中華基督教青年會，舉行第一晚專題講座。專題演講前，由主席張威麟致詞，略稱：每年中學畢業的同學，當他們面臨就業的時候，大多數會彷徨失措，他們不了解就業的狀況，因此無所適從。今次這個研討會的目的，就是要將本地工業空缺及前途狀況介紹給快將畢業的中學同學，但是首先我們必須明瞭香港的經濟轉變的特色，以前，我們香港是以商業爲主，但近十年來，工業已成爲香港主要的命脈，目前香港正在工業革命過程中，因此而需要大量工業人材。由於本港工業行業繁多，因此這次我們只選擇香港主要的三種工業來介紹：(一)電子工業，(二)塑膠工業，(三)紡織業。據勞工處本年九月份發表就業及空缺數字，全港工業就業人數共有四十四萬人，空缺有五千四百人，如單以上述三個行業共有工人十八萬，從這個數字，我們便可以知道該三個行業在工業界是佔有很重要的地位。

辭畢，旋舉行專題演講，對介紹給行將畢業的中四及中五班同學，關於本地工業的就業機會及前途，講述甚詳。

# 工展第二天
## 觀衆四萬餘

【本報訊】頒稱工展昨日爲開幕後第二天，擁擠情況不下於去年，統計昨日觀衆數共四萬一千七百零七人。

# 出海漁船捕獲大龜
# 趙錦華等合購放生
## 明起在鯉魚門陳列

【本報訊】前日出海捕魚之漁船，在東西沙群島間捕獲重達百餘斤大海龜，於昨日航抵茶果嶺求售，爲某海鮮販購得，即擬生劏發售，事爲趙錦華及龍門酒家梁伍魏惡，聯同陳目、妹配等以巨金收買，並擇吉於十二月十一日（農曆十一月十一日）用佛教儀式將其放生返回大海。

該大海龜身長四十九吋，闊三十六吋，背有烏黑白花紋，重達百餘斤，據說具有靈性，當成交後，趙君等撫其背告以不必生劏，將於日間放生返回大海，而其背竟上亦有穿孔大孔，相信乃曾爲人捕獲放生者。

趙梁兩君爲使市民能觀罕見之大海龜起見，定明日在鯉魚門海傍西街龍門酒家門前陳列三天，免費供衆欣賞。

明日起在鯉魚門龍門酒家陳列之大海龜，十二日將被送回大海放生。

印航董事長達達夫婦

# 印航董事長達達
## 偕夫人由非抵港

【本報訊】印度航空公司董事長達達氏偕同夫人於本月五日抵達香港。達氏係於參加在馬尼剌舉行之國際航空協會會議後返回孟買而途經香港。

達氏係國際工商業之知名人士，青年時代曾在印度、法國和日本受教育，且成爲印度第一位飛行員。渠創立了達達航空公司，也是一個著名的工業家，渠亦在「達達有限公司」的董事長，此公司經營的範圍甚廣。

# 煤氣喉爆炸
## 傷兩修理工人

【本報訊】兩名工人昨晨八時十五分，在北角糖水道電車總站附近修理煤氣喉，不料發生爆炸。隨然一聲，兩人當堂被炸倒地，面部及手腳均受重傷，後由人致電報警，將兩人送院留醫。傷者梁德田，男，四十四歲，住巴域街；江約，男，二十九歲，住金華街。

# 今日天氣預測

吹輕微或和緩北風，寒冷，早上間中有陰雨，下午最高氣溫預料約達攝氏十八度。

昨日氣溫最高爲攝氏表一九．六度，最低爲攝氏表一六．一度。今晨零時氣溫爲攝氏十六度。

# 威嚇及煽動罷工
# 前徙置處工人
## 判處入獄兩月

【本報訊】一名男子涉嫌于今年六月間向徙置事務處六名男女雜工恐嚇，使其參與罷工。被告拘控于北九龍裁判署，警方提出六項恐嚇罪及一項藏有煽動性標語罪外，并指被告人於同日，分別向江山雙（女）、鄧靈愛（女）、黎義英（女）、江南鳳（女）、周維（男）等恐嚇。被告不認罪，法官劉榮光綜合案情後，判被告入獄兩月。

被告男子余國英，四十六歲，住李鄭屋村新區。控罪指被告人于六月十日，藏有煽動性標語。

據探員李麗嫦述案情稱：被告人前爲李鄭屋徙置區辦事處工人。本年六月，被告人在返工時向控罪所列六名原告人發出四間左派工會之聯合通告，着六名原告人參加罷工，否則打死。該項通告用「政府」「軍醫」「郵政」「海事處」「水務局」等左派工會名義。六名原告人後向管工報告，并由管工轉告，被告人于六月十日離開徙置區，但當日清晨仍向原告游說罷工。八月廿九日，警方在被告家中，搜出二張工會福利證，証上貼有被告人照片，警方憑此証通緝被告人歸案，并進行深入調查，查悉被告爲業充理髮匠，警探遂展開調查街邊理髮檔，直至十一月十四日，發現被告人在長沙灣新填地替一名小童理髮，即將其拘捕。

# 本港百年前
# 曾設造幣廠
### 後因硬幣無人過問關門

【本報訊】一八四一年遜清將香港割讓與英國，由英國加以發展，香港歸英國統治初期，曾自己設立一間造幣廠。據香港歷史紀載，該造幣廠是設于一八六六年，即香港歸英國統治之第廿五年，但至一八六八年，該廠即告關門，可能因爲香港當時人口無多，居民所用貨幣猶以墨西哥鷹洋爲主，故香港鑄造之硬幣，根本無人過問，該廠簡直是虛耗公帑，因此便宣佈關門大吉。

香港造幣廠廠址，早已不復存在，現尚爲居民有多少認識者，則爲銅鑼灣街有一條街名爲「OLD MINT STREET」者，此街名可以顯出本港從前是有造幣廠者。

目前流通之香港硬幣，不論一元、五毫或一毫與五仙，一律是由英國造幣廠鑄交本港。據最近官方統計數字：一元及以下之硬幣，通用數額爲一億三千一百六十五萬四千七百一十九元七毫，其中屬于一元硬幣爲五千八百七十六萬一千六百五十元。

# 香港電台及商台
## 展開工展實地報導

【本報訊】在工展會場，保特設有廣播室之香港電台及香港商業廣播電台，在工展會場之實地報導，已隨着工展的揭幕而展開。

香港電台已於昨日起每日下午六時零五分，在場內直接播報「工展新聞」，以便聽衆可以迅速收聽工展會當日新聞及其他消息。

香港商業電台亦定今日下午八時十五分在第二台播放工展新聞中訪問星光實業有限公司總經理梁知行及發展部與廠務部負責人，屆時將有關該公司在本屆工展攤位之裝佈置、展售物品各項，並將對該公司新計劃中的塑膠工業重容器加以介紹。

# 昨天僅九龍區
# 有真彈三個

【本報訊】政府新聞處今晨零時一分消息：警方昨日接得發現炸彈的報告共三十宗，計港島九宗，九龍廿一宗。港島方面接得的報告，全屬虛驚，九龍方面，則祇發現真彈三個。

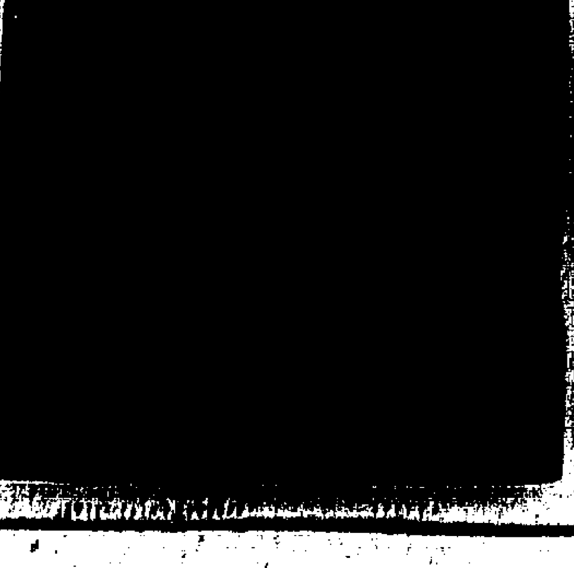
# 澳洲新型毛織品

【本報訊】……卡萊斯脫毛織品……克萊因介紹給本港各大百貨商店及買家。卡萊斯脫的出品……市場，恰與此次潮流的來港相符合。

卡萊斯脫毛織品均由純羊毛織成，包括男裝女裝各式長褲及女裝內外全套。

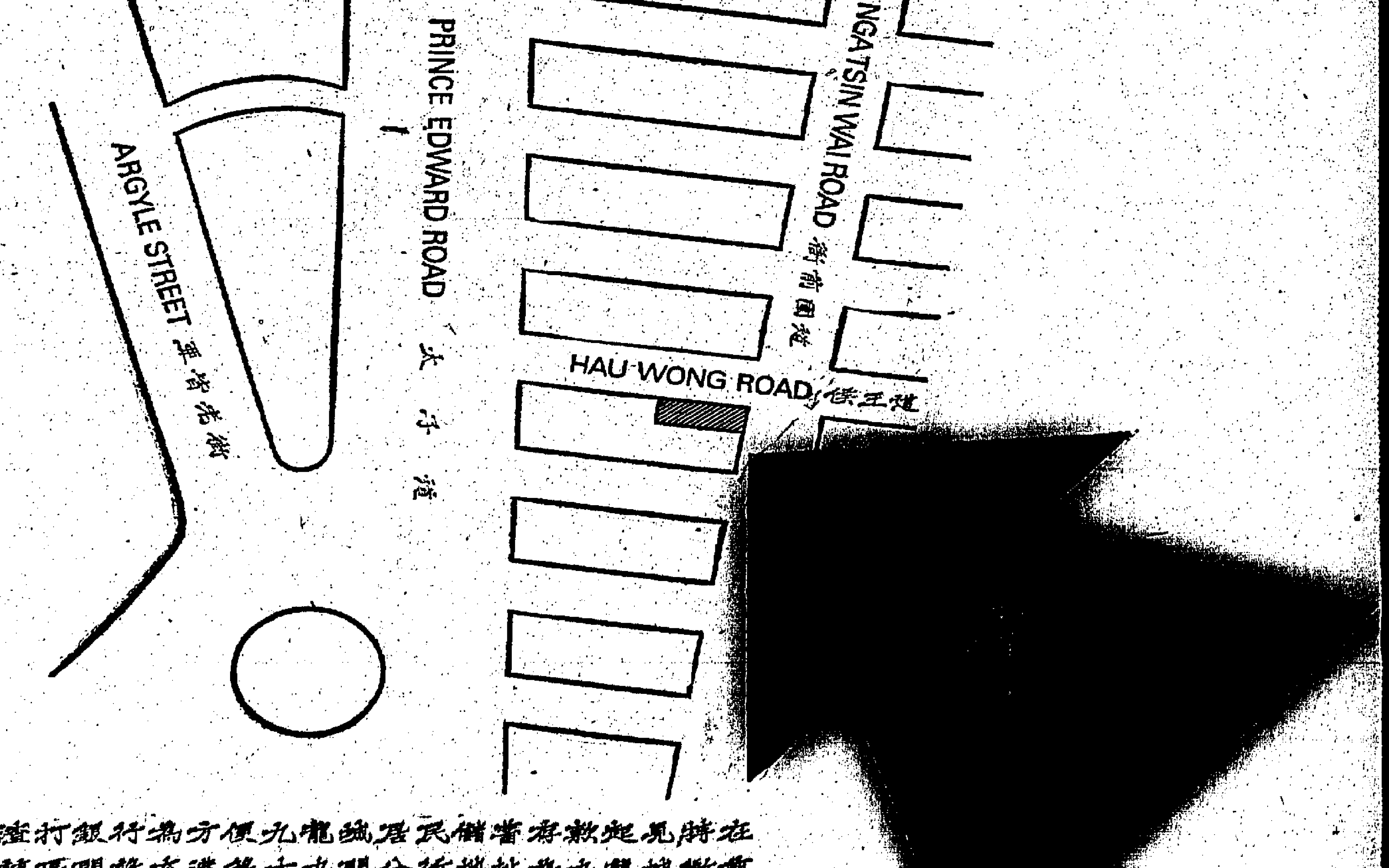
克萊因說，該公司毛織品的價格在本港市場屬中上等範圍，並與其他國家所帶的毛織品比較起來，佔有利的競爭地位。

他說，卡萊斯脫的毛織品經已在美國、加拿大、東非洲、新西蘭、紐約內亞島等地行銷，他來本港以前曾往新加坡、馬來西亞及泰國介紹該行的出品。卡萊斯脫的夏季用織品，將在明年在本港展出。



圖爲卡萊斯脫戶外女裝毛織品。


# 渣打銀行
# 九龍城分行
## （今日開幕）




渣打銀行爲方便九龍城居民儲蓄存款起見特在該區開設本港第十九間分行地址爲九龍城衙前圍道四十三號。

新分行與其他分行同樣採用迅速準確之電腦服務，客戶在某一分行開戶，可往任何其他分行提款或存款，處處通行，無往而不利。

辦理一切銀行業務：儲蓄存款，定期存款，來往賬戶。

# 三百多名港共暴徒 逃澳避難生活困苦
## 包括工商學界有部份為通緝犯

【本報訊】參加香港暴動而又「怕得要死」的港共暴徒，已有三百多人爲逃避港府緝捕，潛挾澳門爲「避難所」。

據可靠人士透露：逃往澳門的港共暴徒，包括工、商、學界的頭目及嘍囉。

逃澳暴徒中，有部份爲港府所追緝的人物。

消息指出：此三百多名托庇於澳共的港共暴徒，在生活極端困難下，迫而求助同一鼻孔出氣的澳共接濟。中共的商業機構某貿易公司月前曾在澳門新橋渡船街一間三層樓的樓宇，開設一家定名爲××「合作社」的機構，目前易名爲「××國貨公司」，作爲接助港共的食商機構，即獲得利潤後，開大鑊飯或分銀，以濟助該羣逃難的港共份子。

另有十餘名曾在香港搞罷工之的士工人，逃避澳門後，以人地生疏，生活無着，迫得又求助於澳共，怕得到所謂支持者，僅獲撥給三部殘舊的士，以十多名司機而靠此三部「老爺車」以維持十多家人生活，實屬演於事，而每日「工會」又需扣除車租，故得到的利潤甚微，有時開「大鑊飯」亦感困難。

# 胡寶星議員 講防止貪污

在目前，本港人士更要正視此問題嚴重性的原故，是因香港仍然面對搗亂份子的挑戰。此種暴徒利用市民對現實不滿，無時無刻到處煽風點火，以求達到自私卑劣的陰謀。在過去六個月的騷動中，幸賴當局維護法紀及市民全力支持，不但使局面轉危爲安，亦使到暴徒心驚膽戰」，市政局議員胡寶星昨日在獅子會例會席上作以上的表示。

他說，以上的講法，並不是說當局沒有注意到貪污問題，更不是說當局沒有採取行動，以減少貪污。事實上，政府已經努透頭筋去對付此種問題，可惜事是貪污仍然存在。關於貪污的來由，他以爲有下列幾點的因素：㈠公民教育未能達到目標，故一般人皆缺乏公益心及未能對自己工作引以自豪；㈡貪污是人類天性；㈢市民貪方便或特別要求優待；㈣犯事人對公務員賄賂；㈤市民不明政府部門各種手續，以爲賄賂才能辦到或獲得特別要求，其實，一切申請事宜都是公開的，每位公民都有平等機會；㈥有些低薪的公務員因入不敷出，或因家庭負担過重，或經不起社會中各引誘。

【本報訊】「有關貪污的問題，在一個基本上是良好健全的香港政府中，仍是一個毒瘤。」

胡議員認爲：除非得到市民的同心合力，政府實在不可能單獨處理公務員的貪污問題。市民方面，一定不要賄賂公務員，不要要求特別優待，又不要忽略本身市民的權利。

他又說：身爲市民，應份奉公守法，同時亦有權要求當局考慮修改法例。如果法律是不近人情或不合理，我們不應逃避法律的制裁，而向執行法律的公務員行賄。反之，我們應將該事促請當局注意，雖然在香港來說，民意或未能經易和有效的轉達，有關怠慢或不平的事情，大可以向各首長投訴，又可以通過市政局議員所主理的「市民服務處」向有關當局投訴。

最後，胡議員提出三點，他認爲以減少貪污事件的辦法：㈠政府應經常宣傳公務員貪污的惡習，尤其是對新公務員，更要使其明瞭因犯貪污所得的嚴重後果。㈡由一九六〇年起，政府已委任貪污問題常務委員會及諮詢委員會研究貪污問題。可惜該會未將其報告書作廣事宣傳，而所提各項建議又未全部採納。所以他提議將報告書應譯成中文，測驗市民的反應。假如建議是大受市民歡迎及認爲實際的話，則應從速施行。㈢設立一個具有獨立行政的組織，代替現行的「反貪污部」，該組織應包括官方及非官方人士，賦有獨立性的執行權，密切注意一切有關貪污事件。

# 經濟困難醉後情緒衝動 禁錮五兒女後放火
## 小販獲官原情輕判

【本報訊】一瀕窮小販因生意失敗，經濟困難，一家七口嗷嗷待哺，乃借酒消愁，醉後抑將其子女五人鎖於屋內，縱火焚燒，結果幸鄰人及時救出，該小販乃被警方控以放火罪，此案昨解由高院刑事庭由副按察司郝德士審訊，被告向庭認罪，其代表辯護大律師替被告陳述苦衷，求情輕判，結果，獲法官原情，從輕判處由感化官監視行爲兩年。

被告潮籍男子陳俊傑，卅九歲，小販，住九龍鑽禧二座四五四號室，被控於本年九月七日在九龍地區（即上址）非法及惡意放火，當時屋內有小童五人（按姓名爲女童陳玉筠、陳玉儀，男童陳漢光、陳漢昌及陳漢強）。案由檢察官郝利根主控，被告由巴士度大律師代辯，向庭認罪。

主控申述案情說：屋內五童，供是被告本人之子女，由於被告經營小販生意失敗，當天在家庭中因經濟問題，與妻發生口角，乃出而與同業小販飲酒消愁，不覺酩酊大醉，其間但乃抉之返家，會勸其妻暫措資金，俾能恢復營業，不料當該同業小販離去後，被告將五子女鎖於屋內，然後縱火焚燒，鄰人發覺，紛至撲救，但鐵閘已關鎖，幸被告長女機智，從閘隙遞出鎖匙，將閘門啟開，及時將火撲滅，救出五童，當警察開抵現場，則見被告已失蹤，及後卻在屋內仍持着一瓶酒哺嚼返家，遂被警拘捕，被告承認因經濟及家庭問題遭受刺激而飲酒至醉，曾在屋內放火。

代表被告辯護大律師向庭求情說：被告是一未接受過教育之人，在遭受種種環境刺激，而飲至醉，一時情緒衝動下，乃有此愚昧行爲，在案發前，被告一家七口，因經濟困難，生活無着，已沒有舉火廿四小時了，其實被告醉後，原不知做過甚麼，故沒有意放火的，被告之妻及其子女現表示仍需要被告返家團敘，故請庭原情輕辦。

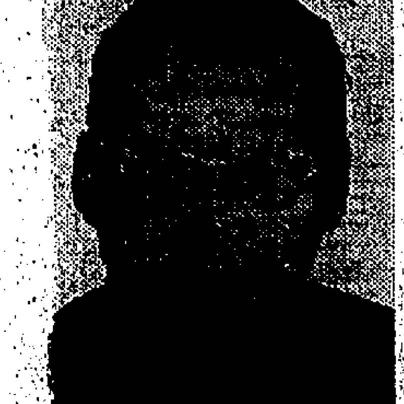
## 哀榮錄

# 梁省常、省德令堂 潘太夫人病逝
## 在九龍殯儀館治喪 後天下午二時出殯

【本報訊】已故粵殖殷商梁伯剛之元配、爲現潮官校長梁省常、太平紳士祐爾中學校長梁省德之令堂潘慎卿女士，於本月六日凌晨零時卅分病逝於旺角山道母醫院，享壽八十四歲，並移九龍殯儀館治喪，定後天（十二月九日）下午一時半大殮，二時正出殯，卜葬華港永遠墳場。

梁母潘太夫人生平樂善好施，相夫教子，甚爲賢淑。遺子十人，女十五人，均已成材，服務社會。五女省常，任官校長十餘年，六女省德，爲新界太平紳士、鄉議局議員，曾任博愛醫院主席、各大社團首長，致力社會慈善工作不遺餘力；其餘各子女，大多服務於教育界，從事作育英才，男孫、女孫，曾孫等凡六十餘人，均稱福壽雙全。

爲仰體先人遺志，梁宅家人謹向各親友致意，如蒙賜唁，請折現金，撥充善舉。



圖爲梁母潘太夫人遺照。

# 冷流徘徊天色陰晦 氣溫昨已低降 明天將更寒冷

【本報訊】香港近日已入冬季狀態，昨日氣溫降低至攝氏十七度，天色陰晦，入夜後更轉寒冷。明日爲農曆「大雪」，由於冷流南下，天氣將會更加寒冷。

港海昨由晨迄暮，竟日吹微和東風、東北風或東北偏北風，天文台展間最高風速紀錄爲三海浬。雲霾漫空，除晨夜之間，偶有幾陣微雨外，天色陰晦，氣候由潮濕溫暖而漸轉寒涼。室外最高氣溫，竟日徘徊於攝氏一七—一八度前後，較前天室外最高平均氣溫攝氏二二·四度，驟降幾四、五度，濕度站在百份之七三至七七。

傍晚，天烏地暗，寒涼氣氛益濃，氣溫漸次趨降，傍晚五時，室外氣溫已降至攝氏一七·〇度，濕度爲百分之七七；入夜氣溫更低降，晚上室外最低平均氣溫，仍站在攝氏一八·二度，雨量紀錄無跡象。

# 油漆工人 放炸彈囚六年

【本報訊】卅一歲油漆工人黃從，昨在九龍地方法院被控：㈠藏有或控制一些攻擊性武器「一個炸彈」意圖將之用作非法用途；㈡藏有或管理一個假彈。被告不認罪，法官聆聽控方証供後，就定被告罪名成立，第一項罪名入獄六年，第二項罪名入獄五年，同期執行，即共入獄六年。

主控官簡述案情稱，十月五日凌晨五時，警方接到消息，謂有一批人在紅磡碼頭張掛煽動性文字之橫布招，及在路上放置可疑物體，派員前往時，暴徒四散紛逃，警員向在逃者追趕，至溫思勞街近差館里拘獲被告，並放在路上之可疑物體，後由軍火人員引爆。

一軍火專家應召到庭作供，謂收到警方交來一些金屬碎片，經檢驗後知爲爆炸品碎片，有火藥味，專家作証至此，將金屬破片呈堂，法官交給被告看，問認得這些東西否，被告答不知何來。

菲華商會代表團團長高祖儒（左）致送銀鼎紀念品一座與中華廠商聯合會，由該會會長蔡章閣（右）代表接受。

# 工展會昨歡迎 菲華商觀展團

【本報訊】銀禧工展會，以菲華商聯總會代表團來港參觀工展，特於昨日下午八時，在尖沙咀國賓酒樓設宴歡迎。由該會會長蔡章閣、各副會長、名譽會長、及各部首長，執行委員等親自欵待。並邀請署理華民政務司徐家祥、華民副司楊永泰、及東華三院主席廖烈武、首總理梁榮昌、梁錦輝、麥時煖暨各總理及張漢武、朱沙度等嘉賓作陪。

菲華商會參觀工展代表團團長高祖儒、副團長姚迺崑、秘書鄧英逵、團員陳成國、王時須、王芊葳等。

廠商會會長蔡章閣在席間致詞說：菲律賓與香港只隔一衣帶水，關係至爲密切，過去港菲雙邊貿易，雖然未能達到理想，但只要雙方緊密接觸，在互惠互利原則之下，互相合作，定能將港菲貿易，加以促進擴展，菲華商總會團長組團來港，實地考察工商事業情況，足見對港菲雙方繁業之重視。最近本港最大之慈善機構東華三院，亦組團訪問菲律賓，現貴會應本會之邀請後，組團蒞臨參觀工展，港菲兩地人士，頻相往來，互有親切之感，深信港菲雙邊貿易，由此更獲增進，可以預卜。

本屆銀禧工展，展出品有代表性香港工業出品，希望各位參觀之後予以批評指導，以勵來茲。尤望返菲之後，爲香港工業出品賜予宣揚，使旅菲僑胞了解現在香港工商業均在繼續蓬勃發展之中，社會繁榮，民生安定，將增進貿易商的信心。

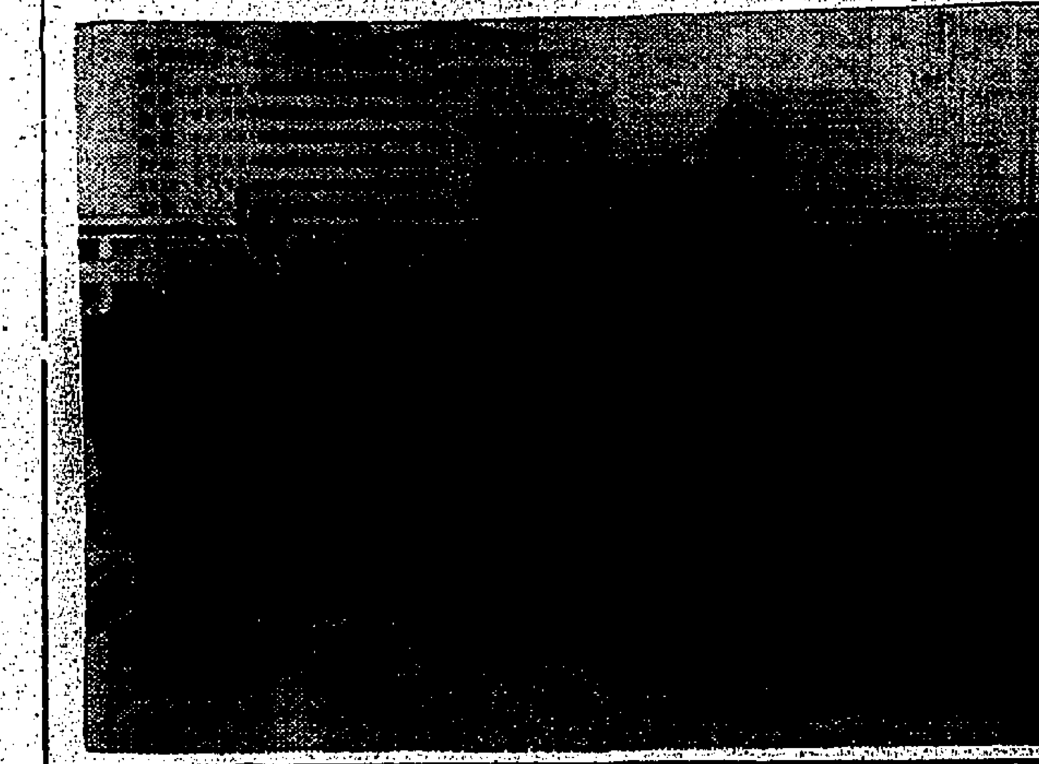
繼由菲華商會代表團團長高祖儒致謝詞，並致送廠商會紀念品銀鼎一座，由蔡章閣會長代表接受。

# 菲華商聯總會代表 聯赴督轅拜會港督

【本報訊】菲律賓華商聯總會的六人代表團，於昨日前往港督府拜會港督戴麟趾爵士。

該代表團由菲華商聯總會理事長高祖儒率領，於星期一抵港，將逗留至本週末。

該團來港訪問的目的有二：一爲參加由中華廠商聯合會主辦的銀禧工展會；一爲答報東華三院訪問團。



圖：（由右至左）：署理華民政務司徐家祥、王時須、王芊葳、菲華商聯總會秘書長鄧英逵、副團長及菲華商聯總會副理事長姚迺崑、港督戴麟趾爵士、菲華商總會理事長高祖儒、東華三院主席廖烈武、陳成國、副華民政務司楊永泰。

# 港仔北角 部分地區 暫停供水

【本報訊】港島灣仔及北角區的若干樓宇，將於明日及後日暫停供水，以便在該兩區進行水務工程。

凡在灣仔區尼地道、秀華坊、石安街、厚豐里及鳳凰台範圍內的樓宇，將於明日上午一時至六時，暫停供水。又北角英皇道六百九十二至七百三十號，健康東街廿一至廿九號及十二至十四號，七姊妹道二百零一號至二百廿七號及一百八十至二百零八號，錦屏街一至廿五號及二至廿六號各樓宇，將於明日下午十時至翌日上午六時，暫停供水。

# 中華中學爆彈受傷學生 蕭偉文被控藏爆炸品 法官昨日赴醫院提堂

【本報訊】去月廿七日中華中學校內發生炸彈爆炸被炸傷之中華中學十八歲學生蕭偉文，在醫院急救後雖已渡過危險期，現仍在醫院留醫。

警方昨向中央裁判署李扶連法庭控告該名學生藏有炸彈罪名。法官乃帶同書記，傳譯員及主控到醫院辦理過堂手續，暫毋須被告對控罪答辯。

男子蕭偉文，十八歲，中華中學學生，住大道西三七一號九樓，被控：㈠本年十一月廿七日，在中華中學六樓，非法藏有爆炸物體，包括火藥、硫磺、硝酸鉀、氯酸鉀、炭粉；㈡同時同地藏有第一罪所列之攻擊性武器（此爲第一罪之交替性罪名）。

# 北角至九龍城 汽車渡海輪航綫 今晚九時後暫停

【本報訊】香港油蔴地輪船公司昨宣佈：該公司屬下的北角至九龍城的汽車渡海輪航綫，由今日下午九時起至明日上午八時止，停止行駛，停航原因是利便進行修理在北角碼頭的汽車吊橋。

# 港台在工展期內舉辦 兒童繪畫比賽
## 凡十四歲以下小朋友均可參加 辦法已公佈定本月廿五日截止

【本報訊】香港廣播電台爲鼓勵兒童從事本港工業及增發兒童繪畫能力，特於工展期內舉辦兒童繪畫比賽。

該項比賽係以港台在會場內的攤位建築、設備以及場內觀衆在攤位附近收聽節目情形，與該台攤位播出時的狀況爲繪畫題目，俾兒童能來可以就地取材，充分發揮觀察與描繪能力。所有參加作品，已聘定陳子多、李國釋及鄭鏡彬爲評判。

該台已準備大量獎品給予比賽的優勝者，並定於明年一月六日在工展會攤位當衆頒獎，及播出頒獎情形。

參加該台兒童繪畫之辦法是：㈠凡十四歲以下的小朋友，均可參加。㈡用十五吋乘廿二吋之四開圖畫紙繪好，掩寄香港郵箱二百號該電台兒童節目主持人，或直接投入工展會香港電台攤位信箱；㈢本月廿五日截止；㈣獎額：冠軍現金獎一百元，亞軍現金獎五十元，季軍現金獎三十元。

另設安慰獎多名，每名現金獎十元。得獎人將獲書面通知，于明年一月六日星期六晚到工展會該台攤位領獎，並接受訪問，歡迎小朋友踴躍參加。

# 在福建中學藏假彈 男教師囚兩年 女教師一週後宣判

【本報訊】上月二十八日，警方人員前往大道西福建中學搜查，結果搜獲一枚假炸彈及三張煽動性標語，兩名該校之男女教師涉嫌與案有關被拘捕，前日解中央裁判署受審。

被告均爲福建中學教師，被控三項罪名：㈠上月廿八日，身處大道西五七八至五八二號福建中學內，當時一名獲得授權進入該樓宇之柱警察助理警司被阻入屋；㈡同時同地，管理一枚假炸彈；㈢同時同地，管理三張煽動性標語。兩被告均不認罪，昨日裁定首被告第一、二項罪名成立，第三項罪名不成立，次被告則首項罪名成立，其他兩項無罪。証供完畢後，法官將首被告判入獄兩年，次被告則押候七天宣判。

# 小童群益會 週末售旗籌款

【本報訊】香港小童群益會爲籌募經費，定本星期六舉行賣旗籌款，該會負責人呼籲各界人士，慷慨解囊，共襄善舉。

該會致力青少年福利工作，已達三十多年，據報：每年經費支銷龐大，去年度全部經費已支付港幣一百萬元，爲應付目前社會需要，拓展服務，預算本年度所需經費，要增至二百四十萬元，至於一九六八年至六九年之財政預算，亦將超過一百五十萬元。

該會經費除政府撥欵外，賣旗籌款爲該會經費之主要來源，該會除印製勸捐信，籲請各界人士大力支持外，本星期六並得到港九各校派出學生，義務担任戶外賣旗勸捐。

# 新界錦冠山村木屋 破獲製毒機關
## 兩人被拘首被告認罪另一押候

【本報訊】警探在新界錦冠山一村寮木屋，破獲一製毒機關，並搜出毒品大批，包括鴉片生泥四磅之多，當場拘獲兩男子，昨解由高院刑事庭審訊，由於其中首被告認罪，首被判押候宣判，於是祇次被告受審訊，因控方証供未完，押候今晨續訊。

被告失業男子：㈠李明，卅六歲；㈡黃富，五十五歲。兩人均住在新界錦冠山村木屋。同被控：（甲）於本年九月廿一日，在新界地區製毒；（乙）同時同地藏有毒品，包括鴉片生泥四磅，雜成之鴉片一罐，四安士半鴉片煙灰，兩加侖鴉片烟水。首被告認罪，次被告則延余叔韶大律師代辯，否認控罪。案由高院副按察司百理凍審訊，檢察官韋達士主控，陪審員團由五男二女組成。

主控申述案情說：九月廿一日晨三時四十五分，警探偵悉到新界錦冠山村一木屋搜查，攝步時，發現屋內有大批製毒器具，兩被告正在屋內製毒。此外，又搜出大批鴉片毒品，於是將兩被告連同毒品帶署究，搜獲各項毒品，經交由政府化驗師化驗，並有証明書一份（呈堂）。

# 被控投鏹水彈襲警車 裁定兩罪不成立 青年王森獲省釋

【本報訊】被控向警車投擲鏹水彈，傷害一名警員的被告十七歲青年王森，昨日於高院審訊。陪審員經過退庭商議，卒以五比二人數裁定被告兩項罪名不成立，法官乃判被告無罪釋放。

此案昨晨開庭後即由法官綜述案情，引導陪審員判案，至上午十時卅五分綜完畢，爲時卅五分鐘，但陪審員退庭商議，歷時逾兩小時又十分鐘，至下午十二時四十五分，才出庭而轉，以五比二人數裁定被告兩項罪名不成立。

被告青年王森，十七歲，油漆散工，住尖沙咀北京道。被控：㈠於本年九月廿二日，在九龍地區蓄意及非法向劉嘉光投擲腐蝕液體，意圖使其身體遭受嚴重傷害；㈡同時同地，同樣向警車第八六六七號投擲腐蝕性液體，意圖使車中人等身體遭受嚴重傷害。被告否認控罪。

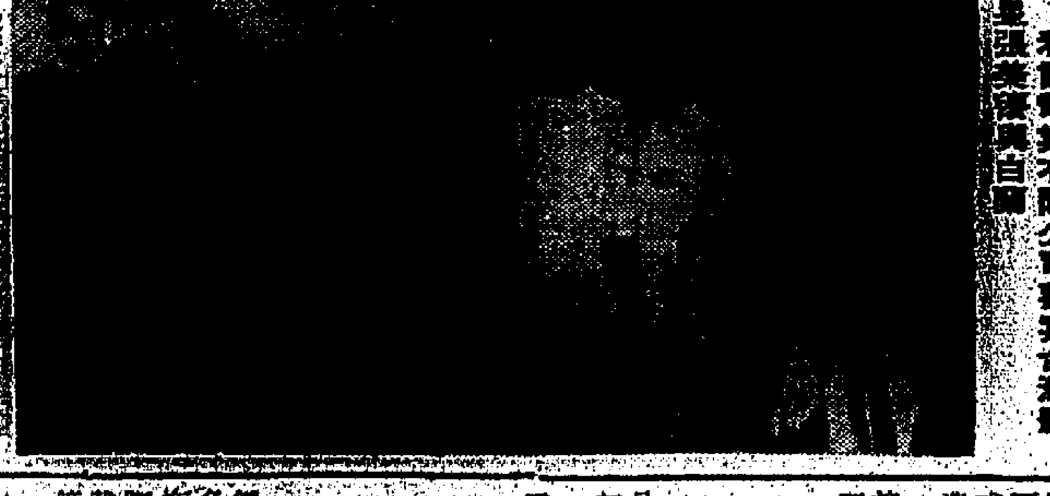
被告延趙德律師代辯，案由高院副按察司米路士主審聆訊，檢察官梅傑主控，陪審員團由四男三女組成。

# 明儀合唱團 今晚在大會堂演出 由費明儀担任指揮

【本報訊】馳譽樂壇之明儀合唱團，定於今晚八時在大會堂音樂廳舉行盛大的演唱會，上半場全部爲合唱節目：㈠英國歌曲，㈡德國作家巴哈、貝多芬、舒伯特之名曲，㈢女聲合唱，㈣歌劇合唱選曲。下半場首先由德國橫笛專家珙賽拉，梅舜和本港名鋼琴家梅雅麗合奏，珙賽拉。梅舜乃香港管絃樂團的首席橫笛好手，初次在本港公開表演。節目第六項爲女鋼琴家孫國珍之獨奏，她在港時師事容燕璇女士，畢業於英國紐約著名樂府及理雅音樂院，將演奏舒伯特、蕭邦等名曲。節目第七項是女高音鄧溶芳獨唱法國歌曲三首。壓軸節目是由月仙伴奏，最後爲中國民歌合唱，聰明的姑娘，愛蘭花、情歌對唱、漁歌。明儀合唱團成立迄今，經常在電台、電視及音樂會唱出，並曾多次介紹音樂新作品。今晚節目豐富，將由團長費明儀担任指揮，羅玉琪伴奏。

# 竹林寺彌陀誕 下週一起 法會七天

【本報訊】荃灣芙蓉山竹林禪寺融秋老和尚，以農曆本月十七日乃南無阿彌陀佛誕辰，由初十晚（下週一）酒淨，十一起啓建念佛法會七天，直至十七佛誕日圓滿。昨有善知識賓女居士到寺，求見方丈融秋老和尚，於佛誕日爲之說善證戒，方丈接見之下，以該時向授三皈五戒者多，因說善證戒頗費經營，須請三師七證，才可完成此戒，未允接納。惟該賓女居士再三要求，經方丈勉爲接納，定由彌陀誕日爲之授戒，由融秋方丈任戒和尚，明觀長老任羯磨和尚，茂懋法師任教授和尚，前有參加求戒，可提早掛號，現經報名三皈五戒者廿餘人。



和記電業有限公司歡宴台灣影星張美瑤與白蘭

# 和記電業公司歡宴 台影星張美瑤白蘭

【本報訊】曾經於本月廿八日至卅日應邀參加新加坡廣播電台主辦，國泰航空公司與和記電業有限公司贊助之「群星之夜」慈善晚會演出的台灣紅星張美瑤與白蘭，由台灣電影製片廠廠長楊樵率領，於日前由新加坡抵港，本港和記電業有限公司董事總經理偕同高級職員到機場迎迓。

張美瑤、白蘭與楊樵於日昨上午參觀由香港和記電業有限公司總代理行，參觀該公司總代理之標準牌收音機、錄音機，特別對標準牌三吋小型電視機之精巧精緻美觀，頗爲讚揚欣賞，並參觀設備完善的山水擴音機試音室，留下深刻印像。當晚和記電業有限公司在美麗華酒店設宴欵待，賓主盡歡。

# 左派銀行兩練習生 被控藏假炸彈押候

【本報訊】兩家左派銀行及一間印刷廠之三名練習生，被控藏有假炸彈及煽動性大字報，昨分兩案被提解于中央裁判署，被告等均未需答辯，押候再提堂。

首宗案兩被告：㈠洪建全，十九歲，南華銀行練習生，住皇后大道西。㈡許文川，十九歲，中國銀行練習生，住皇后大道西。被控罪名：㈠指首被告于本月四日，在高士威道藏有三個假炸彈；㈡指首被告于同日同地，抗拒警探周秀彬之拘捕；㈢指次被告于同日同地，藏有兩個假炸彈；㈣指次被告于同日同地，抗拒警探劉六勝之拘捕。此案押候三日，尚未須答辯。

次案被告小童關××，十六歲，大川印刷廠學徒，被控于本月四日，在渣華道近電照街派發煽動性言論，該案亦未需答辯，押候七日。

# 尖沙咀巴士總站 發生交通意外 婦人被壓輪下

【本報訊】九龍尖沙咀巴士總站，昨午發生一宗交通慘劇，一名婦人被壓在雙層巴士輪下，險釀枉死城。

遭宗交通意外，發生於昨午二時卅分，一輛行走二號線路AD四七五三號雙層巴士，在駛抵尖沙咀總站停泊時，司機突然發現前有人影一閃，俟剎即停車，頭前消失，司機感覺事不尋常，立即下來查究，發現一婦人在車頭右前輪仆臥地面，被頭輪壓住，立即走報站長，該站長隨即前往察看，急由站內找工，先用千斤頂將右頭輪「啣」起，然後始將該婦人拖出。

據稱：該婦人年約五十歲，身穿黑色唐裝衫褲，當時傳仆前，被車頭輪邊，一手臂仍壓在車輪下，頭部受傷，送往伊利沙伯醫院救治。

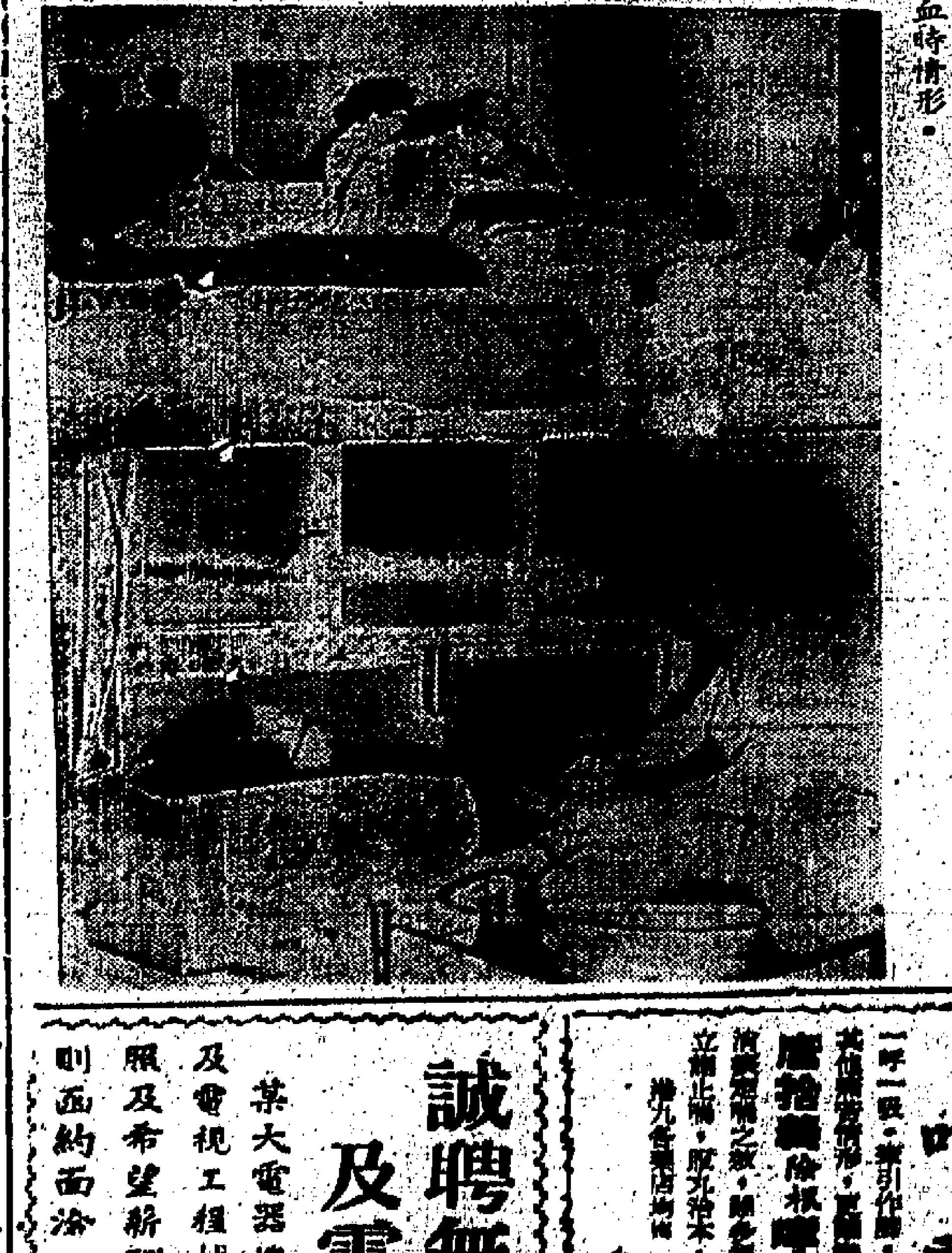
# 潮僑會 定期改選

【本報訊】潮僑會定期舉行會員大會，討論會務及改選下屆職員。

又據該會宣稱：凡新會員之入會及舊會員之繳交下年度會費，必須在本月十一日下午前辦妥手續，方能獲得在本月廿九日之選舉及被選舉權利。經指定潮民府聯絡官府秀英（電話三三九三）、余秀玲（電話五四一〇）、嶺南公學校長（電話二八八六）、潮州公學校長孫雪伯（電話二四四九）負責辦理。

# 荃灣文化促進會 定期改選新職員

【本報訊】荃灣文化促進會，訂於本月廿九日下午二時半在荃灣會所舉行會員大會，改選新職員。

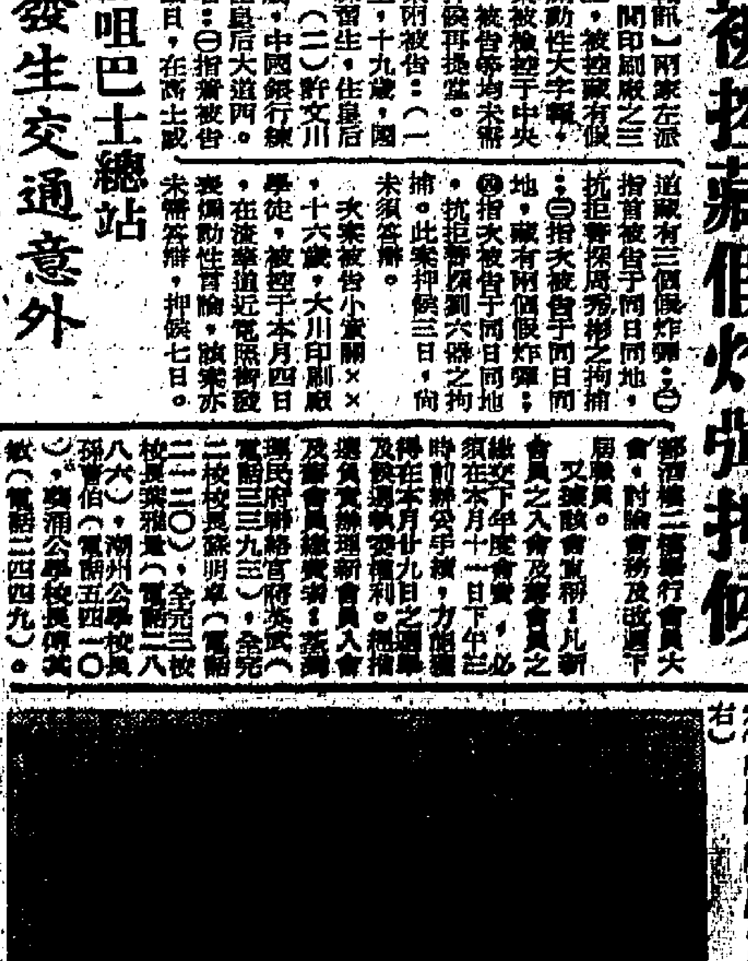


# 港大學生捐血

香港大學十五名學生，前日下午五時半往夏慤道紅十字會總部捐血。上圖爲數名大學生躺在手術床上接受捐血的手術。下圖爲香港大學女學生曾志勤捐血時情形。

# 港共竟然利用 曾患精神病者 在路上放炸彈

【本報訊】左派暴徒竟利用精神病者放置可疑炸彈。警方於前日下午拘捕了一名在路上放置兩枚炸彈的男子，經初步偵訊後，發現該男子爲曾在青山精神病院留醫的一名病人。該男子已於昨日上午再送入青山精神病院接受觀察及治療。[illegible]



# 碼頭雪糕攤位贈獎品

【本報訊】牛奶公司設於工展會內之雪糕攤位，日前[illegible]四歲之劉[illegible]小姐（左）[illegible]（右）


# 誠聘無綫電收音機及電視工程技師

某大電器機構現誠聘無綫電收音機及電視工程技師數名應徵者請具履歷及希望薪酬函本報信箱第三六八號合則函約面洽

# 喉頭拉鋸

一呼一吸，有引作聲，若拉鋸然，此喉嚨作癢之徵也。[illegible]

鷹標除根哮喘丸[illegible]

香港文咸東街廣裕昌藥行

金世界清肺止咳除痰寶汁

潤肺·除痰·止咳

主治[illegible]

# 官方發表恐嚇罪名簡明解釋

## 犯此罪者可判監五年

【本報訊】本港立法局爲了對付港共暴徒威脅市民的安全問題，最近通過了「一九六七年公共秩序法例」，將有關恐嚇問題的緊急規則，歸納爲永久性法律。

任何人士如果對市民的安全構成威脅，即犯該條例，一經起訴定罪，可被判監禁五年，或被罰款五千元及監禁兩年。

該項法例的部份條文如下：

公共法例第五部第廿七條對恐嚇的規定說：無論何人，如無合法之理由而未有下開行爲者，即屬違法：

（甲）其所作之事或所說之言詞，所表現之行爲，或所發出或分派之任何物件等，均係可令他人恐懼有某種事故發生於：⊖該人本身或其家庭中任何成員，或其供養之任何人士；或⊜該人所擁有，或其家庭中任何成員或其供養之任何人士所擁有之任何物業，業務，企業經營或利益；或⊜該人所居住，或其家庭中任何成員或其供養之任何人士所居住之任何建築物或任何地方；或⊜該人所受僱之任何業務或企業經營。

（乙）其所作之事，所說之言詞，或所表現之行爲，均係可勸誘或誘使他人作依法不應爲之事，或勸告他人作任何此種事者。

（丙）其所作之事，所說之言詞，或所表現之行爲，均係可強迫或誘使他人避免作依法有權進行之事，或勸告他人避免作任何此種事者。

（丁）監視或包圍任何建築物，或地方任何建築物或地方之入者。

法例又規定：凡違犯這些罪名而一經起訴定罪後，可被判罰款五千元及監禁五年，如經按照簡易程序審訊定罪後，可被判罰款五千元及監禁兩年。

法例第廿八條又說：

（一）凡有三人或三人以上之集會，而在該集會內之任何一人所作之事，所說之言詞，或所表現之行爲，均係可以蓄意或恐嚇其他人士或可令該其他人士憂慮有某種事故發生於其身或任何其他人士身上者，則該集會即屬恐嚇性集會。

（二）無論何人，凡有參與一項恐嚇性集會，或構成集會成員之一部份，或加入該集會者，則無論其是否作本款第（一）段所指之事，或說該段所指之言詞，或表現該段所指之行爲，均屬違法。一經起訴定罪後，被判監禁五年。如經簡易程序審訊定罪後，被判罰款五千元及監禁兩年。

至於指揮、組織、安排、鼓勵、教唆或主持恐嚇或恐嚇性集會的，處分就更加嚴厲，法律規定，犯者一經起訴定罪後，得判囚刑五年。經簡易程序審訊定罪後，得科罰款五千元及監禁三年。

政府前此曾屢次指出，決心要將搗亂份子肅清，任何人不必害怕恐嚇。如遭受別人的恐嚇，不論是用語言或行動，均應儘快向就近的警署報告，當局自當給予確切的保障，並根據法律嚴懲恐嚇份子。

# 香港仔傷殘院今天開放日

【本報訊】香港政府社會福利處屬下香港仔傷殘院定今日舉行開放日，社會福利處長陶禮博及該院主席胡文瀚將蒞臨參加。

據該院院長表示：院方將院內屬下八個訓練部組別的學員製成品展覽，其中包括皮具、製衣、藤織、木工、印刷、園藝、電器修理及家庭用具。

院方爲使各界明瞭傷殘者服務過程，特別向嘉文達行商借數部機械多款展出，其中包括輪椅，扶手等。

# 港台新增節目 青年出路介紹

【本報訊】香港電台新增節目「青年出路介紹」，由今晚六時三刻起播出，以後逢星期二、四播出，由黃讚毅主持。是專爲青年男女而設，目的是協助青年及家長研究職業選擇的各種問題。

今日先由黃讚毅主講一般問題的情況，以後將會邀請各方面人士參加討論，關於擇選職業問題的範圍，包括：⊖在選擇職業問題時，有什麼因素可能影響你的決定？⊜你父母應該怎樣幫助你選擇職業呢？⊜其他的人會不會對你有什麼影響呢？⊜選擇職業時應考慮那一類的問題？⊜你有否打算入大專學院深造？⊜對工業教育的認識；⊜到海外讀書或工作的機會；⊜要申請一份工作，應怎樣去進行？⊜在求職時，如獲邀往接見，應該怎樣才可得到好印象？⊜轉換職業的問題；⊜關於在香港就業的實際情形；⊜香港有些甚麼適合做的工作？最後的一項，亦是最重要的，這些問題，在以後的各個節目中，會邀請各方面人士講述他們爲甚麼會選擇現時職業或爲甚麼選修某一學科，或對選擇現在的職業是受了甚麼因素等；聽衆對這些問題中認爲有甚麼特別討論，或對某一種職業有興趣而欲想知道得更詳細，可寫信給節目主持人提出研究。

關於選擇職業時，每個人都會有三個問題存在，就是：第一，我做這種工作，會否覺得快樂？這個問題，是沒有人可相代答的，甚至你自己也不可能知道；第二、會否做得成功？第三、我是否適合做這種工作？這兩個問題，是比較有科學化的答案，祇要有恆心，毅力去做，一定是會做得成功的。

各位青年男女如果快要出來社會做事，做父母家長的應該如何協助兒女選擇出路，可收聽這個節目，這個節目除陸續討論上項各問題之外，關於最後的香港有些甚麼適合做的工作一項，會陸續介紹各大機構及政府各部門所需聘的人員的詳細情形。

# 荷蘭航空公司 委託遠東廣告有限公司 代理廣告公共關係業務

【本報訊】荷蘭航空公司（盟廠街球銳大厦）委任遠東廣告有限公司代理該公司之廣告業務及公共關係事務。由於此次合作之實現，對促進荷蘭航空公司業務，將有莫大之幫助。荷蘭航空公司爲著名之全球性航空運機構，由香港到達全球各國都市之大小貨物經由該公司空運，迅速安全抵達，服務週到，管理嚴密，凡受委託之廠商及出入口公司咸予讚揚，該公司總經理溫德華先生是空運專才，海外知名，對發展全球性航空貨運貢獻甚大。

荷蘭航空公司總經理溫德華與遠東廣告公司總經理黃昭德，營業主任程自立合影。

# 遠東銀行聘請 霍士爲副總經理

【本報訊】遠東銀行董事長兼總經理邱德根宣佈：由十二月一日起，聘請霍士先生爲該行副總經理。查霍士一生服務於英國士丹達銀行，自一九二八年起至一九六五年二月退休爲止，供職達三十七年，初在倫敦服務兩年，其後即調任東非各行擔任行政工作，至一九四九年任經理，一九五九年升任東非全區經理，一九六二年再升爲高級經理，直至一九六五年二月退休爲止。一九六五年七月接受香港政府聘任爲銀行監理處副監理官，因之在本港銀行界亦極知名。今年十一月霍士任滿，邱氏因仰慕霍士爲富有經驗之銀行家，特聘爲該行副總經理。

遠東銀行副經理霍士近照

# 預防白喉及破傷風 免疫注射最後一月

【本報訊】本港現行的預防白喉及破傷風運動，已屆最後一個月，醫務處的流動隊目前正在本港各新區，木屋區及紙戶聚集地方進行最後預防工作。

醫務處發言人昨透露：自本年七月十七日該項運動展開以來，已接受預防注射者數逾五十萬人。其中接受第一兒疫劑者廿六萬三千三百三十五人，第二劑十八萬九千零十七人，補充劑者十一萬二千零六十二人。該發言人以本月爲該項運動期的最後一個月，故促請已接受第一兒疫劑的兒童前往接受第二劑。

促時爲家長者注意，所有官辦診所，公立醫局及全港各注射站，現均繼續爲居民注射免疫劑。

# 紫靖閣書畫展覽會 今在本閣繼續展出

【本報訊】香港德教紫靖閣爲籌募慈善基金而舉辦的書畫展覽，自本月四日在大會堂展出以來，三天以來前往欣賞觀摩者，絡繹不絕，蓋因此次展品，三百餘幅出自中華書畫名家之手，觀者莫不歎爲觀止，藏家莫不爭相購藏。該閣因租期所限，昨日已在大會堂展出完畢，所有展品知已全部售出，而各界向閣方要求展期者，以之因作如響斯應，特應各位書畫助人士增加一批稱心佳作，自今日起，每天上午十時至下午十時在該閣（香港德輔道西七十九號四邑大厦八樓，電話：H四五一七六四）繼續展出，又該閣並於今晚上八時，虔請諸佛仙聖降鸞乩示，歡迎各界仕女參觀。

# 偉倫大樓 分期付款

據大觀珠石行宣稱：位於灣仔軒尼詩道七八至八四號大單邊（盧押道）的「偉倫大樓」，即日起有入伙紙，即買即住，從價廿萬餘元起，分期付款，平過交租，該樓樓高一百六十餘呎，電梯四部，一梯三伙，適合住宅，商業，辦公室等用，門面上海洗水批盪，正面鋪砌顏色紙皮石，材料最靚，現已售出半數，洽購處：地點大觀珠石行：香港大道中二式七三二號，電話：四二三八五八二，四三八六一五。

# 播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

## 香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺，超短波調頻：九十四兆週。【六時卅分】海員空缺報告，時代曲。【七時】專題新聞。十五分，天氣報告，轉播倫敦專題新聞及國際現況報導。卅分，天氣報告，味前展書讀「登泰山記」—薛嗣成。四十五分，本週農產品市價。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】專題新聞，海員特別報告，公衆活動及特別報告。十五分，空中問答。廿五分，專曲「魂化瀟台夜合花」。五十分，蔬菜價格報導。五十八分，天氣報告。【九時】國語、潮語新聞，特別報告。廿分，歌星選唱：林惠文之歌。卅分，兒童實地採訪「鑫妹妹的經歷」，音樂。【十時】點唱節目。四十五分，中國歷史名相「蘇秦—張儀」。五十八分，天氣報告。【十一時】專題新聞，專曲「采釵記之花前遇俠」。卅五分，時代曲。【十二時】本地及外來生牛及生豬批發價格報導，專曲[illegible]分，漁民天氣預告，時代曲。四十五分，[illegible]全。【一時】空中問答。十五分，專題新聞，特別報告。廿八分，天氣報告。卅分，時事實錄，音樂。【二時】國語新聞，特別報告。十分，京曲「臥龍吊孝」。卅分，時代曲。【三時】專題新聞，時代曲及流行歌曲。卅分，專曲「穆桂英」。五十八分，天氣報告，轉播專曲。【五時】世界名著「克福萊堡」，音樂。卅分，兒童實地採訪「鑫妹妹的經歷」。五十五分，鮮魚批發市情報告。五十八分，天氣報告。【六時】專題新聞，海員特別報告，工展會新聞，國語、潮語、客語新聞，特別報告及音樂小曲。廿七分，詩詞。卅五分，時事實錄。四十五分，青年出路介紹。【七時】漁民一週。卅分，時事實錄。五十八分，天氣報告。【八時】亞洲及本港新聞報告。十五分，音樂。卅分，喜劇「夜夜此時聽」。五十九分，漁民天氣預告。【九時】工展會廣播劇「工展會常客」。卅分，爲我們服務的人。【十時】專題新聞，倫敦來鴻。廿分，時代曲。卅分，專題新聞。四十五分，專曲「光緒皇夜祭珍妃」。【十一時】醉人的音樂。卅分，轉播倫敦國際新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告。【十二時】廣播完畢。

## 商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。【六時卅分】清晨音樂。【七時】轉播香港電台新聞簡報，清晨雅趣，天氣報告，音樂譜子。卅分，天氣預測，時代曲。五十分，座右銘。【八時】轉播香港電台新聞報導。十分，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，歐西曲。【九時】新聞報導，天氣報告，街市行情。卅分，時代曲點唱。【十時】南音「西遊記」。卅分，婦女生活。【十一時】報導東南亞各地天氣情況。五分，社團簡報。十分，時代曲。十五分，轉播香港電台新聞報導，時代曲。卅分，小說「情湖」。【十二時】港九時事。卅分，小說「三生緣」。【一時】祝壽祝婚。十五分，轉播香港電台新聞報導，天氣報告，報導東南亞各地天氣情況，漁民天氣報告。卅分，電影故事「藍色響尾蛇」。【二時】小說「風塵淑婦」。卅分，歐西流行曲。【三時】轉播香港電台新聞報導，專曲。【四時】天氣報告，時代曲。卅分，跳舞專曲。【五時】專曲⊖梅知府，⊜魂斷藍橋。卅分，一曲寄心聲。【六時】轉播香港電台新聞簡報，港九時事，天氣報告。卅分，橫財一百萬。【七時】時代曲。十五分，諷刺劇「冷眼旁觀」。四十五分，時代曲。【八時】轉播香港電台新聞報導。十分，聽明先生。卅分，樊馬漫談。四十五分，專曲「無價美人」。【九時】新聞報導，小說「衣冠楚楚」。卅分，天氣報告，港九時事。【十時】轉播香港電台新聞簡報，少婦日記。卅分，電影故事「連環」。【十一時】天氣報告，浮生摘記「罪惡鐘聲」。卅分，時代曲。五十九分，轉播港台專題新聞。【十二時】天氣報告，播音完畢。

## 商業第二台

波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。【六時卅分】時代曲。【七時】轉播香港電台新聞簡報，清晨音樂。十分，天氣報告。卅分，天氣預測。卅五分，寫正字讀正音。四十五分，時代曲。【八時】轉播香港電台新聞報導。十分，天氣預測，漁民天氣報告。十五分，祝壽節目。廿五分，天氣預測，音樂譜子。卅分，升中指導「中文科」。【九時】新聞報導，天氣報告，時代曲。卅分，粵曲⊖獅吼記，⊜遊園。【十時卅分】時代曲。【十一時】天氣報告，粵曲⊖兩國佳人胡漢帝。十五分，轉播香港電台新聞報導，報導東南亞各地天氣情況，⊜玉龍三戲胭脂虎。卅分，時代曲。【十二時】小說「陣陣疑雲」。卅分，股市報導，時代曲。四十五分，諷刺劇「冷眼旁觀」。【一時十五分】轉播香港電台新聞，港九時事，天氣報告。卅分，粵曲點唱。【二時】報導東南亞各地天氣情況，續播粵曲。【三時】轉播香港電台新聞報導，音樂譜子。十分，怡情小說「寒歡姻緣」。【四時】天氣報告，股市簡報。【五時】影劇坐談。卅分，小說「姊妹花」。【六時】轉播香港電台新聞簡報，港九時事，天氣報告。廿分，一九六七年流行曲（中西合璧）。【七時】升中指導「中文科」。卅分，時代曲點唱。【八時】轉播香港電台新聞報導，工展訪問。卅分，時代曲點唱。【九時】天氣報告，英語會話講座。十五分，馬場動態。卅分，白袍龍團第二輯「力挽狂瀾」。【十時】轉播香港電台新聞簡報，國學講座「左傳」。卅分，小說「荷花香」，天氣報告。【十一時】夜曲。五十九分，轉播港台專題新聞。【十二時】天氣報告，播音完畢。

## 麗的銀台

【六時廿八分】進行曲。卅分，轉播港台：特別報告及粵語新聞，時代曲。【七時五分】希望在人間。十分，天氣預測，節目報告。十五分，初級日語會話。四十五分，音樂。五十分，重播馬場日記。【八時】新聞報導，天氣及節目報告。十五分，今日事。廿分，金石良言「貧窮」。卅分，專劇「佛前燈照狀元紅」。【九時卅分】街市行情。卅五分，廣東音樂。四十五分，錄轉港台：空中問答。五十五分，音樂。【十時】婦女信箱。十五分，時代曲。卅分，小常識。四十五分，粵語流行曲。【十一時】故事「樂三顧」。[illegible]【四時】電影歌曲。卅分，專曲點唱。【五時】兒童小說「人魚公主」。十五分，小常識，金價報告。卅分，故事「虎爪王屠飛龍」。【六時】轉播港台粵語新聞。三分，歐西流行歌曲介紹。卅分，小說「情殺魔魂」。【七時】小說「雌雄奇俠傳」。卅分，轉播港台：時事實錄。【八時】新聞報導，天氣及節目報告。十分，馬場日記。廿分，專曲。卅分，時代曲。四十五分，大衆信箱。【九時】民間故事「酷命夫人」。卅分，專曲，報告教育台明日節目。【十時】世界名著「復活」。卅分，國樂欣賞。【十一時】新聞報導，天氣預測，體育消息及明日節目報告。十五分，夜半奇談「死谷奇遇」。四十五分，希望在明天。五十分，時代曲。五十七分，轉播港台粵語新聞。【十二時】完播曲。

## 麗的金台

七時，進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，京劇「審頭」。【八時】新聞報導，天氣報告。【九時】今日事。卅五分，街市行情。卅分，潮曲「孟姜女哭長城」。【十時卅分】客語故事「武寅山的黑猿」。【十一時】福建歌曲。卅分，英語教授「金奴」，電影歌曲。【十二時】國樂。卅分，時代曲。新聞報導，天氣報告。小說「心中的暗影」。【一時】潮語偵探小說。【二時】彈詞「合同記」。三十分，京劇「刺湯」。【三時】雜曲。「楊乃武與小白菜」。粵劇「雙玉蟬」。潮語小說「玉笛金鈴」。【五時】時代曲，電視節目報告。卅分，金價報告。【六時】越劇「胭脂送子」。四十五分，小小廣播劇「一點之差」。社會服務，報告教育台明日節目。新聞報導，天氣及節目報告。【七時】國語話劇化小說「無名荒島」。卅分，夜話。潮劇化小說「八播子與對親」，⊖小放牛，⊜金刀」。【九時】潮曲⊖彈壯丹亭閙園」。【十時】評話「俠義英雄傳」。三十分，社會小說「胡匪柔情」。【十一時】新聞報導，天氣預測，體育消息及明日節目報告。十五分，神仙故事「八仙賀壽」。四十五分，國樂。【十二時】完播曲。

## 中文電視

【四時五十八分】節目預告。【五時】粵語片集「亂拜石榴裙」，麥炳榮、羅艷卿主演。五十五分，新聞摘要。【六時】學以致用。三十分，社會動態。【七時】世界新聞及天氣報告。三十分，粵語片「化身情人」，張英才、南紅主演。【九時十五分】快的啦。四十五分，名歌與歌家。【十時十五分】民族歌劇。【十一時十五分】最後新聞及天氣報告。廿分，閉幕曲。

## 無綫電視

【四時卅分】翡翠台：粵語片「王先生行正桃花運」，由新馬師曾、鳳凰女主演。【六時】翡翠台：「星報青年節目」。明珠台：七彩「萊利都」片集「人賊並獲」。卅分，翡翠台：體育節目「高爾夫球賽」。【七時】明珠台：七彩「優越六號」卡通片集。卅分，翡翠台、明珠台：新聞及天氣報告。【八時】翡翠台：粵語片「魔鏡神珠」，由于素秋、林家聲主演。明珠台：七彩「從容者」片集「驚險之實驗」。【九時】明珠台：「拔頓小鎮」片集。卅分，翡翠台：「歡樂今宵」，由梁醒波、鄭君綿、潘迪華、陳齊頌、杜平、沈殿霞、森森、奚秀蘭等演出，本台樂隊及舞蹈團參加演出。明珠台「冠冕街」片集。【十時】明珠台：七彩「發家樂」片集「樂眼成淡」。卅分，翡翠台、明珠台：新聞及天氣報導。【十一時】翡翠台：「愛登士家庭」片集「柏斯利之酬勞」。明珠台：七彩「英國間諜戰」片集。卅分，播映完畢。

# 出入口輪船預告

| 中文船名 | 船類 | 英文船名 | 何埠來 | 到港 | 離港 | 往何埠 | 所屬公司 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 邊多倫 | 貨船 | BENDORAN | | | 八日 | 日本 | 邊行 |
| 利是碧琪 | 貨船 | KRISTIN BAKKE | | | 八日 | 星洲西澳洲 | 鐵行 |
| 哥羅拉多丸 | 貨船 | COLORADO MARU | | | 八日 | 非洲 | 太平 |
| 浩生 | 貨船 | HO SANG | | | 八日 | 山打根 | 怡和 |
| 恆生 | 貨船 | HANGSANG | | | 九日 | 山打 | 怡和 |
| 約翰尼斯堡城 | 貨船 | C.JOHANNESBURG | 歐洲 | 八日 | 九日 | 歐洲 | 銀行 |
| 新印度怡芙莉 | 貨船 | JOHNEVERETT | 新加坡 | 八日 | 九日 | 沖繩釜山日本 | 福來 |
| 亮星 | 貨船 | STAR ALTAIR | 新加坡 | 八日 | 九日 | 日本 | 福來 |
| 仙諾士吉 | 貨船 | SINOUTSKERK | 日本 | 八日 | 十日 | 歐洲 | 渣華 |
| 士打菲濟 | 貨船 | STR.FIJI | 日本 | 八日 | 十日 | 星洲南非南美 | 渣華 |
| 佐賀丸 | 貨船 | SAGA MARU | 日本 | 九日 | 十日 | 美國 | 日郵 |
| 天榮丸 | 貨船 | TENEI MARU | 日本 | 九日 | 十日 | 南非洲 | 日郵 |
| 奧林匹亞丸 | 貨船 | OLYMPIA MARU | 日本 | 九日 | 十日 | 星洲波斯灣 | 日郵 |
| 多利亞多 | 貨船 | TOREADOR | 美國 | 九日 | 十日 | 美國 | 多利順 |
| 格蘭總統 | 貨船 | PRES.GRANT | 美國 | 九日 | 十日 | 日本美國 | 總統 |
| 菲律賓熊 | 貨船 | PHILIPPINE BEAR | 馬尼剌 | 九日 | 十日 | 沖繩日本美國 | 美輪 |
| 岩代丸 | 貨船 | IWASHIRO MARU | 日本 | 九日 | 十日 | 星洲近東 | 日郵 |
| 瑞典丸 | 貨船 | SWEDEN MARU | 日本 | 九日 | 十日 | 美國 | 太平 |
| 愛爾娜 | 貨船 | ELPENOR | 歐洲 | 九日 | 十四 | 歐洲 | 太古 |
| 東謬 | 貨船 | EASTERN MUSE | 新加坡 | 九日 | 十日 | 日本 | 怡和 |
| 烈打馬士基 | 貨船 | RITA MSK | 美國 | 九日 | 十日 | 美國 | 捷成 |
| 富士德丸 | 貨船 | FUJITOKU MARU | 日本 | 十日 | 十日 | 北婆羅洲 | 日郵 |
| 甲斐丸 | 貨船 | KAI MARU | 新加坡 | 十日 | 十日 | 日本 | 日郵 |
| 長沙 | 客船 | CHANGSHA | 澳洲菲島 | 十日 | 十六 | 澳洲 | 太古 |
| 普利安 | 貨船 | PRIAM | 歐洲 | 十日 | | | 太古 |
| 萬利勞士 | 貨船 | MENELAUS | 日本 | 十日 | 十一 | 歐洲 | 太古 |
| 彭布祿紀亞 | 貨船 | PEMBROKESHIRE | 歐洲 | 十日 | 十一 | 日本 | 怡和 |
| 高棉 | 貨船 | CAMBODE | 歐洲 | 十日 | 十一 | 日本 | 法郵 |
| 扶利仙士泰 | 貨船 | FRIESENSTEIN | 日本 | 十日 | 十一 | 歐洲 | 捷成 |
| 安慶 | 客船 | ANKING | | | 十一 | 基隆 | 太古 |
| 奧莎達 | 貨船 | OZARDA | 庇能 | 十日 | 十二 | 日本 | 鐵行 |
| 芝錦琶 | 貨船 | TJIKAMPEK | 日本 | 十日 | 十二 | 非洲 | 渣華 |
| 湖北 | 貨船 | HUPEH | 星泰菲台沖 | 十日 | | | 太古 |
| 加西亞總統 | 貨船 | P.PRES.GARCIA | 馬尼剌 | 十一 | 十三 | 日本美國 | 美邦 |
| 季蓮挪利 | 貨船 | QUIRINALE | 歐洲 | 十一 | 十三 | 台沖韓日 | 天祥 |
| 芬谷 | 貨船 | FERNVALLEY | 美國 | 十一 | 十二 | 美國 | 多利順 |
| 海興 | 貨船 | HAIHING | 日本 | 十一 | 十二 | 曼谷 | 多利順 |
| 格蘭總統 | 貨船 | PRES.GRANT | 美國 | 十一 | 十二 | 日本美國 | 總統 |
| 寇德吉 | 貨船 | KOUDEKERK | 新加坡 | 十一 | 十三 | 日本 | 渣華 |
| 霧鋒 | 貨船 | PIONEER MIST | 美國 | 十二 | 十三 | 美國 | 美輪 |
| 阿蘇丸 | 貨船 | ASO MARU | 日本 | 十二 | 十三 | 美國 | 日郵 |
| 東傑 | 貨船 | EASTERN RANGER | 日本 | 十二 | 十三 | 星洲印度 | 怡和 |
| 巴哈達 | 貨船 | BAHAKUR | 日本 | 十二 | 十三 | 星洲印度 | 鐵行 |
| 柏拔星 | 貨船 | HOBART STAR | 歐洲 | 十二 | 十四 | 澳洲 | 銀行 |
| 辰星 | 貨船 | STAR ANTARES | 日本 | 十二 | 十四 | 星洲印度 | 福來 |
| 國泰 | 客船 | CATHAY | 歐洲 | 十二 | 十六 | 歐洲 | 鐵行 |
| 威加 | 貨船 | CHILKA | 日本 | 十三 | 十五 | 印度巴基斯坦 | 鐵行 |
| 柯利近郵 | 貨船 | OREGON MAIL | 美國 | 十三 | 十五 | 溫哥華 | 祖來 |
| 芬景 | 貨船 | FERNVIEW | 美國 | 十三 | 十四 | 美國 | 多利順 |
| 斯賓馬士基 | 貨船 | SVEND MSK | 日本 | 十三 | 十四 | 印度巴基斯坦 | 捷成 |
| 爾鈍 | 貨船 | M.C.ERTEL | 馬尼剌 | 十三 | 十四 | 美國 | 太古 |
| 丹鈍 | 貨船 | M.M.DANT | 曼美 | 十四 | 十五 | 美國 | 怡和 |
| 蘇珊馬士基 | 貨船 | SUSAN MSK | 美國 | 十四 | 十五 | 美國 | 捷成 |
| 大寶多 | 貨船 | TROUBADOUR | 美國 | 十四 | 十五 | 美國 | 多利順 |
| 威爾遜總統 | 客船 | PRES.WILSON | 美國 | 十四 | 十四 | 馬尼剌 | 總統 |
| 邊羅門 | 貨船 | BENLOMOND | 歐洲 | 十四 | 十六 | 日本 | 邊行 |
| 長沙 | 客船 | CHANGSHA | 澳洲菲島 | 十五 | 十八 | 澳洲 | 太古 |
| 柯士曼娜總統 | 貨船 | P.PRES.OSMENA | 美國 | 十五 | 十六 | 馬尼剌 | 美邦 |
| 耶賓 | 貨船 | YEWBANK | 非洲 | 十五 | 十六 | 日本 | 銀行 |
| 箱根 | 貨船 | HAKONE | 日本 | 十五 | 十七 | 歐洲 | 太平 |
| 杜拜馬士基 | 貨船 | TOBIAS MSK | 美國 | 十五 | 十六 | 美國 | 捷成 |
| 貝拉 | 貨船 | BEIRA | 日本 | 十五 | 十七 | 歐洲 | 寶隆 |
| 厚民 | 貨船 | HOUTMAN | 非洲星洲 | 十五 | 十七 | 日本 | 渣華 |
| 士打賓加 | 貨船 | STR.BANKA | 南美南非星洲 | 十五 | 十六 | 日本 | 渣華 |
| 雅德麗士 | 貨船 | ADABELLE LYKES | 美國 | 十五 | 十六 | 美國 | 總統 |
| 圖寧加 | 貨船 | THURNINGIA | 歐洲 | 十五 | 十六 | 日本 | 捷成 |
| 哈定總統 | 貨船 | PRES.HARDING | 美國 | 十五 | 十六 | 日本美國 | 總統 |
| 季里諾總統 | 貨船 | P.PRES.QUIRINO | 美國 | 十六 | 十七 | 馬尼剌 | 美邦 |
| 亨利馬士基 | 貨船 | HENRIETTE MSK | 日本 | 十六 | 十七 | 非洲 | 捷成 |
| 索馬利 | 貨船 | SOMALI | 歐洲 | 十七 | 廿二 | | 鐵行 |
| 金熊 | 貨船 | GOLDEN BEAR | 馬尼剌 | 十七 | 十八 | 沖繩日本美國 | 美輪 |
| 華爾 | 貨船 | VAR | 歐洲 | 十八 | 十九 | 日本 | 法郵 |

# 今日來往班機

## 到港班機（星期四）

| 公司 | 由何處來 | 抵港時間 |
|---|---|---|
| 泛美 | 三藩市東京 | 正午十二時 |
| 泛美 | 倫敦印度泰國 | 下午四時 |
| 泛美 | 三藩市東京 | 下午十時 |
| 西北 | 西雅圖東京 | 下午十時 |
| 英航 | 三藩市東京 | 下午三時卅五分 |
| 英航 | 倫敦仰光 | 下午四時廿分 |
| 英航 | 倫敦印度曼谷 | 下午六時十分 |
| 國泰 | 西貢 | 下午八時廿五分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午一時三刻 |
| 國泰 | 星洲吉隆坡 | 下午二時廿分 |
| 國泰 | 東京大阪台北 | 下午二時廿分 |
| 國泰 | 漢城大阪台北 | 下午十一時五十分 |
| 加航 | 溫哥華東京 | 下午九時三刻 |
| 澳航 | 倫敦印度 | 下午五時 |
| 澳航 | 雪梨馬尼剌 | 下午六時五十五分 |
| 民航 | 台北 | 上午十時五分 |
| 中航 | 台北 | 上午十時一刻 |
| 中航 | 台北 | 下午二時三十分 |
| 中航 | 新加坡 | 下午六時 |
| 德航 | 西德印度曼谷 | 下午二時廿分 |
| 法航 | 東京 | 下午二時 |
| 韓航 | 東京 | 下午一時三十分 |
| 日航 | 東京 | 中午十二時卅分 |
| 日航 | 東京大阪台北 | 下午一時五十分 |
| 日航 | 東京 | 下午二時廿分 |
| 日航 | 倫敦印度曼谷 | 下午三時三刻 |
| 日航 | 東京大阪沖繩台北 | 下午十時一刻 |
| 瑞航 | 瑞士曼谷 | 下午七時三刻 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午六時三刻 |
| 泰航 | 馬尼剌 | 下午一時卅五分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午二時卅分 |
| 泰航 | 東京大阪台北 | 下午三時廿五分 |
| 泰航 | 星洲曼谷 | 下午八時五十分 |
| 印航 | 東京 | 下午四時 |
| 印尼 | 耶加達曼谷 | 下午四時卅五分 |
| 馬航 | 台北 | 上午十一時五分 |
| 馬航 | 星洲 | 下午三時三十分 |
| 東航 | 金邊 | 下午一時五十五分 |

## 離港班機

| 公司 | 往何處去 | 開出時間 |
|---|---|---|
| 泛美 | 東京三藩市 | 下午四時卅分 |
| 泛美 | 東京三藩市 | 下午五時 |
| 泛美 | 達爾文雪梨 | 下午七時三刻 |
| 泛美 | 曼谷印度倫敦 | 下午十一時卅分 |
| 西北 | 東京西雅圖 | 上午九時卅分 |
| 英航 | 仰光倫敦 | 下午五時一刻 |
| 英航 | 東京 | 下午五時卅分 |
| 英航 | 達爾文雪梨 | 下午七時一刻 |
| 國泰 | 西貢 | 下午三時一刻 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 上午十時 |
| 國泰 | 台北大阪漢城 | 上午十一時 |
| 國泰 | 吉隆坡星洲 | 下午三時五分 |
| 國泰 | 台北大阪東京 | 下午三時 |
| 加航 | 東京 | 下午三時五分 |
| 澳航 | 馬尼剌雪梨 | 下午六時 |
| 民航 | 台北 | 上午十時四十分 |
| 中航 | 新加坡 | 上午十時五十分 |
| 中航 | 台北 | 下午三時十分 |
| 中航 | 台北 | 下午六時卅五分 |
| 法航 | 越棉印巴黎 | 下午三時 |
| 德航 | 曼谷印度西德 | 下午二時一刻 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午七時三刻 |
| 日航 | 台北大阪東京 | 上午九時 |
| 日航 | 曼谷星洲印尼 | 下午一時廿五分 |
| 日航 | 台北大阪東京 | 下午二時三刻 |
| 日航 | 東京美國 | 下午三時三刻 |
| 日航 | 東京美國 | 下午三時廿分 |
| 日航 | 東京 | 下午四時四十分 |
| 泰航 | 馬尼剌 | 上午九時 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午二時五分 |
| 泰航 | 台北大阪東京 | 下午三時五分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午四時 |
| 泰航 | 台北 | 下午九時廿分 |
| 泰航 | 永珍 | 上午十一時 |
| 印航 | 曼谷印度 | 下午四時三刻 |
| 印尼 | 東京 | 下午四時廿五分 |
| 馬航 | 新加坡 | 上午十一時三刻 |
| 馬航 | 台北 | 下午四時十分 |

# 鐵行旗下貨輪 利是碧琪抵港

## 泊A廿三泡卸貨明開星洲西澳 愛斯碧琪廿四到埠廿六返加美

【本報訊】鐵行輪船公司旗下貨輪利是碧琪號（KRISTIN BAKKE）今（七）日上午八時可由美國載運貨物到達香港。該輪在港停留一日，寄泊中華港A字廿三號浮泡，起卸貨件後，擬定明（八）日離港續程開往新加坡，西澳洲等埠。

另姊妹貨輪愛斯碧琪號（ASTRID BAKKE）則自西澳洲開航，照預定航期，如無其他留阻，亦須於本月廿四日方能抵香港。該輪在港逗留兩日，放碇中區海面，上落貨後，擬定本月廿六日離港，續程加拿大之溫哥華與美國。

# 德航公共關係主任 對救恩學生講 航空事業範圍

德國航空公司香港公共關係負責人狄龍昨天對救恩書院的學生演講「航空事業」的範圍很廣，具有各種興趣的青年男女都可以在航空事業中得到適當的職業。凡從事航空事業的人士，不僅是機師，因爲它是國際性的行業，有機會瀏覽整個世界的形形色色，除了飛機師，空中小姐，機場管理員，此外航空事業還包括許多人事工作，幾乎包括世界的各行各業。人人都知道飛機師，工程師，空中小姐，票務員，營業員是屬於航空事業的。然而航空公司還要僱用建築師，貨車駕駛人，酒類試嘗者，藝術家，印刷商，醫生，律師，冷氣專家，化學師，物理學家及氣象學家。除此之外，由於定位的工作，算機的專家。你們若攻讀法律學習國際公法及航空法規，航空公司也可能僱用你們。還有會計師，公司信對信等。公司行本上所有紙牌，公司服務及服目都取有廠商。選擇的人供給新設計航機式，航空公司特別需要精於計數的人。」

狄龍說：「在德國機場管理方面，管理被當局所承認，作爲一種特別行業。他們此業的年青人要學習公司的組織及各部門的工作。他們往往在本國或世界各地去工作。許多參加航空的機場管理員，現在都成爲公司高級主管。」

# 蘭花港澳觀光團 一行十二人抵港

日本蘭花港澳訪問觀光團，一行十二人，昨日由東京乘國泰航空公司班機飛抵香港。該團在港逗留期間，所有遊覽秩序，委託美華旅行社公司代爲安排。

蘭花港澳觀光團

# 今日出入口輪船

## 入口船

| 名 | 西名 | 何埠來 | 公司 | 停泊處 | 到埠時間 |
|---|---|---|---|---|---|
| 利是碧琪（貨） | KRISTIN BAKKE | 美國 | 鐵行 | A廿三 | 上午八時 |
| 哥羅拉多丸（貨） | COLORADO MARU | 日本 | 太平 | A卅一 | 晨早 |
| 滋賀丸（貨） | SHIGA MARU | 日本 | 日郵 | A四 | 晨早 |

## 出口船

| 名 | 西名 | 往何埠 | 公司 | 停泊處 | 離埠時間 |
|---|---|---|---|---|---|
| 日本熊（貨） | JAPAN BEAR | 沖繩日本美國 | 美輪 | A一 | 晨早 |
| 滋賀丸（貨） | SHIGA MARU | 星洲歐洲 | 日郵 | A四 | 晚間 |
| 奴地亞（貨） | NUDDEA | 日本 | 鐵行 | A廿一 | 下午二時 |
| 泰勒總統（貨） | PRES. TAYLOR | 星洲歐美 | 總統 | 九龍倉碼頭 | 晨早 |

# 截信時間

## 今（七）日（星期四）

### 空郵

印尼 信件上午十時 包裹下午九時

以色列、法國 信件正午 包裹上午十一時

泰國、新加坡、馬來西亞、沙巴 信件正午 包裹上午十一時

台灣、日本 信件正午 包裹上午十一時

南韓 信件正午 包裹上午十一時

美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午一時 包裹正午

印度、約但、黎巴嫩、敘利亞、賽浦路斯 信件下午一時 包裹正午

葡萄牙、荷蘭、比利時、丹麥、德國、瑞士、奧大利、挪威、瑞典、英國、尼日利亞 信件下午二時 包裹下午一時

英國、愛爾蘭 信件下午二時 包裹下午一時

澳洲、紐西蘭、非洲 信件下午四時 包裹下午三時

非律賓 信件下午六時 包裹下午五時

美國、南美 信件下午六時 包裹下午五時

西澳洲 信件下午六時 包裹下午五時

南韓 信件下午六時 包裹下午五時

### 平郵

剛果共和國、金麥隆共和國、塞內加爾共和國 信件正午 包裹上午十一時

## 明（八）日（星期五）

### 空郵

象牙海岸共和國、塞內加爾共和國 信件下午五時

非律賓、西澳洲 信件下午五時 包裹下午四時

奧國、希臘 包裹下午四時

泰國、緬甸 信件上午九時 包裹上午九時

英國、南美、加拿大 信件上午十一時 包裹上午十一時

巴西 信件上午十一時

台灣、日本 信件正午 包裹上午十一時

韓國、泰國、馬來西亞、新加坡、沙巴、婆羅洲 信件正午 包裹上午十一時

瑞士 信件正午

### 平郵

巴基斯坦、荷蘭、比利時、法國、丹麥、瑞典、德國、瑞士、英國、意大利、尼日利亞 信件下午二時 包裹下午一時

非洲 信件下午二時 包裹下午一時

西澳洲 信件下午四時 包裹下午三時

伊朗、伊拉克、埃及 信件下午五時 包裹下午四時

澳洲、紐西蘭 信件下午五時 包裹下午四時

新幾內亞、帝汶 信件下午六時 包裹下午五時

印度 信件下午六時 包裹下午五時

非律賓 信件下午六時 包裹下午五時

美國、歐洲 信件正午 包裹上午十一時

錫蘭、西巴基斯坦 包裹上午十一時

利士碧琪輪 KRISTIN BAKKE

十二月八日落貨即晚啟行

往石叻，庇能及澳洲西部福利文杜埠

石叻、庇能貨由新加坡轉運至本公司下列代理處

澳洲西部福利文杜埠貨由同一等運

鐵行輪船公司代理處

M.M. 法國郵船 新型客郵「高棉」 T.S. "CAMBODGE"（噸位廿二噸）

直透神户，橫濱

準十二月十日落貨十一日下午開行

貨客搭附貨，請移玉至本公司，於仁大厦二樓二三一號

電話：二三六三〇 法國郵船公司啟

# 埔頭夜戰演成一面倒 流浪竟踢粗自食其果
## 星島贏六球保持長勝
### 流浪先輸十二碼球即一蹶不振

【本報訊】足球聯賽，星島、流浪，昨在大球場補賽，挑燈夜戰，結果頭場預備組，星島以四比一勝流浪，尾場甲組賽，星島亦以六比零將流浪擊敗，在任何角度看，流浪無勝星島本錢。星島兄弟兵齊奏凱，喜氣揚揚。在積分表上，七戰七勝，暫居第一位。

流浪門將盧德權腰傷未愈，以蕭炳雄補缺，此子當然無法及盧德權好，但在流浪守將密集下，演出尚可差強人意。

流浪自知少卻主力第柏寧、麥沛，實力不如人，因此「到輸」來打，故見每次埋身爭奪，全是埋牙波，剌激無度。而星島守將，並非善男信女，有機會時還以顏色。

星島對流浪，全不敢大意，改用四二四戰術增加守力，在開賽十分鐘內，由於流浪放盡搶攻，連攻八分鐘之久，搶得最少四度攻門，使星島險象橫生。在八分鐘時，星島才反攻一次，不由星島不全力以赴，且不時速球速入踢。十分鐘一過，星島攻勢甚盛，逼使流浪退守，流浪實打密集，遂削弱攻勢。

由於流浪守將技術遲嫩，祇識踢粗打怕星島，但星島鋒將有經驗，不怕流浪兇悍，使流浪洩氣者，爲門將蕭炳雄，他衝出撲救時，竟踏了張耀國一腳，遂爲洋球証判罰十二碼，做成流浪劣勢，不能不敗。

流浪第二球之失，由於三人夾擊鄭演英，來勢似乎要人不要波，幸而鄭演英閃過，將球傳出。否則就不致被入中之區彭年，輕易將球送與張子慧射入。

下半場，流浪換出莫敬強，補入黃永生，永生演出，比莫敬強不如，故流浪無法平反敗局。

星島除馮紀魂射中門楣出界外，有一次張子慧單刀，蕭炳雄衝出禁區搶救，而被張子慧閃過掃門射空，但偶蕭炳雄固腳，將其勾倒，縱非如此，則流浪失球何祇此數。

流浪下半場，本有不少反攻機會，但星島經驗好，每次均行在流浪鋒將之前，使流浪不能轉身抽射，一轉身就被星島守將將球搶去。

下半場流浪在禁區內不顧一切，顯得要人不要波，才會多失。流浪守力不强，是應該失敗。

昨晚到場觀衆有九千二百零九人，收入一萬九千三百餘元。

## 蕭炳雄撞倒張耀國 被罰十二碼球 子岱主射入網

序幕戰，星島預備組，以四比一擊敗了流浪預備組，雙方主力隨即接觸。

流浪首先策動攻勢，猛向星島後衞緊迫。三分鐘，星島門將朱柏和抽球四步被罰，姚卓然離門八碼吊向前，被星島後衞頂回，梁尚華區外截得，流浪縱射，仍被朱柏和接住。

不到一分鐘，流浪又攻至區內，佐治起腳叩射，朱柏和接球脫手，但有驚無險。

七分鐘，流浪搶攻直來，李國强斷出角球，朱柏和被陳萬和撞倒，混戰中，球落姚卓然腳下，隨即叩射空門，可惜越網落野。

流浪連攻不下，星島反頭相向，九分鐘，由馮紀魂首次射門，但高出橫楣，無功而退。

雙方快攻快守，十五分，張子岱中場推進，先過陳長强，再越秦禮民，轉眼已成單刀之勢，直迫城下叩關，勢必入網無疑，但竟被流浪門將蕭炳雄撲到。

戰事進入高潮，精采紛呈，兩分鐘後，張子慧近射空門，又出人意外的，被陳長强在門邊擋出。

繼續作戰，迄廿四分鐘，張耀國得機衝門，被蕭炳雄撞倒於區內，抬出場外，流浪被罰極刑，張子岱主踢十二碼球，中楣彈入，一比〇，星島先開紀錄。

張耀國旋即入場作戰，球迷一片「汽水樽」，似對球証因張耀國倒於地上，便重罰流浪而表不滿。

戰迄四十一分，星島左路再起攻勢，鄭演英斷球中楣，區彭年門前接應，受阻於蕭炳雄，把球傳後給衝門的張子慧旋射，張果不負所望，球兒應聲入網，打成二比〇，星島繼續領先。

上半場旋告結束，星島以兩球佔先。

## 星島再取四球 流浪飽嘗光蛋

易地再戰，星島繼續原陣出擊，流浪則調整陣容，以黃永生入替左翼莫敬強，來往兩分鐘，馮紀魂突放冷箭，擊中橫楣，反彈出彈。

流浪揮師反攻，五分鐘，梁尚華射入一球，但因越位在先，判吃「詐胡」。

十五分，鄭演英沿邊疾走，張子岱轉送右路，乃弟子慧應接旋射，過門不入。

流浪速失兩城後，鋭氣已不如前，故下半場比上半場略見遜色。廿六分，張氏兄弟再度合作，子岱直綫送前，子慧單刀直入，蕭炳雄見危撲出，張子慧正擬過逕位流浪門將之際，突被絆倒於禁區邊緣，星島獲得間接罰球，張子慧輕撥一腳，張子岱盤球向前，爲密集的對方球員踢去，轉戰中，張子岱得球就射，冲尖而去。

星島猛不放鬆，繼續向流浪進攻，廿八分，張子慧中路勁抽，去勢奇疾，但爲蕭炳雄手快托出。

過了一分鐘，流浪再大調整陣容，以許植强入替陳萬和，但仍無起色。

卅四分鐘，張子慧斬騎切入，近射得手，打成三比〇。

又過一分鐘，張子岱斬出角球，張子慧在人叢中頂，第三次替星島建功，打成四比〇。

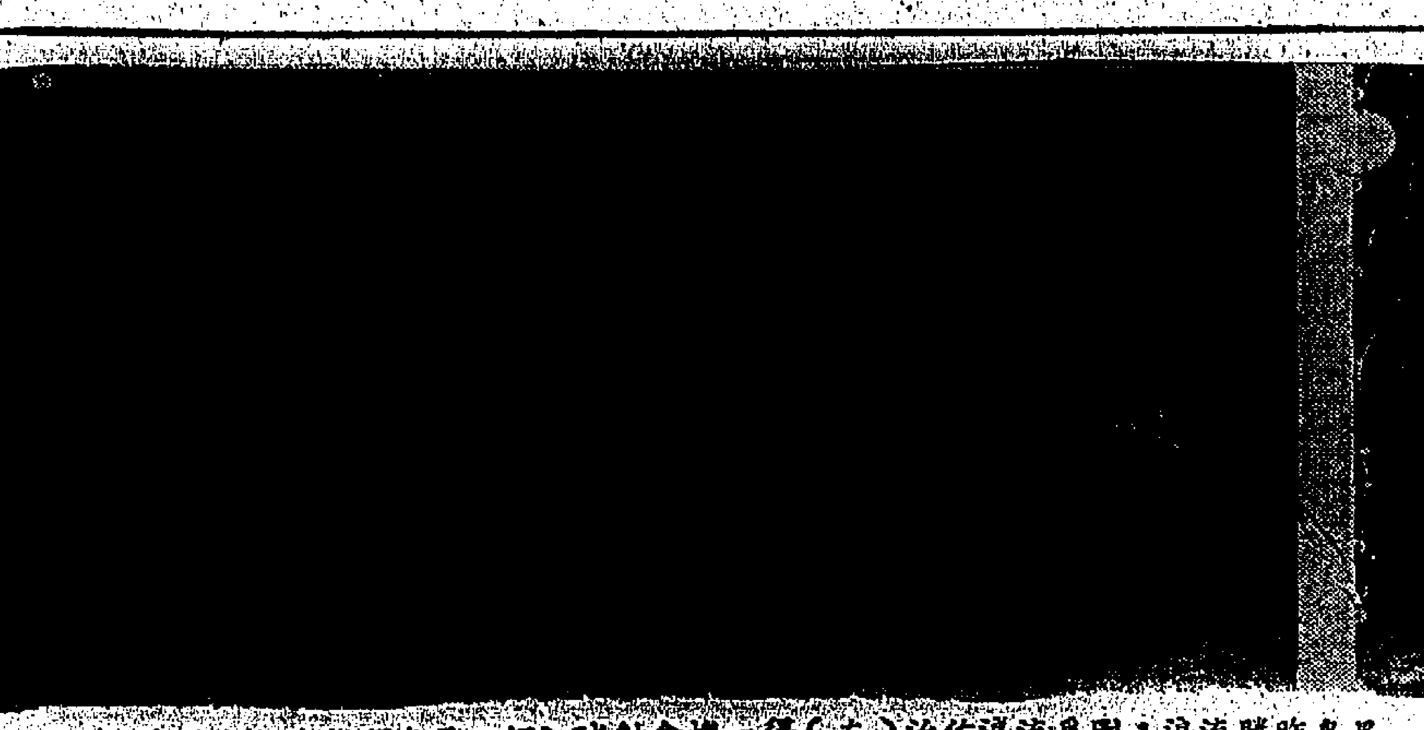
流浪已告洩氣，但星島仍不罷休，卅九分，區彭年右路傳左，鄭演英快腳窩上，蕭炳雄出救不及，被射入空門，打成五比〇，星島盃盃領前。

完場前一分鐘，星島再演兩翼齊飛，鄭演英接到區彭年橫傳，射球入網，星島乃以入球半打之數，爭勝了流浪。

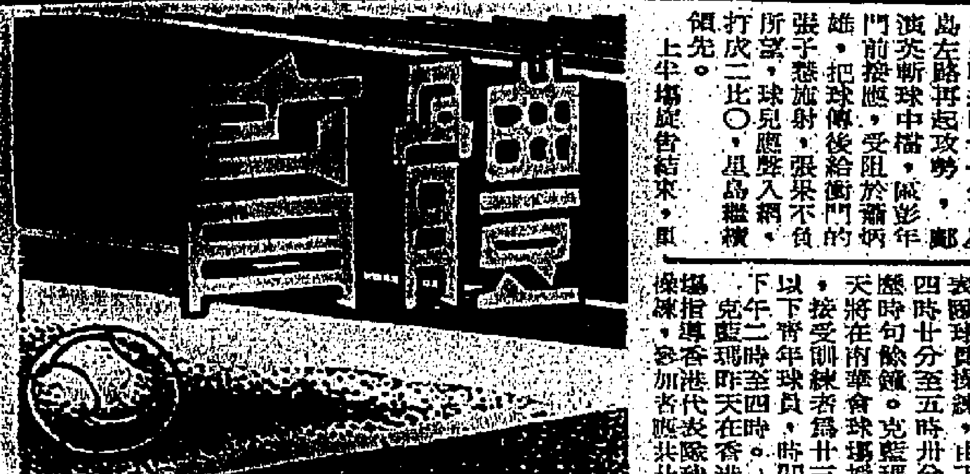
雙方佈陣如下：

（星島）朱柏和 陳少雄 謝國强 張耀國 李炳德 馮紀魂 鄭演英 張子慧 張子岱 區彭年

（流浪）蕭炳雄 梁國明 李文俊 梁尚華 陳長强 秦禮民 莫敬强 姚卓然 佐治 陳萬和 李國强


星島昨勝流浪，圖爲流浪佐治（左）得一機會射球入網，星島門將朱柏和飛身撲救不及，但因球証判越位在先，入球不算。

・克藍瑪示範・ 國際足協巡迴教練克藍瑪，已在港授課，圖爲控球在腳的示範鏡頭。



## 甲組足球聯賽成績表（截至本月六日止）

| 隊名 | 賽 | 勝 | 和 | 負 | 得球 | 失球 | 積分 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 星島 | 七 | 七 | 〇 | 〇 | 四三 | 七 | 十四 |
| 南華 | 六 | 六 | 〇 | 〇 | 廿四 | 五 | 十二 |
| 警察 | 七 | 五 | 〇 | 二 | 廿五 | 十二 | 十 |
| 東方 | 七 | 五 | 〇 | 二 | 十四 | 十三 | 十 |
| 流浪 | 七 | 四 | 〇 | 三 | 十七 | 十四 | 八 |
| 九巴 | 七 | 四 | 〇 | 三 | 十五 | 十四 | 八 |
| 東昇 | 七 | 三 | 〇 | 四 | 十三 | 十五 | 六 |
| 電話 | 六 | 三 | 〇 | 三 | 十三 | 十七 | 六 |
| 元朗 | 七 | 二 | 〇 | 五 | 十八 | 廿四 | 四 |
| 陸軍 | 七 | 二 | 〇 | 五 | 十 | 廿三 | 四 |
| 消防 | 七 | 〇 | 〇 | 七 | 九 | 廿六 | 〇 |
| [illegible] | 七 | 〇 | 〇 | 七 | 三 | 卅二 | 〇 |

## 克藍瑪指導港隊球員 到場僅十一人 致詞時希望大家能合作

【本報訊】國際足協教練克藍瑪，昨天在香港會球場，指導香港代表隊球員操練，由下午四時廿分至五時卅分，歷時句餘鐘。克藍瑪今天將在南華會球場授課，接受訓練者爲廿三歲以下青年球員，時間由下午二時至四時。

克藍瑪昨天在香港會指導操練，參加者應爲香港代表隊共廿六人，但到場者僅得十一人，共有十五人缺席，情緒並不熱烈。到場者爲馬興强，伍炎勝，畢保康，劉榮德，鄭潤如，鄭國根，黃權昭，陳炳光，何祥友，何耀强，迅間操練卅分鐘之後才趕到的黃興傑，合共十一人。沒有參加者爲麥國漢，盧德權，駱德興，陳少雄，謝國强，黎實忠，劉偷焯，梁尚華，李國强，黃權益，佐治，寫利士，張耀國，鄭演英，朱柏和等十五人。

操練之前，克藍瑪向各人致詞說，今天參加受訓人數如是之少，據說是因爲有一場流浪對星島足球聯賽于今夕舉行。須知，本人不遠千里而來，目的不過欲提高香港足球水準，倘若各人能夠合作，當有不少好處，苟不能合作，便無話可說。近年來本人曾看過香港球員的演出，腳下工夫誠然不俗，但目前國際足球水準如是之高，單靠個人技術是不可能的，必須全隊合作，成爲整體戰，決不能側重個人表演。本人所見到的香港球員，頭球，體力均差，且缺乏整體戰力量。接着開始操練，科目有快跑，慢跑，跳躍，頂球，舉行分隊練習，第一時間傳球，擋播式傳球等。

## 金禧盃準決賽 今日舉行抽籤

【本報訊】本屆金禧盃複賽四仗，除了警察對東昇之戰，雙方二比二賽成和局，須於本週五再決雌雄外，其他三仗，獲得晉級的，均只以一球將對手淘汰，這三仗是東方加時以三比二淘汰流浪，星島以一比零淘汰九巴，南華亦以一比零淘汰消防。至於金禧盃準決賽，亦已定本月廿三及廿六日舉行，因此，足總已定於今午五時三刻，在體育協會議室，抽籤編排秩序。

獲得金禧盃準決賽的，有南華、星島、東方，警察或東昇四隊。南華在初賽時，以七比二大勝消防晉級，複賽以一比零淘汰元朗。星島在初賽以二比一淘汰九巴，東方初賽及複賽，分別均以三比二淘汰陸軍及流浪而晉級的，警察與東昇，初賽均屬輪空，複賽各射入兩球，要在週五才再決雌雄，看誰得晉入準決賽。

本屆獲得晉入準決賽的四隊（包括警察與東昇得勝隊伍），論實力及近況，無疑是南華及星島兩隊，也可以說是熱門隊伍，亦屬南星兩隊而已。不過，在今天抽籤編排秩序中，如果在準決賽中，南華與星島對壘的話，這一仗必定映動本港足球壇，事關這兩隊，本屆仍未碰過頭，而警察或東昇與東方中一隊，又可獲得金禧盃亞軍了。

## 第四次賽馬一天 分場表公佈 一哩二五長途賽報名馬少

第四次賽馬馬匹報名，昨午止截，馬會隨於下午編定分場公佈，是次秩序僅排一天，定下週末（十六日）舉行，下午二時開跑，共演八場，孖寶與連贏位之附設，與以往各次無異。

一哩二五長途不受歡迎，又在今次報名表中顯露。第一班現役馬廿四，今次跑一哩二五，祇有十四馬報名，棄權者竟達十一匹，報名馬中，當以金鷹，大將，旺財等幾匹馬實力較強。第五班現役有五十五匹馬，今次跑一哩二五，僅八匹馬報名，其餘多向短途發展。該場報名馬既少，如有兩匹以上到時棄權，則該場之連贏位又勢必要改爲科加士博彩。

新復設之第九班，今次跑六化郎四十碼，十四匹馬全數報名，是全日比賽中報名最熱鬧之一場，顯示出「救亡運動」至爲積極，咸希望早奪先鞭，取得勝利，升回第八班逃出生天。

尾場爲鉅獎小搖彩開彩，誕生獎位就晚小書彩，是項比賽，由第五班馬擔任，路程爲六化郎四十碼，報名馬有十二匹，除頭、二、三鉅獎之外，另有入圍獎九個，每個可獲獎金五千元，如馬會公佈之分場表。

### 馬經

第一場 第五班：六化郎四十碼，（紅牌生賽）①美麗 ②精神爽利 ③雄獅 ④保能勝 ⑤門牛勇士 ⑥都得 ⑦寶龍 ⑧金玫瑰 ⑨妙蹄 ⑩碧利 ⑪新園 ⑫嬪妃

第二場 第七班：一哩。①潤女 ②奔 ③得寶霸 ④錦繡 ⑤成豐 ⑥鴻運 ⑦喜明星 ⑧友誼萬歲 ⑨沙樂美 ⑩新的歲 ⑪特美舉 ⑫虎將 ⑬智慧

第三場 第九班：六化郎四十碼。①雅拔 ②雅頴 ③勇猛 ④翠袖 ⑤所羅門王 ⑥萬里駒 ⑦皆大歡喜 ⑧波斯玫瑰 ⑨好利老 ⑩紅天 ⑪幾好 ⑫同花順 ⑬銀樹 ⑭威康

第四場 第一班：一哩二五。①寶城 ②奮鬥 ③金鷹 ④好希望 ⑤大將 ⑥萬人 ⑦火箭輪 ⑧威特霸 ⑨旺財 ⑩勝券

第五場 第五班：六化郎四十碼。①豐園 ②晶瑩 ③足水 ④喜需威 ⑤金輝 ⑥高獎 ⑦好得 ⑧馬寶 ⑨獎輪 ⑩力博 ⑪蔵氣

第六場 第五班：一哩二五。①安靈 ②雅士林 ③寶富 ④龍駒 ⑤馬公爵 ⑥高亨 ⑦累勝 ⑧傳勝將軍

第七場 第七班：一哩。①非洲鑽石 ②神箭 ③一帆風順 ④幸運 ⑤安樂至寶 ⑥勇寶 ⑦定心 ⑧寶馭 ⑨幼寶 ⑩南神 ⑪舞蹈花 ⑫星冠 ⑬威寶

第八場 第五班：六化郎四十碼。①寶島 ②創羅功 ③得法 ④星馳 ⑤一枝獨秀 ⑥帝王谷 ⑦飛超 ⑧甜美日 ⑨宇宙船 ⑩初陣 ⑪雲隙 ⑫雲飛鹿

## 女籃聯賽今晚兩仗 大同戰中青 自力鬥晨星 甲二組販管對福建

【本報訊】籃球聯賽，今夕有三場在修頓場舉行，七時，女子組，自力對晨星；八時，女子組，大同對中青年會；九時，甲二組，販管對福建。

兩場女子組賽，頭場自力對晨星，兩隊均爲四戰皆北，今夕初逢，亦爲爭奪末席的爭奪，自力稍佳，可佔優勢。大場大同對青年會，雙方均仍保持長勝紀錄，此役兩強相遇，必有一敗。大同球員氣力較爲充足，惟兵源不及上屆，青年會經過苦練，球員氣力已勝於往昔，今夕兩隊相遇，旗鼓相當，大同後勁較佳，仍可望於苦戰中，打開局面。

甲二組，販管對福建，前者實力較强，倘能演出正常水準，當可取勝。

又：昨晚在伊館舉行的籃球聯賽，三場戰果，甲二組，消防勝惠青，七十五比六十五，女子組，消防勝深水，五十九比四十，甲一組，均安勝警察，六十五比六十一。

經過昨晚比賽，消防七戰七勝，獲甲二組冠軍；甲一組均安勝警察後，爲五戰全勝，該組南華，均安爭霸局已成。

昨晚頭場甲二組，消防以領先優勢勝惠青，上半場四十一比廿八，全場結果爲七十五比六十五。次場女子組，消防亦以領先優勢勝深水，上半場廿八比廿二，全場爲五十九比四十。尾場甲一組均安勝警察，較爲驚險，上半場以廿四比卅五，落後十一分，至下半場均安力追，卒以六十五比六十一取勝。

## 放映澳洲足球電影 樂富門及澳航

一九六七年「澳洲杯」兩場決賽攝成彩色電影，將分別於今日及下星期四，在香港希爾頓大酒店大舞廳午間舉行「自助餐」時，同時免費加映娛賓。

今日加映者爲黎芝棠「老虎隊」對抗基靈「貓兒隊」。此係足球決賽彩色電影，由「樂富門」香烟，及澳航聯名特約放映。

## 克藍瑪昨主持教練講座 講解耐戰力的訓練
### 指出間歇性訓練是最佳的方法 又抨擊若干國家足總內部傾軋

【本報訊】國際足協教練克藍瑪主持的教練講座，昨晚六時至七時半，在足總會議室舉行，課題爲耐戰力的訓練。在場聽講者有：黎兆榮，曾啓榮，鄧森，張殿新，李兆能，羅國義，費春華，莊文潮，郭錦洪，郭石，劉添，曾福培，朱永强，姚卓然，張志威，許竟成，雷樹萍，梅勳官，奇遇，沙貝，基吾等，由亞洲足協副會長李惠堂任翻譯。

克藍瑪首先指出，一支球隊要有良好成績，必須上下人等均要合作，連成一氣，不能上陣比賽十一人爲然，就是後備人腳也一樣重要。擔任教練者，必須提起散等生力軍的興趣，使彼等不致因久未被派上陣，而情緒低落。至于提高一國家或地區的足球水準，更要多方面都能配合，球員固然要衷誠合作，具有隊的精神，領導者尤須以身作則。此外，記者及電台，電視等，對足球的評述，應該中肯，對有助于足球發展者，多予刊登，對阻礙足球運動新聞，則避免發表。此對足球水準的提高，都有着重大影響。本人曾到過亞洲不少國家，目覩其中有些足球運動領導機構，常互相傾軋，耗費不少金錢與時間，作明爭暗鬥，此對推進足球運動，爲一大障礙。因此，欲實提高亞洲足球到國際水準，是一項非常艱鉅的工作。

克藍瑪接着又稱：本人此次來港祇得一個月時間，自難創出奇跡，對香港足球運動有極大改進，不過，既然如此，足總明知今天爲香港代表隊受訓期，就不應把流浪對星島一場聯賽，排在今晚舉行，致參加今天訓練的香港代表隊球員，僅得十一人。猶幸此十一人均操練認真，對操練科目，甚感興趣。

致詞完畢，克藍瑪即開始講解耐戰力的訓練法，認爲最佳的訓練法，爲間歇性訓練法。例如先使球員作一百公尺快跑，跟着來一次一百公尺緩跑，快跑時爲十六秒，慢跑則規定一分鐘，最初練習時往返三次，以後漸至十次，訓練爲期三個月，每週兩次便夠。當快跑時脈搏跳動以一百八十次最好，緩跑時則一百廿次爲佳，倘超過此一度數時，操練時即須停止。

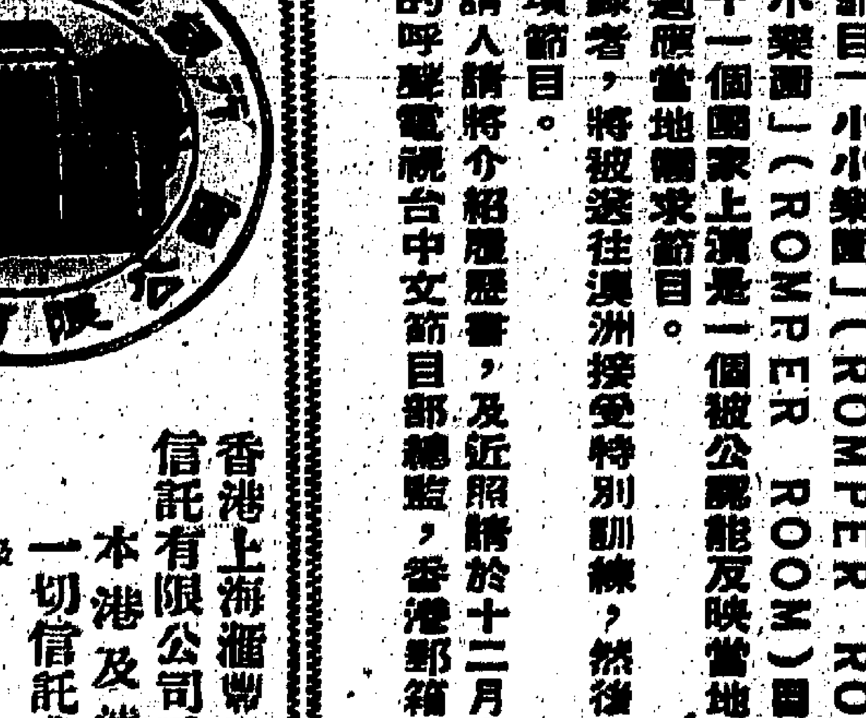
克藍瑪爲西德一九五四年世界盃冠軍隊助教，又是一九六六年獲世界盃亞軍的西德教練。彼指出足球運動在近十二年來，有了極大的改進，不論個人技術與戰略運用都在高速度之下進行，而且每一球員都能攻能衛，具有全才。彼最欣賞英國職業隊曼徹斯特聯隊（現在積分高據英國職業聯賽首席），該隊不論鋒衞都能打成一片。彼又認爲英國世界盃冠軍隊的卜比查爾頓最超脫，彼擔任中鋒，但不時回防助守，英國對葡萄牙一仗，卜比查爾頓所射入的一球，更顯出他的功夫。

## 精工表與杜白莉公司 合辦鴛鴦保齡球賽 首週比賽經已結束

全港首次出現之「鴛鴦保齡球」公開賽，於本週一已揭幕。參加比賽之男女混合好手，一共爲四十八名，劃分爲二十四隊，在天星保齡球場進行。

上述四十八位保齡球愛好者，本週一下午七時，在天星保齡球場角逐後，經選出當場最高分數之首二三名優勝隊伍，並由大會邀請鄧氏紅星于倩小姐蒞場頒發獎品。

「鴛鴦保齡球賽」，是由杜白莉化粧品公司，聯同精工表聯合舉辦，將連續舉行六個星期，將來優秀之隊伍，將……


・圖片說明・精工表與杜白莉公司合辦的鴛鴦保齡賽，本週一頒獎時情形，由左至右：精工表代表黃魁，于倩小姐，杜白莉公司首席美容顧問梁佩頤小姐，天星保齡球場經理蘇文耆。


痔瘡虫病專科
黃華東 專醫
虫 痔
最新儀器，免費驗茶，即驗即知，女界有女助理，外埠函寄藥（星期日下午休息）
蟲病影響：面黃肌瘦，心跳氣喘，失眠食慾失常，一有此病，服藥見效
新久痔瘡，不用刀割，中藥脫痔，自動脫除，行坐照常，無痛苦，數日痊愈，保証根治
九龍彌敦道二〇二號十九樓（倫敦戲院對面）下午二時至七時
港英皇道水星街十七號二樓（近成報）電話：六七四六九一 七八二三七七



香港上海滙豐銀行
信託有限公司受理
本港及遠東
一切信託業務
及
執行遺囑，辦理遺產
或其他信託事宜
香港上海滙豐銀行大廈七樓
電話：式式〇八六



## 麗的呼聲電視第一台徵聘

一位二十二歲至三十五歲容貌端正女士，能操流利粵語及英語，並有招待及輔導兒童的能力，如有教學經驗者更佳，但非必要條件，這是一個本港女士成爲香港第一位電視幼稚園教師的好機會，麗的呼聲中文電視台將於一九六八年初推出一項用粵語講述的國際聞名節目「小小樂園」（ROMPER ROOM）「小小樂園」（ROMPER ROOM）目前在世界二十一個國家上演是一個被公認能反映當地人物，並且適應當地需求節目。被取錄者，將被送往澳洲接受特別訓練，然後回港擔任此項節目。

申請人請將介紹履歷書，及近照請於十二月底前郵寄麗的呼聲電視台中文節目部總監，香港郵箱一二三一號。

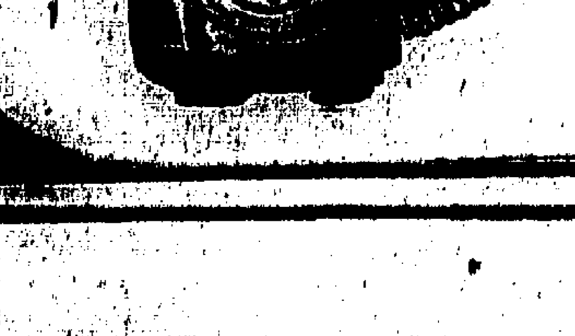


日立出品 日立牌 一致信賴

空氣調節機及冷藏設備
專為大小家庭及工商業用途設計：
室內窗口式冷氣機，風冷或水冷式櫃機，
HMC同發式壓縮機；冷水機，
離心式冷水機，製冰機，冷藏陳列箱。

機械及電器工程設備
各種大小工業用機器：
水泵，電動馬達，
空氣壓縮機，離心式風扇。

將於一九六七年度香港銀禧紀念
工商業展覽會中展出。
地點：九龍紅磡
日期：一九六七年十二月五日至
一九六八年一月九日


詳細情形請向總經銷處接洽：—
立德工程有限公司
香港[illegible]大廈
電話：H-220033，H-220034

# 香港工業出品銀禧展覽會特刊

# 工展星光館十景
## —美奐美輪成爲攝影之地—

來以出品塑膠日用品著名之紅A牌星光實業有限公司，爲紀念工展銀禧並響應香港人用香港貨之號召，是屆以更龐大之人力物力及匠心獨運之設計參展，場地中既有現代化印象派裝飾，更加上園藝設備，能在展覽會場中顯出大自然氣氛，使身歷其境者，觀感爲之一新，實爲集合世界各地建築藝術之結晶，既大膽而又新奇之嘗試，誠稱佳構。

場地內紅A十景分陳，通過工展會場即可見燈色輝煌燦爛高聳之紅A塔，既及場地則錦帶橋畢現目前，橋下橫跨一小溪，溪間石卵隨處，水清且淺，是爲寶石溪，沿錦帶橋過即達迎賓館，嘉賓及出口處設臨可稍作小憩。出迎賓館右行，但見垂柳依依，臨風拂曳，眼前一片園林景色，是爲翠柳園，園內有池，池畔小雨橋設精，水非深而清且淨，是爲鸚鵡池，池上有印象派石刻美女雕像，纖條盤姿精巧，是爲嫦娥奔月像。自園內轉右登觀景台，台高盈丈，身臨是間全場景色一覽無遺，是爲觀景台。台後左邊爲陳列室，室內分別陳列臥室、廚房、浴室三部份塑膠用品，步過陳列室，但見綠茵遍地，花木雜栽，迴廊一度，粉蝶三兩，是爲彩蝶廊，入廊右行爲金輝廳，其建築格調乃象徵紅A之A字型式，廳內出品齊備，任君選購。

綜上以觀，是屆紅A參展場地不獨爲選購日用品之好去處，且亦宜爲攝影家留連攝影之地方焉。

# 高拉力鋼筋達世界標準
## 紹榮廠參加銀禧工展會 年來產銷活動飲譽全球

本港規模宏大之紹榮鋼鐵廠，其出品上屆參加工展，獲得中外人士一致好評，本屆銀禧工展，該廠所出的高拉力條紋鋼筋，亦在工展場內展出，其攤位設在工展場內G區，兩日來到場參觀者甚衆，事實上在最近一年間該廠產銷活動，已足証明其出品達到世界水準，而受到世界人士注意，在本銷方面更可改變「本地薑唔辣」的心理。

據紹榮有限公司董事長嚴鼎元氏表示：該廠參加工展，其目的是使外商對本港出品加深認識及提高「香港人用香港貨」的興趣，更希望香港政府採取切實行動優先採用港產鋼鐵，以扶持本港工業，俾獲得保障，努力發展，若祇是叫「香港人用香港貨」的口號，而不見諸實際行動，是於事無濟的。

又據指出：在一九六六年內該廠的產銷活動，殊受注意者，厥爲以下三事：

㈠標投泰國水壩發電廠建築工程所用中拉力鋼筋一萬五千噸，此批鋼筋是分批付運，已於本年九月付齊，即比合約提早兩個月完成，泰國水利廳對於品質，特別重視，經批運到後，都派定專員試驗，結果認爲達到水準而符合理想。在該水壩是泰國最大之水利工程，由世界銀行貸款七千萬美元，於興建時即由泰皇親臨奠基，將來完成後，每年可增產稻米二十一萬噸，當開投時，紹榮廠與十多家一流鋼鐵廠競投，結果幸而中標，這是香港工業的光榮。

㈡日本鋼鐵，因在本年初有一個短時期發生缺乏現象，於二、三月間曾向本港訂購鋼鐵，四月份紹榮廠有五千噸鋼鐵銷日，這不但震動日本工業界，且引起世界人士注意。

㈢香港美孚新邨最大的房屋建設工程所用之高拉力鋼筋，亦係由紹榮廠供應。

凡上述種種，都足以証明港產鋼鐵，其品質已達到世界水準，倘有政府能切實扶助，當有遠大的前途。

（紹榮鋼鐵廠攤位之雄姿）

# 冠益華記食品廠
## 一元四味大量供應

馳譽海內外之冠益華記食品廠，其出品之甘竹辣椒醬、原罐鱔油、茄汁、茄醬、香番付乳、豆豉辣椒醬及一切最佳調味食品，早爲海內外仕女及華僑所稱許，外銷遍及世界，凡有華僑旅居之地區，莫不有該廠出品發售。現爲普及宣傳優待顧客起見，在工展期內，特價品一元四味大量供應，原罐鱔油每支三元，買一送一，該廠攤位設於場內第三街，歡迎參觀選購。

# 本屆工展的新穎節目
## 宣傳部辦有獎問答

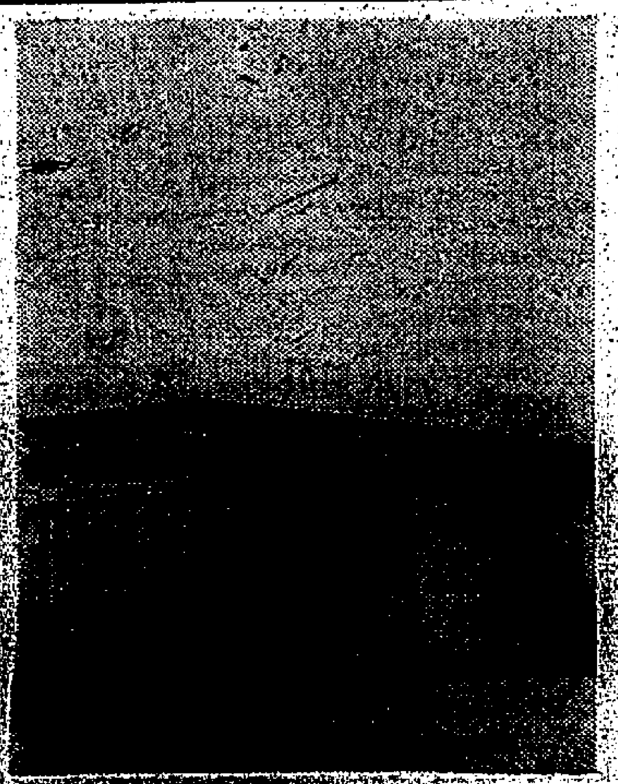
於每星期三晚舉行，首次節目於昨（六）日開始，於下午八時四十分在展場中央大禮台舉行，此項節目由電影明星方華小姐與電視公司余安先生主持，以後每星期三晚同樣時間舉行。

香港電台的工展新聞節目，特於昨（六）日下午六時零五分，在會場播音室訪問此節目之負責人大會宣傳部委員吳逢甲，由吳氏解釋節目內容及參加手續。

# 國粵語電影紅星
## 爲工展電影場剪綵

銀禧工業展覽會，今年特設免費電影場，以娛工展遊客，遊人露天電影場，不設座位，不收門券，任聽暢觀，特由工展大會宣傳部邀請國粵語紅伶紅星，于昨日下午七時，爲電影場揭幕剪綵大典，計粵語片明星方華、林鳳、柳青、夏帆、張麗珠、上官玉、洪紅、賀蘭、丁瑩、方心、夏萍、鄭蘭、十二金釵，陣容鼎盛，剪綵如儀後隨即放映邵氏影業公司出品粵語鉅片「工廠皇后」，由粵語紅星丁瑩、張英才、張儀、林鶯、鄭蘭等主演，今晚將放映好世界電影公司名片「天降福星」，由天才童星馮寶寶主演。

宣傳部在銀禧工展期內，增加多項娛樂節目，以娛工展遊客，晚晚不落空，遊工展花兩角錢門券，單看電影，已經值回票價。



（圖爲泰捷洋行凱旋牌電視機參加國際攤位展出）

# 凱旋牌七彩電視機
## 工展國際攤位展出

一年一度香港廠商會舉辦的工展會，實在是步向本港繁榮的先導表現，今年爲工展會銀禧紀念，設計亦更加精巧偉大，因此場面特別偉大。香港工展會，已於本月五日隆重開幕了。以前這個全世界人士企望的本港祇作轉口港，現已漸進入工業城市，因爲價廉物美的貨品推銷到世界每個國家地區，都受到讚賞，故此現在香港的產品，已聞名於世界各地了。

本屆工展會中最爲特色的是設有以往未有過的「國際攤位」，顧名思義，使本港產品與外地產品作相互的交流，而且使本港人士對自己的產品與外地產品，一個切從「國際攤位」來展出各國的新出品，爭妍鬥麗，但使人覺得最爲興趣的是由泰捷洋行總代理的西德名廠「凱旋牌」電視機，此次之展出，該公司大力推出新款式，使此次之國際攤位生色不少，該機不論接收有綫無綫，其畫面與音韻，均使觀衆讚賞不已。事實上，「凱旋牌」電視機，在港九及世界各地人士目中已印下深刻的印象。該廠最新此次推出的七彩電視機，色彩之柔和，畫面之清晰，使人如處身於大自然中，聰明的觀衆，如想一睹「凱旋牌」之真色，請到本屆工展會國際攤位參觀吧。

# 工展會場一片熱鬧
## 反映本港人心安定

本港工業品銀禧展覽會，於前日下午四時開幕後，仍然熱鬧，統計首晚入場人數達二萬四千九百四十六人，昨日（即開幕後第二日）天氣雖然陰晴，但入場參展者亦甚衆，扶老攜幼，絡繹不絕，因此，紅磡區頭附近一帶，平添一片熱鬧，工展會場內各大陳列館羣衆固然擠擁，各業攤位前亦然，此足以反映本港人心已回復安定。

# 工展花絮

△本屆銀禧工展，香港政府，特設攤位在會場內，規模之大，爲全場之冠，在外邊看來，好像的稅角疊式，但是內部不獨有統計數字，香港的收入，怎樣支出，一目了然，而且裏面有荷花池、噴水池，真的別有洞天。

△今年銀禧工展，幾個攤位的小姐，穿上迷你裙，如果不搭搭通市，就是可惜，因爲在攤位裏遊客只能看到半截美人，未免不幸負了「迷你裙」跨張玉腿美的作用呢！

△昨晚工展的電影場行開幕剪綵，今天遊工展，可說是大飽眼福，由紅伶紅星剪綵，有工姐勝，亦有電影明星可說，豐料娛樂，落力的傳部長桂叔，花枝招展，衣香鬢影，實爲宣傳部長的桂叔，殊爲眼福，笑得見牙唔見眼。

# 遊藝晚會
## 工展今舉行

香港工業出品銀禧展覽會宣傳部爲增加遊客興趣，定今日下午七時舉辦工展歌唱舞蹈遊藝晚會，大會宣傳部長黃桂叔，邀得電影紅星夏萍、京士大樂隊演奏，同時，並邀得童星鍾叮噹及劉美珊倆傳麗影電影公司歌舞組聯合表演，夏萍小姐今晚流場親自主唱「我是個徒」、「男孩子們」兩闋名曲，並由紹京士大樂隊演奏名曲多闋，遊客既可欣賞名曲，又可欣賞舞蹈，實爲眼福。

# 歐美澳洲各地客商 恢復向港訂棉織品
## 廠家接單價格分別提高 大量新訂單尚未敢接入

【本報訊】連日來歐洲共同市場國家及澳洲加拿大客商向港訂購棉織品十分活躍，美國客商也恢復有新訂單到港，本港廠家接入的新訂單，價格比英鎊貶值前提高百分之七或百分之十五，單價以英鎊計算或折英鎊計算而定，但一般廠家現在尚未敢大量接入遠期交貨的新訂單，原因是國際棉花價格狂漲，今後原料及成本增加的程度尚難預算。

昨據棉紗工業界人士指出：歐洲共同市場國家，以及澳洲加拿大各客商向港訂購棉織品活躍，原因是世界各地棉織品價格紛紛提高，平均提高百分之十五左右，向港訂購棉織品有利，故此向港訂購布匹，成衣，毛巾，棉針織衣着品均有展開，美國客商也恢復有新訂單到港，訂購的品種亦以布匹，成衣，針織衣着品，毛巾等爲多，但本港棉紗價格由於國際棉花價格上升未止，棉紗價格比英鎊及港元貶值前上升百分之十，故此現歐美客商向港訂購棉織品之十五，以美元單位接訂的，價格提高百分之七，由於歐美及澳洲客商向港訂購棉織品，比較向其他地區訂購棉織品有化算，香港廠家雖然加價，亦樂意接受，不過本港一般廠家對於遠期付貨的棉織品，暫時未敢大量接入訂單，按照今後幾個月內原料成本是很難預算的，事實上，現在一般廠家不是沒有大量訂單接入，問題是稍爲審慎而已。

# 奧地利廢除銷稅 限制羊毛衣輸入

【本報訊】本港昨日接獲消息，奧地利政府實施新訂入口限制，羊毛衣及毛織品的入口，以最低價格爲準。此種銷稅的廢除，乃是於一項新法令，即奧國修改了國內消費稅之徵收，規定此類入口貨物以奧地利工商部所定之最低價格爲準。

該新法令由明年一月一日生效，包括羊仔毛背心，及羊毛衣套裝等，羊仔毛背心，套頭毛衣及套裝的最低價格爲每公斤三百四十奧地利先令，羊毛背心，套頭毛衣及套裝每公斤三百十四奧先令，以上兩項最低價格，在明年三月卅一日前有效。

本年一月至九月間，香港輸往奧地利的上述貨物，總值港幣二百四十二萬二千元。

# 銀行存款回增 頭寸愈來愈鬆

【本報訊】本港銀行存款，近數日回增，而近日外匯需求減少，所以頭寸愈來愈鬆，同業拆放利率由（厘）至厘八七五後，昨日成交仍少。

# 倫敦金價升 電鈔市反覆

K金尾盤價二八一．三七五

【本報訊】倫敦金價報三五．一九五，倫敦金價報三一．四二五（乙式），四五，具合特金價報三五．四二九，可以顯示出，英國（倫敦）金融市情仍有人抛售英鎊從而爭取黃金。又創貶值後新高價二九一可令十便士點五，這是新高價，誤爲新低價，倉猝有誤，尚祈本文讀者原宥之。更正：昨天本文第二段，第二及第四行，都是新高價。

昨天K金成本價（35.21×6.05×1.14）十13.84，包括毀水運費，保險費及澳門滙費在內，每司兩K金，約國二五六．六八港元，未計金商利潤在內。美電六．〇四七五，通天單六．〇三二五，加單五．五，六．〇四，五七五。大旗六．〇三，六．〇三，〇三五五六，普旗六．〇三二五，日元一．五六．五，貨市平息，朱紙期貨按一．四五，平息，現貨另段令鈔紮。K金早市十時零五分開市，開盤價二八一．二五（前收市二八一．七五），隨升二八一．二五，最低二八一．五，早市收市二八一．上牌，加預算收息一．〇〇，五角六，現貨，每兩現貨候。

# 米市安定 成三千包

【本報訊】昨日本港米市安定如常，正式價盤成交約三千包，其價照舊企住。計：泰國青三A大米每担成九十三元八，青莉刀及黃鸞桃大米均成九十二元，青地園香大米九十二元三，青地園新大米九十一元，黃鹿角三號米七十九元半，黃好彩三號米七十一元半，美國青鶴次大米七十五元，美國紅鶴絲苗八十八元八，大陸桂花粘九十五元，油粘九十六元半，新華南粘一〇三元。

# 股市交投冷靜 成三十六萬元

【本報訊】昨日股市牛皮帶順，一般上落尚微，成交總值三十六萬元。茲將昨日股市交投情形，表列如下：

| 股名 | 收市價 | 最高價 | 最低價 | 成交數量 |
|---|---|---|---|---|
| 滙豐銀行 | 一三六．〇〇 | 一三六．〇〇 | 一三六．〇〇 | 三四〇 |
| （英倫登記） | 一三七．〇〇 | 一三七．〇〇 | 一三七．〇〇 | 四〇〇 |
| 置地 | 三二．七五 | 三二．七五 | 三二．七五 | 五三五 |
| 油蔴地小輪 | 三六．五〇 | 三六．五〇 | 三六．五〇 | 七〇〇 |
| 電話 | 一九．九〇 | 二〇．〇〇 | 一九．九〇 | 一、二〇八 |
| 九龍燈（除息） | 一五．九〇 | 一五．九〇 | 一五．八〇 | 二、二七八 |
| 香港燈 | 九．〇〇 | 九．二〇 | 九．〇〇 | 六、二六八 |
| 電車 | 一〇．〇〇 | 一〇．〇〇 | 九．九五 | 六〇三 |
| 怡和 | 一一．八〇 | 一一．八〇 | 一一．八〇 | 一、〇二〇 |
| 聯合膠（除息） | 一．五二 | 一．五二 | 一．五二 | 八、〇〇三 |
| 牛奶 | 三三．〇〇 | 三三．〇〇 | 三三．〇〇 | 七五 |
| 九巴 | 一七．九〇 | 一七．九〇 | 一七．九〇 | 一〇〇 |
| 橡膠信託 | 四．二〇 | 四．二〇 | 四．二〇 | 五一〇 |
| 僑託 | 〇．八五 | 〇．八五 | 〇．八五 | 一、〇〇〇 |
| 城市酒店 | 六．一〇 | 六．一〇 | 六．一〇 | 一、〇〇〇 |
| 屈臣氏 | 三七．二五 | 三七．二五 | 三七．二五 | 一、〇〇〇 |

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

# 巴紗源源運到沖塲
## 本港供應更形充裕 料月內到貨約達六千包

【本報訊】據貿易商消息：本月份巴基斯坦棉紗將有大量新貨源源運到沖場，除了近日陸續運到的外，本月中旬以後，又有一千二百五十多包接踵運到供銷，估計本月份運港供銷的巴紗，可能達六千包之多。

最近，巴基斯坦棉紗雖仍未見有新訂盤開來，但舊訂貨則源源運港供銷，邇日來，均有大批新貨運抵本港，估計本月份運港六千包之多，故本港市場巴紗現貨供應，將更充裕。

基於巴基斯坦棉花價格近日不斷漲，彼邦市場的巴紗售價，亦已提高，據本月二日略拉一市場報價，十支無錢電台每小包爲二點五〇勞比，小提琴爲二三勞比，廿支無錢電台爲二三點五〇勞比，小提琴爲二三點四〇勞比，路靴車牌爲二四點五〇勞比，致現爲二三點五〇勞比，比前上漲了點五〇勞比至一點五〇勞比。

昨日本港巴紗行市，雖有大批新貨運到沖場，但因港紗價漲刺激，故昨市貨價依然俏好，十支鉅駱每包七三〇元，GTM七一〇元，電話機七七〇元，十二支電話機七九〇元，斑馬七九〇元，十六支太子八〇〇元，電話機八三〇元，廿一支電話機九二〇元，雙羽毛九〇〇元，路靴車九〇〇元，太子八三〇元，俱扳硬前市價位。

# 台聚公司高雄新廠
# 舉行落成典禮
## 佔地十五甲 投資新台幣六億元 設計獨到足証台工程技術優良

【本報台北專訊】台灣的第一座製造聚乙烯塑膠原料工廠—台灣聚合公司高雄廠，已於十一月卅日全部建廠完工。該公司董事長高士萊（P.E.COSSLETT）特由美國來台，已于十二月二日上午十時在高雄廠舉行簡單儀式，將該廠印信正式授予廠長沈祖馨。同時邀請中國石油公司高雄廠廠長竇世芬、高雄加工出口區管理處長吳梅村，以及高雄工商界人士觀禮。

台聚公司高雄廠係自民國五十五年五月開工，歷時十八個月。該廠建築工程前期全部都是我國本省具有豐富的建築人才承建的。負責技術監督的是中國技術服務社；機械設備方面有台灣鋁業公司、中國力霸公司、與華聯公司；土木工程方面有中華機械公司與亞東公司；負責水電工程的則是華明公司。此外建築所用重機械則由所外雇口工程處高峯時每日工人多達一千餘人，都是在台灣僱用的。台聚公司的投資公司—美國國民製酒及化學公司只派了數位工程師來台擔任技術指導而已。

據高士萊董事長透露：美國國民製酒及化學公司在聚乙烯生產量上佔全世界第二位。所採用之製法與設計，都是該公司自行研究發展出來的，效能極爲優越。所生產之聚乙烯，以USI PETROTHENE（中文商標爲百塑烯）享譽全世界，在台灣銷售也有十二年的歷史。高雄廠的建築是按照該公司最新的製法設計的，該廠的生產能力爲每年平均四萬磅以上，因此在工程上極爲複雜困難。此次該廠之順利完成，足以証明台灣工程技術業已達到國際水準。

高士萊又表示，該公司此次投資建廠，多蒙我政府各界之全力支持，深表感謝。同時對該廠全體員工之協助建廠與準備開工，亦感勉有加。

按台聚公司高雄廠，位于高雄縣仁武鄉，佔地十五甲，耗資達新台幣六億元之鉅，年產聚乙烯塑膠原料七千二百萬磅，不僅足供國內市場需要，尚有餘裕外銷。每年節省外滙支出與增加外滙收入爲數頗鉅。

# 西德泰國滙價 昨又重新調整

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日西德馬克及泰國銖均見調整，計調整後之新滙率，前者稍掛高，後者則調低。至於倫敦美元告羅士牌價，昨告回降。茲將昨日所掛之新牌價錄下：

西德馬克電滙賣出價由六五五．三七五馬克改爲六五．三二五馬克，買入價亦由六六．一八五馬克改爲六六．一二馬克。

曼谷泰銖電滙賣出價由三四〇．二五銖改爲三四一．二二五銖，即每百港元均較前少兌〇．〇六二五馬克。

倫敦美元告羅士賣出價由二．四二一五美元改爲二．四二一〇美元，即每英鎊比前多兌〇．〇〇〇五美元，買入價由二．四二二〇美元改爲二．四二三〇美元，即每英鎊比前多兌〇．〇〇一〇美元。

# 美股交投暢旺 收盤行情閃縮

【紐約十二月五日美聯社電】星期二之股市，收盤時見閃縮，工業股平均指數一·九點，上升十四點八二。

全日股市交投暢旺，交投額爲一千二百九十四萬股，創本年八月三日以來之最高記錄。（該日交投數爲一千三百四十四萬股）共有一千五百二十只股票登記交易，上升者四百二十四只。

杜維新工業股平均指數升四點六二，成爲八八八點一二。

工業股升三點二，鐵路股跌零點三，公用事業股升一元。實士破股升七角五分，成十四元六角二分半，爲本日交投最暢旺之股票。

聯合基金行情

| | | |
|---|---|---|
| 泛德聯合投資 | 德國 | 五．四三美元 |
| 泛德參物業地產基金 | 德國 | 四一．三〇美元 |
| 國際投資基金 | 美國 | 一四．六八美元 |
| 信託投資基金 | | 三四．三七美元 |
| 信託發展基金 | | |

| | |
|---|---|
| （價） | （仙） |
| K金開市 | 281.25 |
| 收市 | 281.375 |
| 最高 | 281.500 |
| 最低 | 281.125 |
| （美鈔） | |
| 開市 | 6.02625 |
| 收市 | 6.02875 |
| 最高 | 6.02875 |
| 最低 | 6.0275 |
| （港幣） | |
| 大會 | 6.08 |
| 收市 | 6.025 |
| （日元） | |
| 最高（實計） | 156.50 |
| 最低（實計） | 156.50 |
| （港幣） | |
| 最高 | 6.05 |
| 最低 | 6.0425 |
| （通天單） | |
| 最高 | 6.04 |
| 最低 | 6.0325 |

| | |
|---|---|
| 紐金（大） | 1.4175 |
| 紐金（小） | 1.41 |
| 加拿大元 | 5.575 |
| 新加坡元（大） | 5.56 |
| 新加坡元（小） | 5.55 |
| 大坡紙 | 1.955 |
| 細坡紙 | 1.948 |
| 新幣（百計） | 58.00 |
| 新幣（每元） | .98 |
| 人民幣 | 無報價 |
| 泰幣 | 28.50 |
| 菲幣 | 14.40 |
| 澳洲元（每鎊計） | 6.65 |
| 英鎊 | 6.80 |
| 台幣（千計） | 148.00 |
| 越南幣（百計） | 45.00 |
| 印尼盾（百計） | 40.00 |
| 韓圜（千計） | 34.00 |
| 新法郎（百計） | 122.25 |
| 瑞士法郎（百計） | 139.00 |

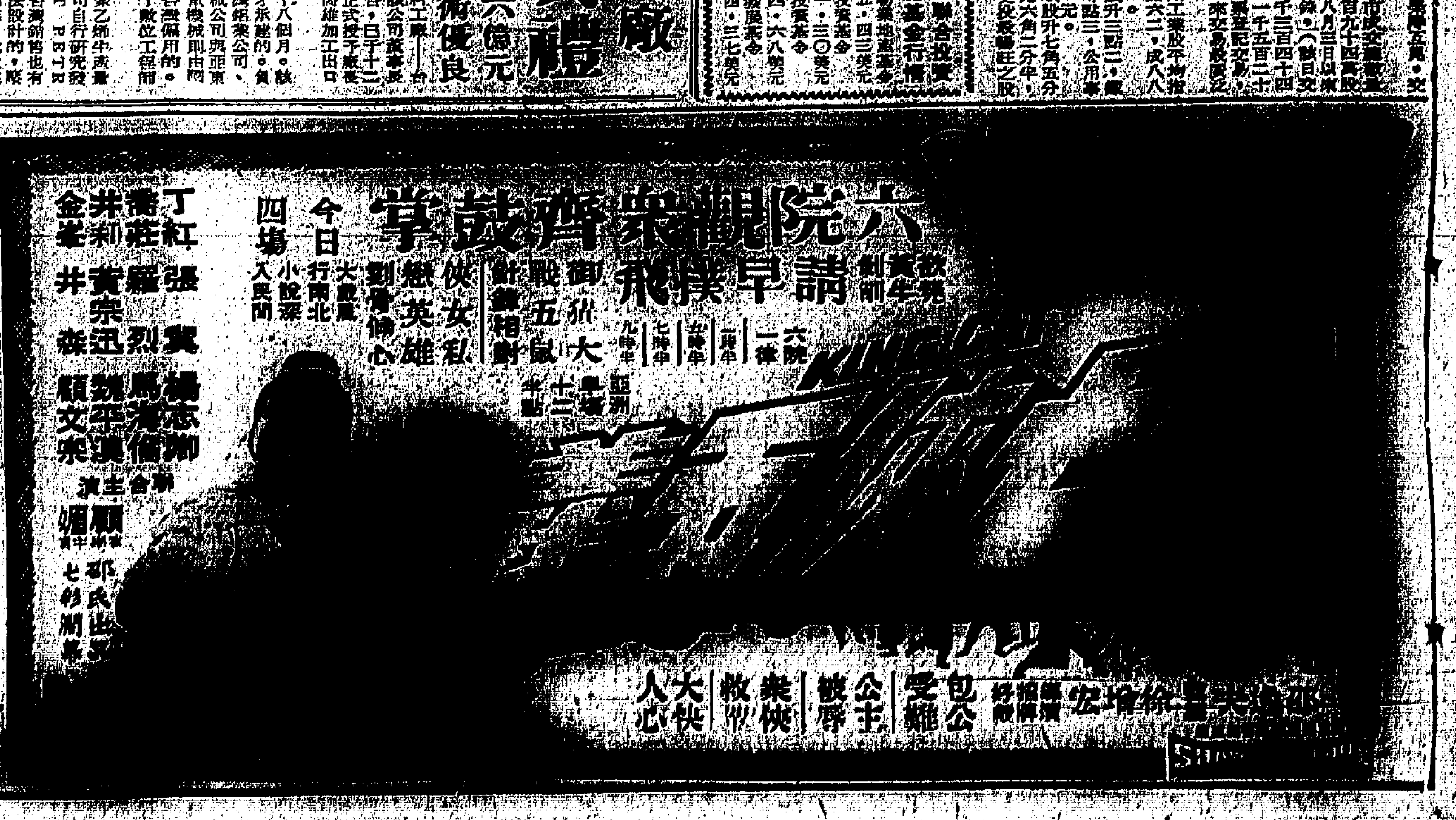

九龍城 國際 今天選映 聯美公司西方武俠打鬥巨片 大戰紅河邊 THE RED RIVER 尊榮·孟甘利·穆主演 有生死的搏鬥！有甜蜜的愛情！ 今日十點半映兩場 接人春色 安妮嘉寶主演 今日五點半映公映餘場 南北兩家春 呂奇主演

真光 百代七彩 諜戰巨片 黑煞星 李察哈里遜 橫掃七洲洋 今十點半 一劍情 陳寶珠·蕭芳芳 今十二點半 抗暴英雄傳 李小龍實 明日七點部份歌唱彩色巨片 新陳三五娘 凌波·方盈·張燕

域多利 七彩·歐西名片週【祇今天映四場】 怒俠追魂奪命鐘 兒獨殘忍鮮血淋 安東尼史提芬主演 明天七時特彩映後手戰剛纖大金剛 十二號起 仙樂飄飄處處聞 朱利安德絲 七彩 萬里追仇

華樂 只映今天四場 七彩古裝歌唱故事巨片 聊齋誌異 林黛主演

天網



# 德琵雷諾 厭倦影壇暫作歌星 努力粉碎婚變謠言

·李俊·

艷星德琵雷諾演完了「美國式離婚」一片後，現已決定暫時結束電影生涯，最近她與紐約一間夜總會簽署了一張兩個月的合同，在該夜總會演唱一個演唱的項目。

德琵雷諾說：「在這十餘年來，我一直在好萊塢打滾，由當年的角色演至少女，又由少女演至少婦，拍過的電影不下五十餘部，時至今日，我亦覺厭倦了，雖然目前我尚無意退出電影圈，但我希望離開電影圈一個短時期，則可以改變一下我的生活方式，另一則更可抽出更多的時間去陪伴我的孩子們。」

就在她受聘夜總會當歌星的第三天，德琵雷諾突然接到一封匿名信，着她在星期六準備五萬元現款，交往紐約近郊樹林的一個郵箱附近，如果她不照做或是通知警方人員，則將採取行動對其本身及孩子不利。德琵雷諾接獲這封恐嚇信後，得六神無主，終於還是接納其夫「皮鞋大王」哈利卡爾的建議，前往報警，警方乃着她帶着有記號的五萬元現款，按時交往歹徒指定的地點，企圖安排香餌釣金鰲，但是她苦候了近一小時，仍未見歹徒的蹤影？如是者一連三晚均未見歹徒出現，德琵雷諾和警方人員乃悵然而返，事後警方人員認定該恐嚇信可能是由一些喜愛開玩笑的人仕發出，存心戲弄警方人員和德琵雷諾而已。

在較早時期，好萊塢的與記不時傳出德琵雷諾和「皮鞋大王」哈利卡爾婚變的消息，但是這個謠言，最近已不攻自破，構成這個傳說的原因，完全是由於哈利卡爾前妻瑪莉所生的女兒天娜和德琵前夫愛迪非沙所生的兒女間不和。

原來德琵雷諾與前夫愛迪非沙離婚時，法庭裁定他們的兒女陶德與嘉麗均歸德琵撫養，而德琵和哈利卡爾結婚後，就成爲她兒女的繼父，哈利卡爾和德琵結婚前，亦與前妻瑪莉生下了一個女兒，名叫天娜，原歸瑪莉撫養，但在年前由於瑪莉不幸去世，天娜就被哈利接返其家中交由德琵撫養，天娜現年雖然十歲，但是她的天姿非常嬌嬈，卻由人人自由中那罪，導致她的生母與父親離異的原因，就是由於後母從中介入的原故，所以她幼小心靈就產生了一種陰影，認定德琵將她父愛奪去，所以當她被送往貝華利山莊華別墅與德琵一起居住時，就一直和德琵雷諾採取不合作的態度，而且並經常和德琵的兒女鬧意見，哈利卡爾家庭中兒女不和的消息傳到做成性的好萊塢與色記者的耳中，就立刻予以誇大化，而將之渲染成德琵雷諾和「皮鞋大王」婚變的謠言。

哈利卡爾和德琵雷諾在獲悉是項消息時，均有啼笑皆非之感，他們二人除公開招待記者闢謠外，並以實際行動來攻破此項謠言，爲此德琵雷諾並暫時結束水銀燈下的生活，作數月的休息，推卻了大部份的對外酬作，在家照顧天娜的起居飲食和日常生活，由於這幾個月來德琵雷諾將全副精神放在增進她與天娜母女的感情上，再加上哈利卡爾從中拉攏，天娜對德琵雷諾的不合作態度已完全消除，並與德琵的兒女陶德和嘉麗，四人的家庭生活打成一片，非常融洽愉快。至此，前傳出德琵雷諾與「皮鞋大王」婚變的謠言，也不能不噤若寒蟬了。

# 娛樂

# 維珍妮亞羅敷說 喜與光頭佬合作

如果你看過「女煞星」，相信對片中那位艷女—卜維珍妮亞羅敷，印象是念念不忘，她的三圍，她的丰度，使到該片到處賣座，而她便是演該片後，成爲好萊塢各大電影公司所羅致。

然而，「闖克」公司捷足先登，立刻重金邀聘，她與尤伯連納合作拍片，當時，她聽說是和尤伯連納合作，歡喜到流出眼淚來。

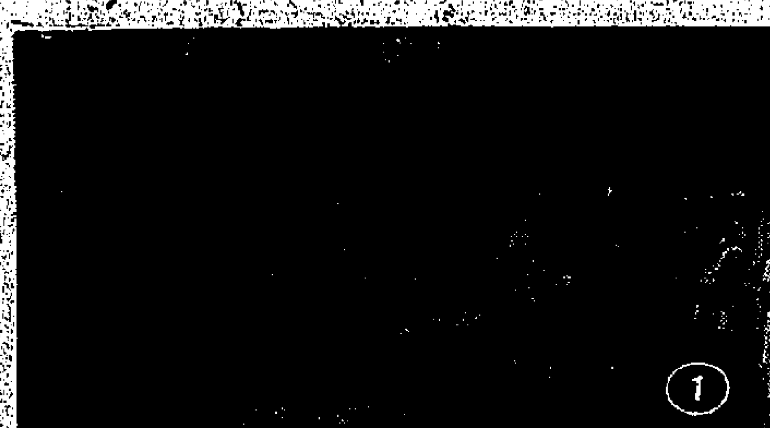
她在人前表示：「我渴望與尤伯連納合作，不知多久，現在能夠實現，真是太好，太使我高興了。」

的確，尤伯連納這位光頭影帝，雖然從影日子，才短短七年，但他的聲譽，他的才華，不但成爲各地觀衆所稱讚，更且，不少其他國家的明星，都非常希望能夠和他合作。

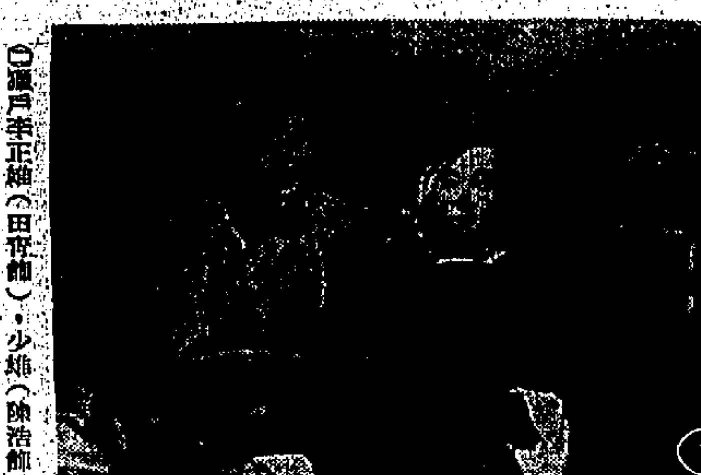
因此，維珍妮亞羅敷，聽說是和他合作，便惟踴躍，於是闖克公司便不惜功本，投下數百萬鎊拍攝成這套「戰火自由魂」，該片不但使尤伯連納，更受重視，而且，維珍妮亞羅敷也因演該片而紅透半邊天。

這套本年度闖克代表作，合作者尚有性格巨星杜利華侯活，夏利安杜遜斯，賓蘿阮女度洛蒂林米，等千百演員合作。

圖爲「戰火自由魂」一鏡頭



# 原野游龍 連圖故事



㊀江長發（趙雷飾）是四海爲家的浪子，熱情豪放，任俠好義，他一直和小虎（凱琳飾）結伴，浪蕩湖江，一日，兩人來到奧隆鎮，適逢山神廟會，獵戶礦工紛紛下山遊興，酒肆賭場萬人迷（毛冰如飾）妖冶放蕩，見江長發英俊風流，百般挑逗，長發卻無動於衷。

㊁獵戶李正雄（田豐飾）、少雄（陳浩飾）兄弟，在當地頗具勢力，正雄穩重保守，少雄好勇鬥狠，這日少雄在廣場角力，未逢敵手，長發一旁觀鬥，不禁技癢，上前一試身手，兩人勢均力敵，打得難解難分，及後，少雄漸顯不支，正好女子賽馬開始舉行，長發風流成性，馬上拚角力而追逐賽馬美女。

# 七俠五義 連圖故事

㊀鐵面無私的包拯，下令以龍頭鍘鍘殺奸宦龐昱之後，即惹起了執掌朝政的龐太師的憤怒，在教頭花沖的擺計下，暗中命令瑱氏三雄率領錦衣衛士，深夜前往開封府，行刺包拯洩憤。

# 銀色演義

## 武片高手人稱羨 新秀雖多嘆材難

應邵氏之邀，往爲徐增宏編導的那套新派武俠片「七俠五義」。徐增宏對此片，的確是非常重視，故親自出席聽取各方面意見。

衆所皆知，邵氏年來大拍武俠片，所出品的武俠片，雖然每一套都有相當號召力，但論觀衆對這些片的重視，可說首推徐增宏，原因是在邵氏開拍武俠片初期，他所編導的「江湖奇俠」，便大受歡迎。

對於這位導演的處理手法，阿薇個人認爲：最低限度他處理得爽快，換言之是乾淨俐落，這是武俠片的主要，如果拖泥帶水，然是在悠悠慢中兜圈子，便使人不感興趣，假如純是去模仿日本片，更難以受人歡迎。

徐增宏曾吸收了日本片一些經驗（他是給派往日本深造的）但他在這些片中，把這些經驗溶化了，使到各方面處理安排得更理想。

例如，張翼的教劍術，石堅的武技，使人大開眼界，令到這套武俠片更有娛樂性，更吸引到觀衆。雖說這些年來上映過的幾套片，本來是由另一位導演所導的，邵逸夫細心看過後，要由徐增宏負責，從新的處理一些鏡頭，那套立導演的「龍俠」，及岳楓所導的「盜劍」，都是由他從新處理。

這套武俠片，堆頭甚大，主要演員，便有丁紅、喬莊、井莉、金峰、張翼、羅烈、黃宗迅、井淼、楊志卿、馬海倫、魏平澳、顧文宗、顧媚等。

出席招待會的還有丁紅、喬莊、張翼、羅烈、井莉等。目前，喬莊曾因拍那套「悲歌狂流」而傷了手，現在復元了，他告訴我：「這套片最快也要明年才上映，因此，我拍好的片，除了這套外，尚有一套「寒煙翠」。」

側面有人傳出消息，馮寶寶如果沒有特別情形，聖誕期間便會返港，歸來稍作小休後，便會恢復水銀燈下工作。

那位透露者說：「寶寶歸來，便是爲邵氏拍片，所拍的是陶秦新編那套。」據所知，陶秦準備開拍的新片，日前曾在報章上刊登招考該片女角廣告，應徵者逾千，看情形也難挑到一位理想者，否則不會等待寶寶歸來。

江紫薇

戰火自由魂
日擒日死要得
總統·大華·皇宮
狂滿第二週映
闖克公司刻力萬鈞千萬金圓戰爭愛情王牌不朽巨鑄
金像影帝 尤伯連納 性格巨星 杜利華·侯活 兩大天皇巨星主演
爲自由而浴血！爲人性而爭鬥！
英雄肝膽 俠義心腸
最悲壯激昂的影片
THE LONG DUEL
全部七彩潤銀幕
劫火車！攻要塞！殺危崖！探虎穴！高潮迭起！

東城·快樂
今天盛大獻映 邵氏發行 緊張刺激 打鬥激烈
英倫巨星 雷丹頓 硬派巨星 羅渣漢寧 美艷女星 芭絲卡 貝蒂 三大巨星合演
間諜巨片
預售三天座票
直搗地獄門
手槍女人兩大命根
"THE SPY WHO WENT INTO HELL"
闖虎穴！一身是胆！奪密件！火拼雄！
開山機大戰汽車，驚心動魄！
全部七彩艷麗 片上中文字幕

絕早滿座！
樂聲 新華 國華
亂世桃花逐水流
放縱她要愛人愛的男人！
斗胆她怕不怕人的女人！
金像影后 美芝·梅沙 朱連那 甘瑪 賀山·羅拔
The Beautiful Swindlers
樂聲 新聲 五場 加映十二時半分場

請注意尚有戲院廣告在第九頁第十一頁

後天 五院隆重獻映 亞洲聯下期映
娛樂 荷里活 新金明 李 都門 亞洲
今晚播音
邵逸夫監製 嚴俊導演
李麗華·李菁 主演
井淼 王俠 楊志卿 吳景麗 聯合主演
人鬼共枕 凶宅驚魂
連瑣
LADY LOCKET
SHAW SCOPE

樂快·城東 華豪·華新 都皇·聲麗·后皇 宮皇·華大·統總

今天盛大獻映 邵氏發行 打鬥激烈
英倫巨星 雷丹頓 硬派巨星 羅渣漢寧 美艷女星 芭絲卡 貝蒂 三大巨星聯合主演
間諜巨片
THE SPY WHO WENT INTO HELL
七彩艷麗
直搗地獄門

殺到日月無光！
今天：一部血仇使命的影片
法蘭高尼路
MASSACRE TIME
連日狂滿
鬼槍神鏢

皇都 麗聲 皇后
今天最後
生死戀 Love Is A Many-Splendored Thing
冷暖人間 Peyton Place
明天盛大獻映 黑霸王大決鬥

狂滿第二週
尤伯連納 杜利華 侯活
戰火自由魂
THE LONG DUEL
七彩潤銀幕 片上中文

港九首輪影院聯合廣告

東方·金冠·金門
港九三大娛樂之窗
新綜成第一流
西片聯映綫
有打鬥 有文藝 有歌舞 有愛情 有間諜 有戰爭
注意開映日期

樂聲·新聲·國泰
絕早滿座
美芝梅沙 朱連那甘瑪

利舞臺·樂宮
今天四場
羅蘭 奧馬沙里夫
More than a miracle

東樂
今天最後四場
春光乍洩
明天盛大獻映 靈肉戀

麗華·麗都·仙樂·倫敦
今明最後 欲能不能
赤鬍子
仙樂 慾火春情
倫敦 幽靈怪談
原野游龍

## 花草蟲魚

### 翩翩話薑花

薑花並不是我們日常所吃到的薑的花，而是因它的地下莖和薑十分相似，故此人們就稱它爲薑花。薑花像蝴蝶，所以又有人叫它做蝴蝶花。

黃雪峯

大清早，徒步到太平山上去，再循着一條彎曲的小徑下山，在半山停下來歇息。忽然在下方，微風送上來一陣誘人的芳香，這時不禁引起我的注意，向下面俯瞰一番，遠見到不遠不近的草叢中，好像有幾隻白色的蝴蝶，正在風中飛舞！我心裏想：莫不是蝴蝶在那裏吸食花蜜嗎？於是我便行近細看，原來那翩翩飛舞的「白蝴蝶」，竟是「薑花」——白色的薑花。

說花，顏色純白，花瓣兩片大兩片細，開起花來，每朵花兒就活像一隻強翅的白蝴蝶，形態非常可愛！

薑花，並不是我們日常所吃的「薑」的花，而是因它的地下莖和薑十分相似，故此人們就稱它爲「薑花」。

爲了薑花和蝴蝶相像，所以又有人叫它做「蝴蝶花」，不過，這個名字不甚流行，人們還是呼它爲「薑花」。

一支薑花起碼有七八朵，它的花莖長長，頂上長着鱗狀的苞膜；花就從那「鱗片」中吐出。一支薑花盛開了，苞膜的周圍都布滿花兒；它的花莖很直很挺，雖然稍嫌板直，但卻不會損及薑花的花樣分毫；因爲它的花的帶梢長，花兒也長得活潑。同時，它的花莖、苞膜與及葉子，都比其他植物來得特別青葱碧翠。由於這種種，薑花實在是沒有一點不令人喜愛的。而且還有，還有最得人喜歡的，就是薑花的迷人的香氣，在廳堂或書室，插幾株薑花，就能把屋子都香透了！這種香味濃郁芬芳，卻不淡似麝，香得很久很遠，使人感到一陣陣的莫名的愉快！

薑花的葉，有尺多長，端尖，有些似芒葉。這種植物四季長青，「吃得苦」，不畏風霜雨雪。

在田土上栽過薑花後，它的地下莖就會蔓延，以後就不須再種。年年也有薑花可採可割了。在堤旁塘旁邊，最宜栽種薑花；既可點綴風景，又可鞏固堤土，不使流鬆崩潰。

相傳薑花和香港有着密切的關係：從前本港開埠時，有一些英國人初到這個小島，偶在水流附近的山地行遊，嗅到陣陣幽美的花香，他們非常喜愛這種氣味，這就是薑花發出的香氣。因此，當年就把我們現住這個小島，定名爲「香港」云。這個香港因薑花而得名的故事，我是得自道聽塗說的，是否有據，留待慢慢考證。

薑花是可愛的花，薑花也是粗賤的花。一般的薑花都是野生的。不過，由於它的花香太誘人，在很久以前，本港就已有很多花農把它栽種了。

本港新界的花田，有着相當多的薑花栽植，在沙田一帶的村落田上就常見有很多薑花了。這些薑花收採後，多運來本港出售。薑花的花期很長，從夏至秋的季節，甚而到了初冬的日子，本港的花檔都有薑花出售。

花田種的薑花，雖然值得可愛；但我以爲：總不及青山翠谷的野薑花還樣高潔堅貞。它們在那遙潤的「蘇醒」中生長，它們的環境是何等的幽美呀！它們雖沒有田土的肥泥滋養，仍然一樣能夠生長；一樣開出漂潔的花：相信是：它們有一股「自力生存」的勇氣吧。

## 九月雨中

橫街處閃出一個人來，和英奇一碰，英奇猛的打了個踉蹌。

「對不起！」英奇先向他道歉。

那個人竪起濃眉，睜圓了眼睛：「怎樣，說聲對不起就算了嗎？」

「是你不小心碰着我的，我已經先對你道歉了，你還要怎麼樣？」英奇也著惱了。

他冷笑：「小子嘴巴好硬！」他轉頭向街角處一招手：「來，教訓教訓他！」

一下子就湧來了四五個人，挾湧來勢洶洶地向英奇亂打。過路的人都站在一旁看熱鬧，人類與生俱來的幸災樂禍和天生的好奇心，使他們忘記了去喚警察。

鮮血從英奇的嘴角溜下來，鼻子也在汩汩地流血，把襯衣都染紅了。

那幾個大漢彼此交換了一下眼色：「我們走！」

行兇的人走了，看熱鬧的人也漸漸散去了，一場鬧劇已經到了尾聲。

這時候，小燕適逢地走過來，她一眼就瞥見了倒在地上的英奇。

「萬先生，萬先生，你怎麼了？」她蹲下去，替他抹臉上的血。

「我給人打傷了。」他呻吟着說。

「是什麼人？」

「我也不知道。」

「我去打電話叫救傷車。」

「不用了，我想不嚴重。」

「不嚴重？」她驚叫：「流那麼多血！」

他搖搖頭，掙扎着坐起來：「那不過是皮肉傷，流了一點鼻血，不要緊的。」

「那麼，我截一部計程車，陪你去看醫生。」

「也好。」他點頭：「不過先回家去換換衣服吧。」

小燕扶着他站起來，剛好有一部計程車經過，他們立刻把司機喚住。（二〇）

## 五嬰奇案

奇情偵探小說

### 五　拿着死者一雙鞋子出來

於是白理覺帮辦和栗枝幹警長，便進入屋子去，並順手關好大門。

「屋裡的地面，我都踏勘過。」栗警長說：「全未發現腳印和任何痕跡。全是膠地板，留下痕跡的可能性也不很大呀。」

「唔，栗警長，你對每一方吋地方，小心踏勘一次吧！我現在要到那具屍體的房間去。」

栗枝幹一下，白理覺走進房間，並把電燈扭亮。

他由一開手，一拔足，都覺得十分謹慎而穩重，這便到栗警長，覺得這次破案高手，確有他獨到的一套。

栗枝幹一面觀察地面每一個角落，一面在觀察白帮辦在現場的動作。不過，由於位置關係，白理覺許多動作，栗枝幹都沒有看到。

一經過一段時間，白理覺從睡房走出來，他手上拿着一雙女人的鞋子。

「這是不好受的工作。」白理覺說：「不過，我必得取出來細心檢視，鞋面、鞋裡、鞋底、鞋跟，都要小心檢驗呢。」

說着把鞋放在桌子上，然後脫去他的外衣，他說：「說不定我要爬進地床底去呀。」

白理覺隨即蹲在地上，他像尋覓一口失落的小針似的，到處找尋，到處觀察。

之後，他站起來，走到洗手間去，洗濯他的雙手。然後把外衣穿上。

他突然對栗枝幹說：「請那位首先發現那具屍體的警員進來吧！」

於是，栗警長走到門外，把在外巡邏着的陸元廣召來。

「陸警員，我有這些話要問你。」白理覺繼續說：「當你推開大門進入這屋子時，鄧亮先生是跟在你後面嗎？在進入客廳，進入白太太的睡房，他一路都是跟在你後面嗎？」

「當你發現白太太屍體後，你曾走到後門去觀察，看到後門的鎖子是完好，你們就循着原路退出那屋子，關上大門，由鄧亮先生守在門外，不讓任何人進入，而你就搖電話報告栗警長，是嗎？」

「是的，白帮辦，你說的全對。」陸警員說。

「在栗警長抵達現場後，」白理覺繼續說：「他就跟着你再進入屋子去，循着剛才你走過路線，踏勘一番便退出來，是嗎？」

「是的，就是這樣了。」

「在徐國寶醫生抵達這裡時，他進入現場的，是他走在前頭，同時他曾推開百葉窗，檢驗屍體後，又把百葉窗關好然後離去，是嗎？」

「對的，」栗枝幹說。

白理覺不禁笑起來：「一點也不錯。」

雅‧達‧高菲爾 著　南汀 譯 作

## 家書

英國阿諾爾著　傑克譯

那青年說道：

「那五個日本小姑娘把自己抓成粉碎，除了隨身行李的小包裹還完整外，從頭到腳變爲血淋淋的一團血漿。但那些罗斯的水手無所動心，明知鬧出人命，祇當沒有這回事。那當然鬧了一場大風波。日本政府今後遇有輪船出口，都要經過嚴密搜查。」

「嘿？」黑仔以爲還有下文，可是那類無頭公案，始終沒破獲，也就沒有下文可說。

「嘿！」年青人說，「我說這段故事的原因，不是對故事本身感到興味，我是說那樣殺法，我不願意，如此而已。」

他又伸展四肢，舒舒服服躺下了。隔了十分鐘光景，管園人又來到跟前。

「起來！」管園人的口吻短而粗暴。

「起來罷，伙計。」黑仔督上一句。

可是躺在鐵椅上的年青人，挺然不動了。

管園人向他瞥了一眼，驚呆了。

隨後來了兩個警察，抑着一輛救傷車，把那青年送進醫院。黑仔被傳去訊問，他盡量把所知的作供。

× ×

午後，那青年的神智完全清醒了，眼睜睜望着那個大病房，從頭到尾，從左至右，滿是一張張病床。

一位白衣女護士，頭戴白帽，身穿白圍裙，腕套白袖口，俯身給他不知喝些甚麼，祇覺一股暖氣由喉嚨直下。是他最快樂的一秒鐘。

他的回憶既而又湧上心頭。女護士聽到他在哭泣。他一見女護士望過來，忙停止嗚咽，睜着迷惘的天花板。

「你好些嗎？」女護士問。

「好些了。」

年青人勇敢，堅決，冷靜地作答。他自愧體弱，一個身子孱弱的人，往往偏要裝出壯健的模樣。假如他挺得起來的話，他真想大踏步走出去給旁人瞧瞧。他最憎惡受人服侍，受人噓寒問暖，乃至絮絮的撫慰關切。

女護士想替他按脈，他乖戾地背過臉去，不肯伸手給她。（四）

## 迷幻

### 二七、關緊急秘密會議

「但是，始終也要吃飯呀。況且，你今天來探我，我不能讓客人餓着肚子回去。」白茵提議說：「大亨，我帶你到一處好玩的地方去，我們一起吃飯飲酒，玩個痛快。」

于是她倆驅車到郊外一間夜總會去。

半小時後，古大風接到這間夜總會的一個侍役白沙灣電話：

「古先生，現在這兒有一位客人，很像李大亨，你快來看看……」

「他和誰人在這兒？」古大風聽了這話，緊張的問。

「和一個女人。」

「女人？這是個怎麼樣的女人？」

「年青貌美的女人……。」

「還有別人嗎？」

「祇有他們兩個人。」

古大風放下話筒，悻然的說：「原來他溜了去和女人鬼混……」

跟蹤，他打電話通知侯子明馬上趕到郊區那間夜總會，並跟蹤調查和李大亨的女人到底是誰和住在那兒。

夜總會侍役白沙灣打完電話不久，白茵含笑的問：

「大亨，這兒的夜總會比東京的，你覺得怎樣？」

「這兒比東京的雅靜……。」

「哈哈，你真會說話。你不說東京的夜總會，卻說這兒的雅靜，」白茵說：「假如客人再少一點，便更雅靜，但而今太嘈雜了。」

「……」頓了一頓，白茵建議說：「大亨，我帶你到別一間更雅靜的夜總會去……」

「就在這兒吧！」大亨說：「夜總會多點人，才顯得熱鬧呀。」

「今晚我做東，你多些幾夜總會……」白茵邊說邊從手袋掏出二十塊錢，放在桌上，便站起身來。大亨爲了尊重她的意見，也跟她走了。

其實，白茵並不是怕了這兒太嘈雜而要離開，主要的原因，就是她發覺一位侍役——白沙灣打電話時，邊談邊注視着自己，她疑心起來，便巧地和大亨離座。大亨自然不知道她這秘密。

等到侯子明到了夜總會，發覺不見李大亨，於是找着了白沙灣查問。

白沙灣嘆口氣說：「李大亨和一個女人走了。」

「這樣快便走？」

侯子明好像不相信似的，說：「那裡會有客人到了夜總會不及半小時便走？」

「不祇你不明白，」白沙灣瞪了侯子明一眼，負氣的說：「我也不明白。但是，人客要走了，我有什麼辦法？」

「他們乘的士走，還是乘自用汽車走？」侯子明接着又說：「假如乘的士走，我們可以問在門前的士司機，他們去了那裡？」

「我不知道他們乘的士還是坐汽車走。」

「你沒有跟蹤他們嗎？」

「湊巧我要招待客人，所以沒法跟蹤出去。」白沙灣撒謊的說……事實上，他連李大亨在什麼時候溜走了，也不知道。

## 市聲

### 半靜敘地帶

丹尼

香港在工展會開幕時稱：香港人口在十五年前曾經一度成爲本港最大的問題，可是在今天，這些民衆，卻成爲本港最大的資本。十五年前後來港的人，應該感到自豪。

× ×

港共暴徒，把炸彈放在「國貨公司」門前馬路，叫火專家移到行人路邊引爆，「國貨公司」「抗議」。港共暴徒，把炸彈放在「南洋戲院」門前馬路，叫火專家移到行人路邊引爆，「南洋戲院」「抗議」。

如果抗議叫火專家，不如抗議你們的「愛國同胞」，如果抗議你們的「愛國同胞」，應在你們的「勝利大會」上提出。

× ×

一年前曾經毛澤東捧上「紅衛兵」寶座，紅衛一時的紅衛兵宋彬彬，最近被指爲「反毛頭目」，判處死刑。

左報曾說她是「聽毛澤東的話」的典型，因爲她聽毛澤東的話，把「宋彬彬」這個名字，改爲「宋要武」。

香港左校「聽毛澤東的話」的青年男女，你們聽到毛澤東最後對你們說的「話」了。

## 孤芳

夏端平

那三個法官彼此耳語了一下，我的先生徵求在場的一些人的意見，有人發表意見說：「會章是必須維持的，要不然就會有人效法，風紀也就蕩然無存了！」

「不錯，」有人附和道：「我們因義氣而結合，怎能容忍像這樣的事存在！」

「時候已經不早了，我要求判決，不用再聽什麼答辯了，要知道殺人如麻的強盜也要求答辯的。」

「對，應該主持公道了！」

坐在上面的三個人又耳語起來，其餘的人也在那裏交睞，我立刻覺得神情緊張，不知道假如罪名成立，這些人將用什麼方法懲治我。

會場靜下來以後，我的先生宣稱道：「這是我們會內十年來的第一宗案件，所以才會花這麼多時間。根據會章，像這樣的案件，處理的方法是一刀兩洞！這也就是說，從大腿的這一面插進去，從那一面穿出！」

「我反對，」我說：「這種罪名不但是莫須有的，而且在民主國家是不能有私設法庭的！」

「你在胡說！」先生怒斥道：「什麼叫做私設法庭？我們這個會在上海成立已經幾十年了，也沒有聽人如此稱呼過！來，把他帶走！」

那幾個嘍囉又一擁而上，將我左右挾持，直向着廳外走，其餘的人就跑在後面。

「放手，我要上訴！」我揚聲大叫。

當然，這種法庭是沒有上訴機會的。不到一會，我又被押回到原來的地方，我看見裏面的燈點得很亮，兩個人站在一把粗糙的椅子旁邊，其中的一個手上還握着一把刀。我要到這時候，我才想起王玄風所說的話，我是落到這個圈套來了。

一想到這裏，我就猛烈掙扎一下，當然，這祇是一種反應而已，我並不是真的以爲我可以脫出他們的挾持。隨後，他們將我推倒在那把用粗木條釘成的椅子上，將我用繩子緊緊地綑綁起來。

「你們這是獨立王國嗎？你們是不受法律約束的嗎？」我大聲叫喊。

「你在入會的時候，有人當場向你宣讀過會章，你應該明白做這件事的嚴重性的！」一站在旁邊的一個中年人說。

「那次讀會章的人一口土話，我根本聽不清！」我辯白道。

「普通人都沒有讀過法律，可是殺人放火一樣判死刑。」

這個地窟佔地不大，最多祇能容納四五十個人，可是進來看熱鬧的人不但佔了所有的空間，還有一些人在門外想進來。

我心裏一陣緊張一陣，不知道如何是好。我忽而希望有什麼奇蹟出現，忽而希望這祇是一種威脅式的警告。可是隔了不多久，這種念頭便一掃而空，因爲師爺從人叢的中間擠過來了。（一〇四）

## 瘟君夢

### 第十一回　初試屠刀　閩僑逢大劫　強彈別調　師友結深仇

陳獨秀問道：「你怎樣回來的呢？」

毛澤東說道：「說起來還託先生的福，事變前兩日，我回到湘潭去組織農民協會，幸不在長沙城內，所以逃過大劫。否則我若留在長沙城內，一定要與許克祥拚個死活，以我不怕死的個性，十之八九會遇上許克祥，到時我們兩人就不知道誰剩下誰了？」

陳獨秀搖搖頭道：「這次事變的經過還未接到詳細報告，暫時不談，我要知道的是起因，怎會促成事變，是不是些同志作得太過火了。」

毛澤東搖頭道：「絕對不是，不瞞在城市或農村都十分溫和，否則把地主官僚早日殺光，也不會有今天的事了。」

陳獨秀正色說道：「潤之，你出言要謹慎，言爲心聲，你嘴說的一定是心裏想的，怎能說把地主官僚全殺光，這樣理論若被武漢政府知道了，我們在湖北、江西也無立足之地。」

毛澤東强辯說道：「是我說錯了，我說話向來口不擇言，先生不要見怪。」

蔡和森，向警予互相對望了一眼，都未開口。

陳獨秀說道：「現在問題不在湖南而在湖北，此地國民政府若不支持我們，我們就完了，我現在去找汪先生，你先回去，不要到處亂跑，隨時前來聽消息。」

毛澤東連聲應是，和蔡和森，向警予一道走出來，出了大門，毛澤東嘆口氣，「冒險犯難的事可真作不得。」

蔡和森說道：「潤之，咱們總角之交，你同我講一大實話，到底你是幾時到武漢的？」

毛澤東詫異道：「你怎會有此一問，我剛才不是已經說過了？」

蔡和森搖頭道：「我不信你是到武漢，祇看你的態度就看得出，你到武漢起碼在三天以上了。」

毛澤東笑道：「任何事情想瞞你都瞞不了，實告訴你，我已經到了三天了。」

蔡和森問道：「這麼說長沙事變你事先不知道？」

毛澤東搖頭道：「我當然不知道，我要知道，怎會讓許克祥得手。」

蔡和森問道：「照這樣說，你來武漢作什麼事呢？」

毛澤東笑道：「和森，你好似法官一樣，坐堂審我。」

蔡和森說道：「我不害你，陳老頭子也會審你，他剛才是氣胡塗了，稍微冷靜下來，就會想到你今天一齊一行全是破綻，必然要重新審問你，你再編支吾就難了。」

毛澤東沉吟一下說道：「既然這樣到我家談吧！」

向警予大吃一驚，問道：「你怎麼又在這裏安了一個家，我必寫信告訴開慧。」

毛澤東大笑道：「你別神經了，開慧同孩子都來了。」

蔡和森向警予聽說楊開慧和些孩子來了，更覺得事情不簡單，兩人也不再問他，三人叫了車子，車夫一直拉到毛澤東的住處。

楊開慧看見向警予，上去拉着手說道：「向大姐，你也不來看我，這一個星期真把我悶死了。」（八〇三）

## 花見羞

歷史小說　壽遊

曹皇后爲了職位而傳習學習許多東西，最初是花見羞教她的，漸漸花見羞托賴自身的才能有所不及，轉請朱水秀代勞，這樣，朱水秀便出入皇后宮，爲皇后所喜，而又由皇后提出，作了皇后的女官。

現在，朱水秀的丈夫，也應皇后之邀而參加宮廷的乘遊——侍中是內廷官兼朝官，可以出入宮廷的。

花見羞在行宮中有一所屬於自己的屋子。由於她經常爲皇帝處理事務；她成了宮廷中特殊的人物，她居住的屋子，差不多是無人自行進入的。

可是，朱水秀的丈夫，卻時時到她的屋子——郝時平爲她助理治事。郝時平爲她而與中書省聯絡。因此，他的出入，不會爲人所注意的。

他們在寬大的廂房中相見，談着公事——花見羞主持處理中書省例行呈交皇帝的公文，因此，雖然在遊宴中，依然需要工作。

郝時平辭出時，花見羞留他小食。這是很自然之事，他隨着淑妃而進入後面的小餐室。此地，小巧而精緻，花見羞兩名近婢服侍着——有酒和宮廷的細點。

宮廷小食，依酒，淺嘗便止，郝時平飲了一杯酒，還吃兩樣小食，文雅的斷辭。

花見羞帶笑他問：「時刻的事料理完了？」

「是，家兄的墓園已完工了！郝氏一門皆感激淑妃的恩典！」他循宮廷的禮節而回答。在婚後，他在花見羞的面前，矯力自抑，保持距離。

「嗯，我太忙，我應該親自去拜祭一次——」她悠悠地說：「時平，你婚後怎樣？這些時，我們祇談公事，不曾有暇談家常的事。」

「很好——」

「你和水秀的閨中生活——」

「相敬如賓！」

「淑妃所命，淑妃的人，我自然是滿意的。」

她淡笑着：「你們兩人一樣——」


啟德遊樂場

專劇：何文煥得意名劇　夜演：柳毅傳書　何文煥、尹飛燕、張醒非、梁中良、梁艷紅、新劍郎、梁碧仙、梁劍輝、小明珠

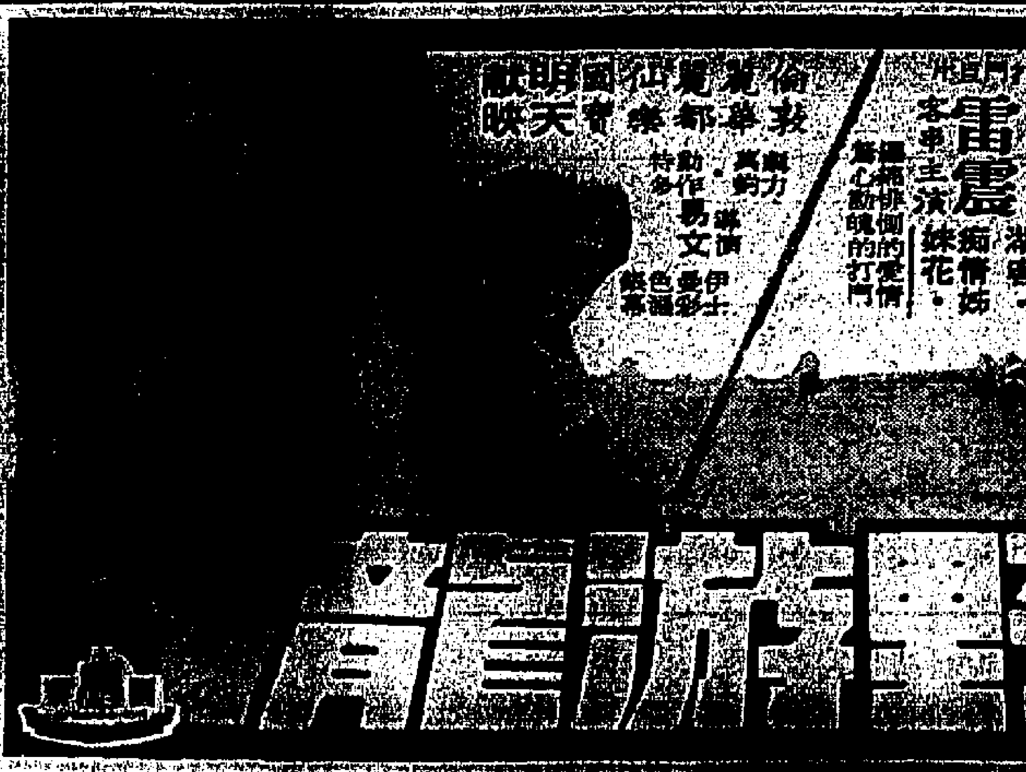
寰球艷舞團禮聘　澳洲太空肉彈　杜雯娜，蓮小姐　萬米藝術，正野！

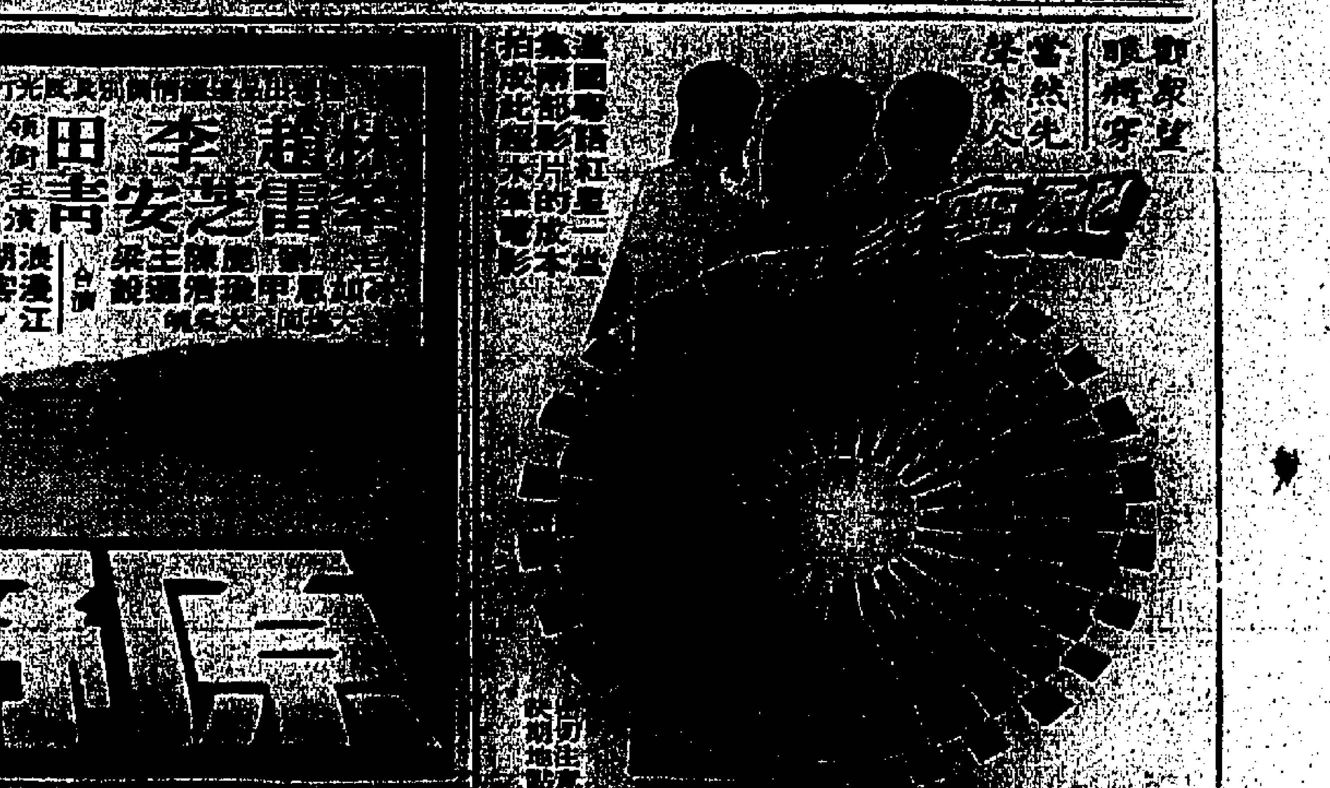
西片：泰山尋寶　專片：南北英雄兒女情　林鳳主演

快樂話劇團：愛慾花仙　山頂：魔術、什技、諧劇

閑目棋壇 棋獎開彩　錦炳南粵曲歌壇　彩虹樂隊（時代曲）　快船競賽・山頂賽車　翠谷賽馬・智力擇位　機動遊戲・保齡球場　實彈射擊・弓箭射靶

即日山頂 今日合 夜場加演：西洋猩猩王父子及非洲大蟒　玉女領導蛇聯合演驚人技術　不另加費



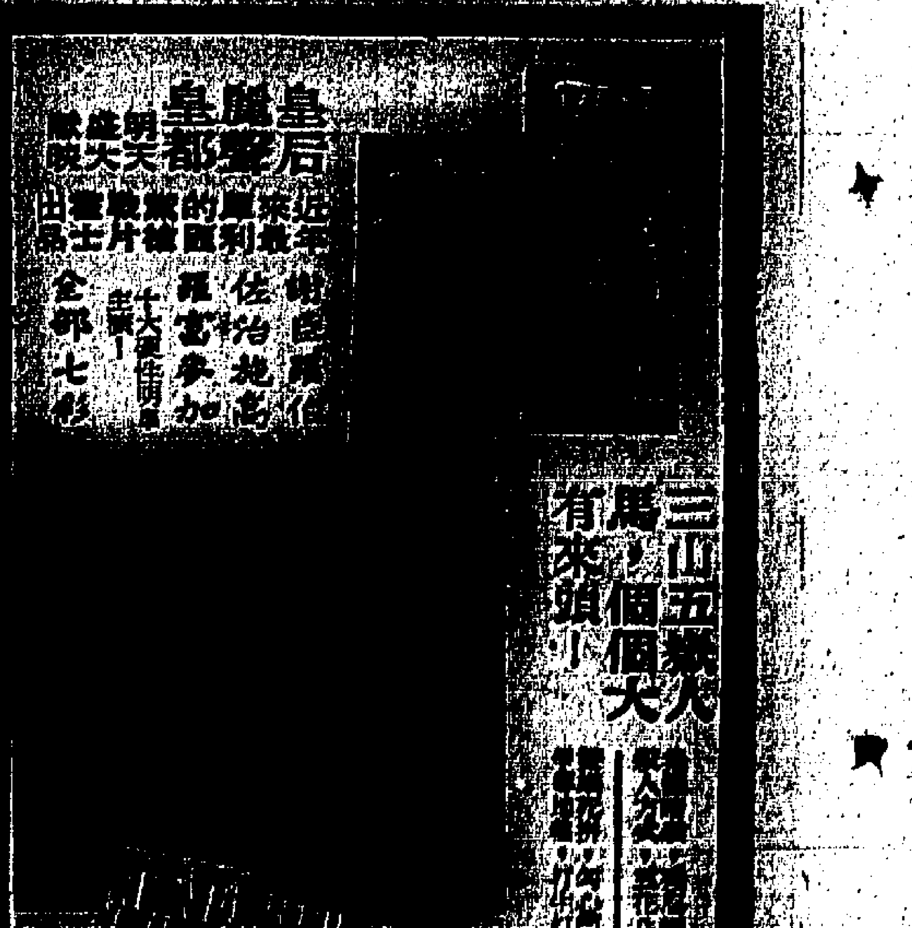

【益利大張鍾麗圖】
反攻緬甸　野花香必朱
麗春花
江氏什技團　玫瑰夜夜開
神秘千面人
仿紅台舞

荷李活　醉鄉情斷　脂粉金剛

英京　鍾無艷　鄭碧影 鳳凰女　金槍黑俠
英華　蓮心至寶　任劍輝・白雪仙　膽戰心驚　神槍殺手
華樂　子母橋下　陳寶珠・吳君麗　一步一驚心　抗敵浴血戰

虎俠　馬龍白蘭度　顏露珍納　高瑪　主演　風流學士
雙虎屠龍　MAN WHO SHOT Liberty VAIANCE　票價：七毫 一元 一元五毫

國寶　拳命鎗　原野遊龍
決鬥太陽谷
入錯棺材
火海生死戰　大奪車　穿金寶扇
死亡大追擊　閃電劍




尚有戲院廣告刊登在第九、十頁

# 工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣 每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處

㈠中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二五四九五・二二二三八
㈡灣仔分域街十八號本報廣告部
㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）電話：七二九三〇七・七三〇七〇八
㈣油蔴地上海街三一九號老貿公司
㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）
㈥青山道周生生金行（青山道三三六號）
㈦油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）
㈧旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）
㈨深水埗周生生金行（大埔道四十七號）
㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號）
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）
⑭元朗康莊市場鄰富街六號仁愛診所

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

灣仔
322 331 338 339 346 349 350 358 359 361 365 366 368 369

## 租售

高息舖平賣

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

石澳別墅

洋樓廉賣

全港最平 中區旺舖

出國急賣

靚樓廉售

中環樓售

新樓租售

荃灣三樓平賣

單邊舖售

自置農場出售

出國廉售

二樓廉售

商業樓租售

特價唐樓

吉樓廉售

## 招租（香港）

東區平租

旺舖新樓

西環旺舖

## 招租（九龍）

二樓招租

廉租二樓

唐樓招租

紅磡碼頭

三樓兩房

洋樓出租

旺樓平租

旺舖招租

## 出讓

半山洋樓

舖位頂讓

茶樓酒家

冠軍狗仔

## 招生

辦館急讓

士多急讓

寄宿托兒

寶光英專

英婦

勤精數專

美林裁剪

瓷相

魔術表演

化粧科 電髮科 儀態科

無綫電實物函授 哥林比亞工程學校

欲想出國謀生：祇要你有專門技能

導正日文

聖誕舞會 五元 教

香港學校

學半導體

必文會話

日文

個別裁剪

珠算速成

函授

立案 亞洲無線電學校（招生）

●無綫電工程及電視全科●

地址九龍佐敦道碼頭渡船街（文英樓）一號二號三樓 電話：843852

MRS HO 英語文法

瓷相瓷碟

慈幼托兒

## 待聘

晚間兼職

U6聖保祿

家庭補習

經驗補習

經驗補習

## 徵求

誠意徵淑侶

健康托兒

誠徵男友

## 求婚

真善美婚姻服務公司

誠徵伴侶

好機會勿錯過 免費登記十天

超齡不用愁

徵求舊琴

良友婚姻介紹服務社

徵電影機

誠徵無倚

## 聘請

急聘司機

急校女工

美國加拿大英國

請聘

美國高薪僱用

請助理員

聘請教員

免費登記

請女售貨

書局請人

美國加拿大英國聘請

現成空缺

急聘

聘請教師

經驗女教師

街頭推銷

急聘職員

聘請教員

塑膠花廠請

聘數理化

## 啟事

孔教文正

鳴謝梁氏宗親總會

聲明啟事

承頂聲明

## 遺失

遺失聲明

遺失紅簿

遺失聲明

遺失聲明

失證聲明

遺失聲明

遺失聲明

## 尋訪

訪尋李榮中

尋訪葉揚

金惠英

尋犬賞格

## 商業

影印

影印

打字機

古玩平沽

萬能角鋼

修噴雪櫃

油漆

化裝紙帽

四毫影印文件大小圖則

女鞋廠商

油漆灰水

泰國漁村

五元遊新界

建築工具

夜冷塑膠品

影印

昌記裝修

## 搬運

專改洋服

醫書

州記搬屋

新昌公司 專門搬屋

大誠搬屋公司 三十元

永華搬屋 廿五元

立勝搬屋公司 九848810 885280 港772755 773544

現德晨大服務大小徵通・平通港九・准時完成

新興記

安全搬屋公司

## 醫藥

跌打風濕 尿病

李南

余華生 尿病

虛弱

馬志光

熊尊爵 痔

痔瘡

男性實虛 人弱

謝金石

外皮 謝照光

根治男女尿

朱仁生 外皮

小便

痛

余子洲

莫平 痔

五元可購服

尿 高元

江少卿 尿病

男性退化症

米國良 耳鼻喉 痔

## 讀者

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登刊也，謝謝。

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票或郵票）請將下列　日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致
工商日報

刊戶：
住址：
電話：

一九　年　月　日
啟

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字槓去；寄來支票則將「郵票」二字刪去。

每段不超過「大字四個」「細字四十個」每天二元三天六元每單位不得超過四段